imburgs agblad

Tarzan

Maandag 22 februari 1993 — 75e jaargang nr. 44.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Hommage aan Daniëls in Bonnefanten **PAGINA 2**

Eric Viscaal vervangt Wim Kieft **PAGINA 9**

Wielderhoes kort ontruimd **PAGINA 4**

Richard Krajicek struikelt in Stuttgart **PAGINA 9**

Meer mannen in trendy ondergoed **PAGINA 8**

Het weekeinde van een suikeroom **PAGINA 14**

In de Braekt stapt op als wethouder

MAASTRICHT – De Maastrichtse wethouder Jo in de Braekt stelt zijn functie ter beschikking. Dat heeft hij dit weekeinde via zijn advocaat laten weten vanuit het politiebureau in Stein waar hij al een week lang wordt vastgehouden voor verhoor. De politicus wordt ervan verdacht snoepreisjes geaccepteerd te hebben van aannemers die voor Maastricht werkzaamheden hebben verricht.

Volgens CDA-fractievoorzitter Theo Bovens is In de Braekt teruggetreden om het CDA en de politiek geen schade toe te brengen. „Maar het houdt zeker geen schuldbekentenis in voor wat de zaak van de snoepreisjes betreft. Hij is ervan overtuigd dat hij zijn onschuld kan bewijzen," aldus een korte reactie van Bovens. Volgens de fractievoorzitter zal Jo in de Braekt wel raadslid blijven.

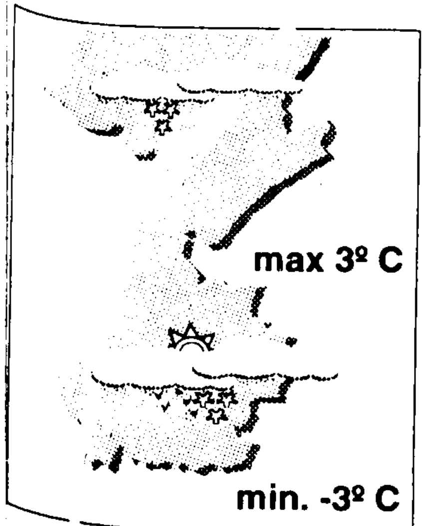
Op de vraag wie hem als wethouder zal opvolgen ging hij niet nader in. „Laten we eerst maar eens gezellig carnaval vieren. Daarna bekijken we in alle rust hoe dat geregeld moet worden."

Volgens een officiele verklaring van de CDA-fractie wilde ook Bovens terugtreden als fractievoorzitter gezien de onvoorwaardelijke steun die hij Jo in de Braekt voortdurende heeft gegeven.

De fractie, zaterdag in plenaire vergadering bijeen, ging daarmee niet akkoord. Op unaniem verzoek van de fractie en na sterke aandrang van het afdelingsbestuur besloot Bovens om fractievoorzitter te blijven.

De CDA-fractie betwijfelt overigens of In de Braekt ook als raadslid te handhaven is. Er zal daarover nader beraad nodig zijn. „Omdat er blijkbaar meer aan de hand is dan bij ons bekend," aldus de officiele reactie.

Door het verblijf in Stein is er tussen de fractie en In de Braekt nog geen contact mogelijk geweest.



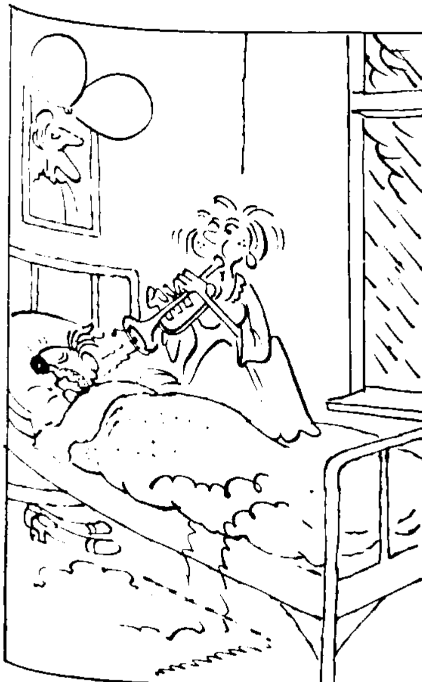
ENKELE SNEEUWBUIEN
Een matige, tijdens buien krachtige, noordelijke wind voert koude poollucht aan. Vanochtend is het circa -3 graden, vanmiddag wordt het 3 graden. Naast zonnige zijn er ook bewolkte perioden met enkele sneeuwbuien. Daarbij daalt de temperatuur tot rond het vriespunt. Komende nacht vriest het opnieuw licht. Door sneeuw en bevriezing bestaat er plaatselijk kans op gladheid.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	07.39	onder:	18.03
maan op:	07.27	onder:	19.30

MORGEN:

zon op:	07.37	onder:	18.04
maan op:	07.43	onder:	20.36



Goede morgen, daar gaan we weer!

Loonoffer en gemengde gevoelens na redding

Daf maakt herstart met 3500 mensen

Van onze redactie economie

EINDHOVEN – Vrachtwagenfabrikant Daf maakt op 1 maart in sterk afgeslankte vorm een nieuwe start. De financiers bereikten dit weekeinde een akkoord over de redding van Daf Trucks NV, zoals het nieuwe bedrijf gaat heten. Met 2750 werknemers in Eindhoven en 750 in het Vlaamse Westerlo moeten dit jaar 10.000 trucks gemaakt worden. Voor zo'n 3500 mensen is in het nieuwe bedrijf geen plaats. Om de financiële pijn van hun vertrek te verzachten, wordt de blijvende collega's een loonoffer gevraagd van tien procent.

Het massa-ontslag zorgde ervoor dat de redding van Daf dit weekeinde door werknemers, bonden en ondernemingsraad met gemengde gevoelens werd ontvangen. Pas aanstaande zaterdag weten de werknemers wie mag blijven. De blijvers krijgen dan naast de ontslagbrief een nieuw contract in de bus, dat op 1 maart in gaat. Ook voor oudere werknemers is er plaats, zo is beloofd.

De 'blijvers' wordt gevraagd tien procent van hun bruto-loon in te leveren voor een solidariteits-fonds. De ondernemingsraad gaat daarmee akkoord. Alleen de Industriebond FNV - die vindt dat de overheid moet bijdragen aan een sociaal plan - heeft nog moeite met het voorstel. Het voorstel om de nieuwe werknemers 38 uur in plaats van de huidige 36 uur te laten werken, stuit op meer verzet. De bonden vinden dat onaanvaardbaar.

Kapitaal

Voor het nieuwe Daf ligt 470 miljoen gulden aan risicodragend kapitaal op tafel. Na een nacht van moeizaam dooronderhandelen bereikten de financiers zaterdag aan het eind van de middag een akkoord. De verzekeraars Aegon en Nationale Nederlanden leggen samen met de ABN Amro-bank en de Rabo-bank 65 miljoen gulden op tafel. Het bankenconsortium van Daf doet daar 45 miljoen gulden bij. Een groep institutionele investeerders brengt 50 miljoen gulden in, terwijl een club van Daf-leveranciers, -importeurs en -dealers 37 miljoen gulden bijeenbracht. Minister Andriessen zegde eerder 195 miljoen gulden toe, de Vlaamse overheid 75 miljoen. Dat geeft het nieuwe bedrijf de gewenste solvabiliteit (de verhouding tussen 'eigen' en geleend geld) van veertig procent.

Daarbij komt ruim 12 miljoen gulden van de actie 'Honderd piek voor een fabriek'. Bijna 70.000 mensen belden tot zaterdagavond om een Daf-obligatie te kopen.

Arbeidspool

Een Kamermeerderheid wil dat ontslagen Daf-werknemers in een arbeidspool worden ondergebracht. De bedrijfsschool van Daf moet deel uitmaken van die arbeidspool en de her- en bijscholing van de deelnemers op zich nemen. De Kamer steunt de toezegging van minister Andriessen van Economische Zaken om 195 miljoen gulden in het nieuwe Daf te steken. De partijen hebben het definitieve reddingsplan met 'gemengde gevoelens' ontvangen. De woordvoerders zijn verheugd dat de kernactiviteit van Daf behouden blijft, maar betreuren het ontslag van de helft van het aantal werknemers.



● *Regen, wind en hagelbuien bij een temperatuur van ongeveer 4 graden konden de pret in de carnavalsoptochten gistermiddag niet drukken. De indruk bestaat wel dat er minder publiek de bonte stoeten gadesloeg. Op de foto: De verschillende affaires rond het aannemen van steekpenningen werd in de Heerlense optocht door deze Winkbuul een dubbeltje op zijn kant gevonden.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Meer nieuws over carnaval op de pagina's 4 en 5

Schepen in problemen door storm

DEN HELDER – Vier vrachtschepen en een boorplatform zijn gisteren op het Nederlandse deel van de Noordzee in de problemen gekomen door de storm. Helicopters hebben in totaal tachtig mensen op het Helderse vliegveld De Kooy afgezet, van wie 72 opvarenden van een boorplatform.

De met 21 containers geladen Duitse vrachtvaarder Linda Buck kwam gisterochtend in de problemen. Ten noordwesten van Terschelling hadden overslaande golven de brug ingedrukt en de radio, de voortstuwing en de besturing grotendeels onbruikbaar gemaakt. De beide reddingboten van Terschelling, het servicevaartuig van het boorplatform Neddrill 7, een marinehelikopter van vliegkamp de Kooy en diverse schepen schoten de zes opvarenden te hulp.

Het Poolse schip Humling die de Duitse vrachtvaarder wilde helpen, kwam zelf in moeilijkheden en raakte stuurloos. Beide schepen dreven in de richting van het boorplatform Transocean 6. Vanwege botsingsgevaar werden 72 opvarenden van het platform naar Terschelling en later naar Den Helder overgebracht.

Op de Noordzee is in de nacht van zaterdag op zondag in de vliegende storm een drijvend hotel van een booreiland op drift geraakt. De bijna vijfhonderd opvarenden zijn niet in direct gevaar.

VN-konvooi doorbreekt blokkade

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – Een hulpkonvooi van de Verenigde Naties heeft gisteren het stadje Zepa in het oosten van Bosnië-Hercegovina bereikt, nadat de vrachtwagens een Servische blokkade hadden mogen passeren. Dat heeft een woordvoerder van de VN-organisatie voor de vluchtelingen (UNHCR) bekendgemaakt.

Het konvooi naar Zepa bestond uit tien vrachtwagens, beladen met voedsel en medicijnen, die het laatste stuk stapvoets moesten rijden wegens het gevaar dat mijnen aan het zicht werden onttrokken door vers gevallen sneeuw. Van de vrachtwagens waren er zeven eigenlijk bestemd voor Gorazde, een andere stad in het oosten van Bosnië.

Het UNHCR stuurt vandaag opnieuw een konvooi uit Belgrado naar Gorazde. Nadat Serviërs het groene licht hadden gegeven, stuitte een eerder konvooi alsnog op onbegaanbare wegen, die nu moeten worden hersteld. De hulp voor Zepa is de eerste die sinds 15 januari het stadje bereikt. Daarvoor waren de belegerde Moslims tien maanden van alle hulp verstoken geweest. Woordvoerster Alenka Lisinski van het UNHCR zei dat de leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, zijn troepen opdracht heeft gegeven het konvooi een vrije doortocht te verlenen. Kort daarvoor had de Bosnische president, de Moslim Alija Izetbegovic, een eenzijdig staakt-het-vuren afgekondigd.

Het UNHCR zei dat het zijn operaties in de door burgeroorlog geteisterde republiek weer volledig zal hervatten, nu de strijdende partijen hebben toegezegd de hulp niet langer te dwarsbomen. Het UNHCR was teruggefloten door VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali, toen de VN-organisatie aankondigde de hulpverlening te zullen opschorten.

Drie verdachten reeds aangehouden

Jongeman na steekpartij in Maastricht overleden

MAASTRICHT – De politie van Maastricht heeft zaterdagmiddag een 23-jarige vrouw en twee mannen van respectievelijk 20 en 23 jaar, allen uit Maastricht, aangehouden. Zij worden ervan verdacht betrokken te zijn geweest bij een vechtpartij waarbij de 18-jarige G. Luidwiller uit Gorinchem werd dood gestoken en diens 20-jarige plaatsgenoot ernstig gewond.

De aanhouding vond plaats na een buurtonderzoek en het verhoor van meerdere bezoekers van een café aan de Koestraat waar de ruzie in de vroege zaterdagmorgen omstreeks half vijf was begonnen.

De drie Maastrichtenaren zijn in verzekering gesteld. Zij hebben bekend bij de vechtpartij betrokken te zijn geweest. In de woningen van de verdachten heeft de politie een aantal kledingstukken aangetroffen die met bloed waren besmeurd alsook het steekwapen dat vermoedelijk bij de vechtpartij is gebruikt. Het wapen en de kleding zijn in beslag genomen.

De aanleiding en toedracht van de ruzie zijn nog niet geheel duidelijk. Wel is gebleken dat overmatig drankgebruik mede een rol heeft gespeeld.

In het café in de Koestraat, een van de weinige nachtcafés van Maastricht waar die nacht carnaval werd gevierd en veel bezoekers verkleed waren, is er contact geweest tussen de verdachten en de beide slachtoffers. Kort nadat de beide Gorcummers het café hadden verlaten ontstond buiten een vechtpartij. Later vertrokken de vechtenden in de richting van de Stenen Brug.

Daar is, naar sectie later uitwees, de 18-jarige Gorcummer in zijn rug gestoken. Hij was zo erstig gewond dat hij twee uur later in het ziekenhuis is overleden. Zijn plaatsgenoot liep een steekwond op in de buik. Hoewel hevig bloedend zag hij kans terug te keren naar het café in de Koestraat om vandaar politie en DGD te waarschuwen.

Peuter aan nekkramp overleden

OBBICHT – De 4-jarige Pauline Schlangen uit Obbicht (gemeente Born) is zaterdagmiddag aan nekkramp overleden. De peuter werd vrijdag samen met een 15-jarig meisje uit het Bornse kerkdorp Grevenbicht op de intensive care-afdeling van het Sittardse ziekenhuis opgenomen met een hersenvliesontsteking die al vrij ernstige vormen had aangenomen.
Met de andere zieke gaat het volgens woordvoerder J. ter Huurne van het ziekenhuis 'perfect'. Zij heeft ook niet op de intensive careafdeling gelegen.

Junglekind ontdekt in Ivoorkust

BOUAFLE – Personeel van een nationaal park in Ivoorkust heeft enige weken geleden een 'junglekind' weten te 'vangen', dat in een kudde buffels leefde. De jongen van rond vijftien jaar lijkt doof te zijn en kan niet praten. Planten en fruit die hij kreeg als voedsel 'verslond hij in het begin zoals een aap doet'. De jongen 'brulde ook zoals een dier' en 'sprong bij de nadering van mensen weg als een panter'. Maar inmiddels begint hij zelfs 'vrienden te maken' en te 'lachen', aldus de mensen die hem verzorgen.
Onderzoek leerde dat het gaat om Mamadou Soumahoro, die in 1980 op tweejarige leeftijd spoorloos in het oerwoud verdween.

's Werelds oudste inwoner viert 118e verjaardag

ARLES – Jeanne Calment, die naar wordt aangenomen de oudste mens op de wereld is, werd gisteren bedolven onder boeketten en telegrammen ter gelegenheid van haar 118e verjaardag. De vrouw, die in haar jeugd Vincent van Gogh nog heeft gekend, woont in een bejaardentehuis in Arles, in het zuiden van Frankrijk.

Calment stopte vorig jaar met roken en drinkt ook niet langer haar dagelijkse glas port. Zij is doof maar haar geheugen is nog levendig.

Expositie nieuwe beelden in paleis Lange Voorhout

De tweede jeugd van Karel Appel

DOOR JAN RIJSDAM

DEN HAAG – Mag een schilder ook eens wat anders dan schilderen? Karel Appel wel. In het Haagse Museum Paleis Lange Voorhout loopt de tentoonstelling 'Singing donkeys', twintig nieuwe, zeer grote sculpturen van één van de meest produktieve schilders. Het is een vrolijke reeks beelden, met clownskoppen, fabelachtige wezens en reuzenhanden. De expositie is in elk geval een klapper voor kinderen.

Begin 1991 wijdde het Haags Gemeentemuseum nog een grote overzichtstentoonstelling aan Karel Appel, die in dat jaar 70 werd. Een 35-tal recente schilderijen en enkele sculpturen lieten toen al zien dat Appel een nieuwe weg was ingeslagen. Er werd gesproken van een nieuwe Appel, een tweede jeugd.

De presentatie van Karel Appels nieuwste beelden in het Paleis Lange Voorhout zijn een vervolg hierop. Ze werden niet eerder getoond. De presentatie is een wereldprimeur, aldus het museum over deze nog door Rudi Fuchs, inmiddels directeur van het Stedelijk Museum in Amsterdam, samengestelde expositie.

De 20 omvangrijke sculpturen bestaan uit assemblages van de meest uiteenlopende voorwerpen: dierekoppen en mensenhoofden van papier-maché, relikwieën uit verschillende culturen, zoals wajangpoppen en boerenstoelen, gevonden voorwerpen uit het moderne leven: kwartsklokken en vliegtuigmodellen. De schilder heeft ook de straten afgestruind naar sloophout en bouwfragmenten, is aan het zagen geslagen, heeft geknipt, geplakt, geassembleerd.

Karel Appel heeft de afgelopen jaren op twee plaatsen inspiratie opgedaan en aan zijn objecten gewerkt. In New York, waar hij zijn atelier heeft en op zoek ging naar recente gebruiksvoorwerpen uit de Aziatische en Zuidamerikaanse sfeer. In zijn huis in Toscane vergaarde hij voornamelijk gebruikt hout, oude landbouwwerktuigen, bankjes, trapjes en klassieke bouwfragmenten.

De onderdelen werden aaneengesmeed tot nieuwe sculpturen, zonder veel kleurtoevoegingen. Palet en penseel zijn nog net niet helemaal overbodig. Bijna elk object heeft wel wat kleur gekregen, soms maar een enkele veeg. Slechts een enkel beeld vertoont heftige kleurcontrasten.

● *Karel Appel voor zijn 'Singing donkeys'.*
Foto: ANP

Complex

In een paar gevallen heeft Appel onderdelen in brons laten gieten, bij een bronsgieterij in Verona. Het vergroot de duurzaamheid van zijn installaties. Maar het beeld 'Horse', samengesteld uit brons, ijzer en hout is ook een van de mooiste op de tentoonstelling.

De beelden zijn zeer uiteenlopend van karakter. 'Horse' is uiterst subtiel. De meeste andere sculpturen zijn juist enorm complex. Veel beelden maken een vrolijke, carnavaleske indruk. Het opvallendst is het beeld waarnaar de tentoonstelling genoemd is: 'Singing donkeys'. Het bestaat uit vier blauw geschilderde ezelskoppen onder rode parapluutjes, tegen een achtergrond van oude deuren. De ezels zingen niet alleen maar lijken de toeschouwer ook uit te lachen.

Gipsen voeten

Bijna alle sculpturen lijken een dubbele bodem te hebben, of misschien wel meer dan één. De geassembleerde bouwfragmenten zien er soms uit als ruïnes na een bombardement en worden aangemerkt als echo's van wat Appel zag in de Tweede Wereldoorlog. De maskerachtige gelaatsuitdrukkingen van vreemde wezens verbergen ongetwijfeld een diepere betekenis. De vrolijke (clowns)koppen hebben soms iets onuitgesproken draconisch.

In bijna alle sculpturen komen handen en voeten voor. Gipsen voeten aan 'magere' latten en reuzenhanden waaraan niet altijd te zien is of ze iets goed dan wel kwaads in de zin hebben. Soms is er duidelijk sprake van een uitgestoken hand, maar er is ook een aggressieve, zwarte, uithalende vuist met een boksbeugel.

Appel laat zien dat hij zijn handen nog goed kan gebruiken. De Cobraschilder, ook al ziet hij zich zelf niet zo, is duidelijk een andere weg ingeslagen. Maar, Appel viste ook in vroeger jaren wel thema's uit het verleden op om er nieuwe versies van te maken, signaleerde Rudi Fuchs al tijdens de eerste fase van de nieuwe ontwikkeling. In die zin is er dan ook geen sprake van een fundamentele breuk met het verleden. Het is niet zozeer een nieuwe maar veeleer een vitale ontwikkeling die de nieuwe Appel zo boeiend maakt.

De beeldententoonstelling vult de begane grond en de eerste verdieping van het museum. Op de tweede verdieping worden ook nog gouaches en tekeningen van Karel Appel getoond, afkomstig uit de collectie van het Haagse Gemeentemuseum en deels uit de verzameling van de kunstenaar zelf.

Museum Paleis Lange Voorhout, Lange Voorhout 77, Den Haag. Geopend: dinsdag t/m zondag van 11.00 tot 17.00 uur.

k

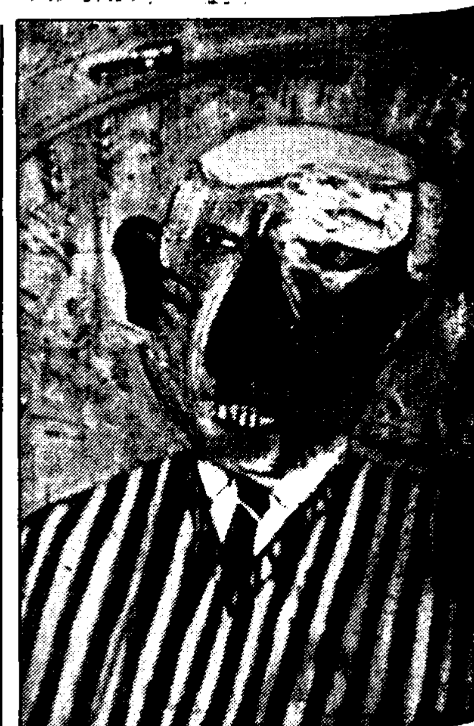
Nederlands standaardwerk over jazzmuziek

DOOR TON OUWEHAND

Van pianist/arrangeur Frans Elsen (58) verschenen onlangs de eerste twee delen van wat een standaardwerk over jazz moet worden, en waar in vakkringen lang naar is uitgekeken: 'Jazzpracticum'. Het betreft boeken met bladmuziek (melodie met akkoordsymbolen) en de bijbehorende theorie van twaalf bekende jazzstandards. Bij elk deel hoort een compact disc waar het trio van Frans Elsen de begeleiding speelt van de behandelde stukken. Zo kan de (amateur-)jazzmuzikant oefenen met begeleiding van Frans Elsen zelf. Het instrument maakt in principe niet uit want de bladmuziek is in vier varianten afgedrukt: voor niet transponerende instrumenten (in viool- en bassleutel), voor bes- en es-instrumenten.

Het verschijnsel meespeel-cd is niet nieuw. In de klassieke muziek zijn de 'minus one' platen al jaren bekend. En op jazzgebied bracht de Amerikaan Jamey Aebersold er al enige tientallen uit. Op enkele essentiële punten wint Elsen het van Aebersold. Ten eerste door zijn theoretische aanvullingen en de historische perspectieven van waaruit de stukken worden bekeken. Ook kiest Elsen voor handiger tempo's en hij gebruikt de toonsoorten die voor de hand liggen. Jammer is dat de songteksten niet zijn afgedrukt en dat de cd's geen oriëntatie-toon bevatten om de huiskamermuzikant z'n instrument te laten stemmen.

Frans Elsen: Jazzpracticum deel 1 en 2. Uitgave: Stichting Delta Jazz, Den Haag. Prijs: f 40,- per stuk (inclusief cd).



● *Grafiek van Jacek Sroka.*

Grafika Polska in Kopermolen

VAALS – Onder de naam Grafika Polska exposeren momenteel zeven Poolse kunstenaars in museum De Kopermolen, Von Clermontplein 11 in Vaals. De expositie loopt tot en met 28 maart en is te bezichtigen van dinsdag tot en met zondag van 14 tot 17 uur.

De zeven kunstenaars, van wie werk is te zien, voelen zich op de een of andere manier verbonden met Krakau, een van de belangrijkste culture steden van Polen. Voor sommigen is de Krakause traditie vooral belangrijk door de gedegen ambachtelijke opleiding van de academie.

Anderen voelen zich meer verwant met de sfeer van de stad en met de geschiedenis, schrijvers en kunstenaars die het beeld hebben bepaald. De meeste kunstenaars werken figuratief, hun werk vertelt een verhaal.

Een opvallende ontwikkeling in de laatste jaren is het steeds grotere formaat van het werk en het gebruik van vaak felle kleuren.

Die kunstenaars zijn Jacek Sroka (1957), Henryk Ozóg (1956), Roman Zygulski (1951), Dariusz Vasina (1964), Monika Pietsch (1960), Marcin Surzycki en Zbigniew Biel (1957).



● *A.F.Th. van der Heijden.*

Cyclus Van der Heijden nadert zijn voltooiing

DOOR MARIEN VAN DEN BOS

Het langverwachte derde deel van de romancyclus 'De tandeloze tijd' van A.F.Th. van der Heijden verschijnt eind dit jaar onder de titel 'Onder het plaveisel het moeras'. Ook dit derde deel bestaat weer uit twee boeken, die eerst daarvan zal verschijnen als 'Het hof van barmhartigheid'. Maar eerst wil Van der Heijden het tweede boek van deel 3 afronden, 'Onder het plaveisel het moeras'. „Het is een soort overtijdse zwangerschap geworden," aldus de schrijver van literaire bestsellers.

Eerder verschenen in Adri van der Heijdens eigentijdse romancyclus de afleveringen 'De slag om de Blauwbrug', 'Vallende ouders', 'Gevarendriehoek' en in 1990 deel 4, 'Advocaat van de hanen'. Tussendoor verscheen als boekenweekgeschenk nog een intermezzo: 'Weerborstels'. Het ontbrekende deel drie heette echter steeds in voorbereiding te zijn, maar Van der Heijden bleef mistig over titel en datum waarop het gepubliceerd zou kunnen worden.

In een van de schaarse interviews met de schrijver werd eerder de titel 'Sneeuwjacht in september' in omloop gebracht. Dit deed echter te veel denken aan andere titels met een dergelijke strekking. Maar nu weet Van der Heijden het zeker: 'Onder het plaveisel het moeras'.

Over de inhoud van de nieuwe roman is Van der Heijden nog weinig mededeelzaam. Maar de titel verwijst naar de periode van de jaren zestig in Parijs, waar een gevleugelde uitdrukking wees op het zand, het strand, onder de geasfalteerde binnensteden. „De verbeelding aan de macht," aldus Van der Heijden.

„Onder het schubbige laagje asfalt kun je zo met een schepje en een vormpje aan de slag."

„In Nederland zit er geen strand onder het plaveisel van de steden, maar een moeras." Zowel letterlijk in zijn woonplaats Amsterdam – gebouwd immers op palen – als figuurlijk in de zin van een „bellenblazend moeras aan menselijke beschaving."

Naast dit eigenlijke deel drie werkt Van der Heijden ook aan 'Het hof van barmhartigheid', dat volgens hem als een onderdeel van dit derde deel van de cyclus gezien kan worden. „Het wordt meer een stijlexperiment. Het moet klinken als een meerstemmig koor." Als inspiratiebron voor dit experiment heeft de Franse schrijver Louis-Ferdinand Céline gediend, aldus Van der Heijden.

Hoewel hij erkende maar twee bureaus in zijn werkkamer te hebben staan, wordt door de schrijver ook nog gewerkt aan twee boeken die losstaan van de populaire Tandeloze-tijdcyclus. Een daarvan is een soort 'sprookje', waarin oudere mannen in opstand komen tegen jongere seksegenoten. „Een soort omgekeerde Freud-vertelling, eigenlijk het bijbelse verhaal van Abraham die zijn zoon moet doden." Hier staat zijn vierjarig zoontje aan de bron van de roman, „die smoorverliefd is op z'n moeder en mij de deur wel uit kan kijken."

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

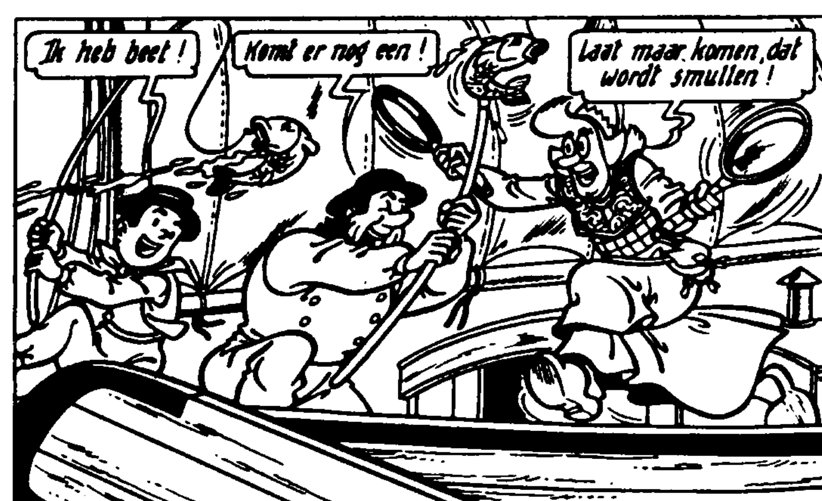
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 28,40
per kwartaal f 85,20
Per acceptgiro:
per maand f 29,65
per kwartaal f 86,45
losse nummers f 1,65
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de gulden harpoen









(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

'Alles in 't rond'

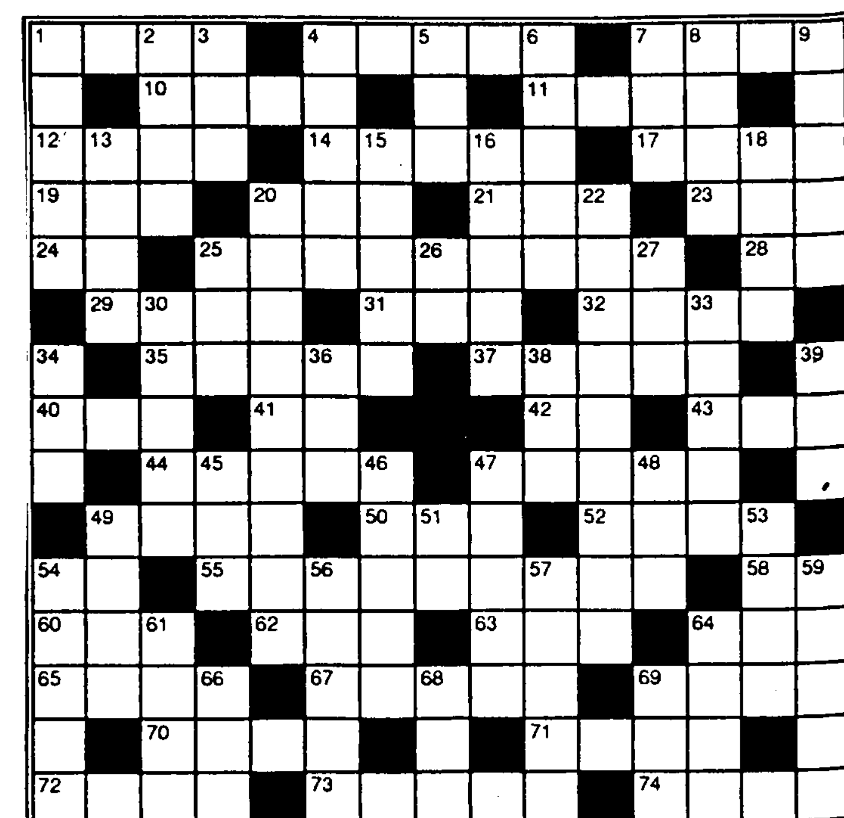
DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g paardegehakt, 100 g bacon in plakjes, 500 g geschrapte en voorgekookte krielaardappelen, 1 grote ui, 1 el grove mosterd, peper en zout, 25 g boter, 1 el olie, 600 g schoongemaakte spruitjes, 1 teentje knoflook, ½ tl paprikapoeder, 1 potje crème fraîche, 2 el gehakte peterselie.

Maak ui schoon en snijd in dunne ringen. Snijd bacon in drieën. Meng gehakt met de mosterd. Breng mengsel op smaak met peper en zout. Vorm er balletjes ter grootte van de aardappels van. Verhit boter met de olie. Bak gehaktballetjes in ca. 5 minuten rondom bruin op hoog vuur, neem ze uit de pan en houd ze warm. Bak aardappeltjes met spruitjes en ui en knijp knoflook erboven uit. Voeg paprikapoeder toe en bak mengsel onder voortdurend omscheppen nog 5 minuten.

Voeg gehaktballetjes, bacon en crème fraîche toe. Laat het gerecht onder af en toe omscheppen door en door warm worden. Strooi er de gehakte peterselie over.

puzzel van de dag



P&P 2109

64	2	7	69	35	25	63	31	19	62	49	40	71	60	58

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** vloeibare spijs; **4** schijnsel; **7** overschot; **10** vr. munt; **11** huishoudprodukt; **12** pl. in Gelderland; **14** weefsel; **17** schaakfiguur; **19** proper; **20** raadgeving; **21** zaadkorrel; **23** soort onderwijs; **24** voorz.; **25** deel van Europa; **28** de oudere; **29** soort antilope; **31** Europeaan; **32** ovenkrabber; **35** plotselinge gedachte; **37** duidelijk; **40** decimeter; **41** paardeslee; **42** voegw.; **43** schel; **44** opkoper; **47** aardbol; **49** niet druk; **50** vogel; **52** bladader; **54** per procuratie; **55** bij kinderen horende; **58** chem. symbool; **60** vogel; **62** deel van Azië; **63** riv. in Engeland; **64** blad papier; **65** voornemen; **67** kledingstuk; **69** schop; **70** tijding; **71** wild zwijn; **72** vertraagd; **73** orgaan; **74** bedaard.

VERTIKAAL: **1** bravourstukje; **2** zeevis; **3** zaadkorrel; **4** zeer talrijk; **5** klein vertrek; **6** taankleurig; **7** ijsaanslag; **8** onvergelijkelijk; **9** zangstem; **13** zonder inhoud; **15** maand; **16** muziekdrama; **18** pl. in Salland; **20** onverwacht; **22** het telefoneren; **25** kloosterzuster; **26** pers. vnw.; **27** gevangenis; **30** familielid; **33** vluchtige stof; **34** lofdicht; **36** vlaktemaat; **38** klomp planten; **39** telw.; **45** boom; **46** technisch hulpmiddel; **47** wacht van krijgslieden; **48** tenen mand; **49** as; **51** zangnoot; **53** konijnenjager; **54** deel van het oog; **56** edelaardig; **57** stellig wetend; **59** plant; **61** schaapkameel; **64** omroepvereniging; **66** vochtig; **68** onder leiding van; **69** snavel.

oplossing puzzels zaterdag

HORIZONTAAL: **1** bier; **4** kopra; **7** biet; **10** veer; **11** raar; **12** trek; **14** aarde; **17** silo; **19** aar; **20** jas; **21** Inn; **23** sas; **24** fa; **25** ruitenaas; **28** kt; **29** krat; **31** eng; **32** gems; **35** otter; **37** opera; **40** oom; **41** e.d.; **42** al; **43** sla; **44** appel; **47** asbak; **49** knie; **50** eed; **52** oker; **54** lr; **55** netelroos; **58** os; **60** nar; **62** red.; **63** ler; **64** kol; **65** epos; **67** tsaar; **69** safe; **70** mier; **71** ozon; **72** nier; **73** atlas; **74** loop.

VERTIKAAL: **1** botaf; **2** ever; **3** rek; **4** kraai; **5** por; **6** arena; **7** bas; **8** iris; **9** toost; **13** raak; **15** aster; **16** dingo; **18** laks; **20** juttepeer; **22** nagelboor; **25** rat; **26** en; **27** SER; **30** roman; **33** maske; **34** wol; **36** Ede; **38** pas; **39** hak; **45** pin; **46** Leeds; **47** Adria; **48** aks; **49** krap; **51** el; **53** roof; **54** ineen; **56** tetra; **57** oeros; **59** slemp; **61** Rome; **64** kano; **66** sir; **68** aal; **69** sol.

Winwoord:
AALBESSEBOOMPJE

cryptogram

R■
VOGELLYM
E■O■E■K■ ■B
SPREEKGESTOELTE
C■D■D■B■B■P■O■U
HORDELOPERS■TUK
A■A■R■O■U■T■T■■
AAGJE■RUR■OZON
L■E■N■■■S■K■
VENSTER■■REK
E■■■R■Y■■■N■
RINKELBOM
D■A■I■A■
EIGENAAR
L■E■■■N■
IGLO
N■S■
G■



Pitbullgevecht ontdekt

EINDHOVEN – De gemeentepolitie van Eindhoven heeft zaterdagavond een einde gemaakt aan een georganiseerd gevecht tussen pitbullterriërs. Daarbij zijn vier honden in beslag genomen. Acht mensen zijn aangehouden, maar inmiddels weer op vrije voeten gesteld.

De Algemene Inspectiedienst AID van het ministerie van Landbouw heeft tegenover de Eindhovense politie verklaard dat nog niet eerder in Nederland een nog aan de gang zijnd pitbull-gevecht is ontdekt, zo zei een woordvoerster van de Eindhovense politie gisteren.

De politie vermoedt overigens dat het niet de eerste keer was dat in de betreffende loods, in het stadsdeel Tongelre, een hondengevecht plaatsvond. De loods, een zogenoemde nissenhut, ligt volgens de woordvoerster van de politie tegen een woonwijk aan. De politie ging daar zaterdagavond een kijkje nemen nadat er een melding was binnengekomen dat er met honden zou worden gevochten.

Toen de politie bij de loods arriveerde, reden naar schatting enkele tientallen mensen weg. „Als we hadden geweten dat het om zo'n omvangrijke zaak ging waren we meteen met meer personeel uitgerukt," aldus de woordvoerster.

In de loods trof de politie een soort arena (pit) aan met een doorsnee van enkele meters. Twee van de vier in beslag genomen honden waren gewond. In de loods trof de politie ook medicamenten en spullen om de honden op te lappen.

De arrestanten - afkomstig uit Nederland, België en Duitsland - hadden forse geldbedragen bij zich, kennelijk om mee te wedden. De verdachten waren volgens de politie uitermate zwijgzaam en omdat de juridische mogelijkheden ontbraken om hen langer vast te houden, zijn ze weer vrijgelaten. Volgens de politie is het niet duidelijk geworden of zich onder de arrestanten wellicht ook de organisatoren bevonden.

Politie pakt skinheads op in Den Haag

DEN HAAG – De politiekorpsen van Den Haag en Delft hebben zaterdag in totaal negentien rechts-extremistische jongeren aangehouden, die op weg waren om een anti-racisme demonstratie in Den Haag te verstoren.

Bij het Centraal Station in Den Haag werden zes jongeren aangehouden die daar de Hitlergroet brachten. De Haagse politie pakte in een café aan het Buitenhof acht en op de Lange en Korte Vijverberg nog eens vier skinheads op. Deze jongeren waren in het bezit van honkbalknuppels en droegen spandoeken bij zich met de tekst van CP'86 'Eigen volk eerst'.

Op het Malieveld waar de demonstratie tegen vreemdelingenhaat begon, werden ook pamfletten met dergelijke teksten gevonden. In Den Haag namen enkele honderden mensen deel aan de demonstratie, die verder zonder incidenten verliep.

Volgens betrouwbare politiebronnen had een leider van een extreem-rechtse partij in Den Haag aanhangers opgeroepen 'tot een tegenactie aldaar'.

De problemen met de rechts-extremisten begonnen zaterdag in Delft. Daar verzamelden zich tegen de middag ongeveer zestig jongeren voor het station. Toen de groep richting Den Haag wilde, greep de Delftse politie in uit angst voor verstoring van de openbare orde. Voor het politiebureau, schuin tegenover het station, werden de jongeren omsingeld, tegen de muur gezet en gefouilleerd. De politie arresteerde een 18-jarige, dienstplichtige militair uit Haarlem. Hij was in het bezit van een gaspatroon. De jongen is overgedragen aan de Koninklijke Marechaussee.

Op het Rotterdamse CS haalde de politie twaalf personen uit de trein. Ze wilde geen enkel risico nemen dat deze groep de demonstratie in de binnenstad zou kunnen verstoren. Agenten en ME'ers hielden de groep op perron 1 bijeen. De jongeren werden vervolgens met busjes de stad uitgezet.

Hirsch Ballin waarschuwt delen koninkrijk

Strenger toezicht op Antillen en Aruba

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Minister Hirsch Ballin van Justitie wil het bestuur van alle eilanden van de Nederlandse Antillen en eventueel ook Aruba onder curatele stellen als de bestuurlijke en financiële situatie niet verbetert. Dat is zaterdag in politieke kringen in Den Haag vernomen.

Met dat voornemen volgt de minister de wens van de Tweede Kamer, die zich enkele maanden geleden tijdens de behandeling van de begroting voor Antilliaanse en Arubaanse zaken in soortgelijke zin uitsprak. Hirsch Ballin wil de bepalingen over het Hoge Toezicht in het Statuut voor het Koninkrijk wat betreft de Antillen en Aruba aanscherpen. Beide koninkrijksdelen kunnen volgens de minister eenzelfde behandeling krijgen als het Bovenwindse eiland Sint Maarten, dat vanaf juli vorig jaar wegens wanbestuur onder verscherpt en direct toezicht van Nederland kwam te staan.

Vooral het enorme begrotingstekort op de Antillen, ruim 2,5 miljard gulden, baart Hirsch Ballin zorgen. De minister oppert daarom in een vertrouwelijke nota aan de Tweede Kamer de financiële controle over de Antillen te verscherpen. De minister denkt aan een systeem als de Nederlandse Financiële Verhoudingswet, op grond waarvan volgens artikel 12 van die wet gemeenten onder rechtstreeks bestuur van Den Haag kunnen worden geplaatst. Gemeenten, en als Hirsch Ballin zijn plan tot uitvoer brengt ook de Nederlandse Antillen, kunnen in dat geval een beroep op Den Haag doen wat betreft advies en financiële bijstand.

Het PvdA-Kamerlid Vermeend pleitte onlangs in de Tweede Kamer nog voor een artikel-12-constructie voor de Nederlandse Antillen zoals nu ook door de minister wordt bepleit. De meerderheid van de Tweede Kamer steunde het voorstel van de PvdA, die vindt dat Nederland en de Antillen een soort tienjarenplan moeten opstellen om dit koninkrijksdeel financieel gezond te maken. De Tweede Kamer is voorstander van een scherpere financiële controle.

De Antillen en Aruba nemen een financieel autonome positie in binnen het koninkrijk, maar als de tekorten te ver oplopen, moet er een beroep op Nederland worden gedaan. In die situatie achten Nederlandse parlementariërs en ook de Nederlandse minister voor Antilliaanse en Arubaanse zaken een scherpere financiële controle onontkoombaar.

In de vertrouwelijke nota somt Hirsch Ballin een aantal opties op voor de toekomstige verhoudingen binnen het koninkrijk. De minister pleit voor een vergaande decentralisatie van bevoegdheden van de huidige landsregering naar de eilanden, maar de vijf moeten onderling wel nauw samenwerken. Eén van de mogelijkheden die Hirsch Ballin naar voren brengt, is de opsplitsing in de Bovenwindse en Benedenwindse eilanden.

Tranen voor vrede



● *Een oudere demonstrante kan haar tranen niet meer bedwingen. De vrouw liep zaterdag, samen met ongeveer tweeduizend Bosnische vluchtelingen, mee in een demonstratie in Haarlem voor vrede in hun land. De Bosniërs kwamen uit tijdelijke opvangcentra in heel Nederland. Tijdens de manifestatie in het Kenaupark deden de Bosniërs een oproep aan Europa om militairen te sturen naar Bosnië-Hercegovina om zo de inwoners te beschermen tegen de Servische agressie.* Foto: ANP

Kaper Toepolev geeft zich over in Stockholm

STOCKHOLM – De kaper van een Toepolev 134A van de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot heeft zich zaterdag overgegeven aan de Zweedse autoriteiten.

De kaper, die met twee handgranaten was bewapend, eiste van de Zweedse autoriteiten dat zij een groter toestel ter beschikking zouden stellen waarmee hij naar de Verenigde Staten zou kunnen vervliegen. Hij gaf zich zonder verzet over aan de Zweedse politie.

De Toepolev was zaterdagmorgen met circa 80 passagiers op weg van Tjoemen in Siberië naar Sint Petersburg toen de kaper de piloot de pin van een handgranaat deed tekomen met een briefje, waarin stond: „We gaan allemaal naar New York, of we zullen samen sterven." Eerst eiste hij dat het vliegtuig naar de Finse hoofdstad Helsinki zou gaan. De bemanning wist hem ervan te overtuigen dat ze eerst in Tallinn in Estland moesten landen om bij te tanken. Daar liet de kaper 32 passagiers gaan. Het toestel vertrok vanuit Tallinn naar Zweden.

De man wilde samen met zijn vrouw en kind naar de Verenigde Staten.

Drie gewonden bij ongeluk met Nederlandse bus

NEUWIED – Door een ongeluk in Duitsland met een bus van de Nederlandse maatschappij Oad zijn gistermorgen drie passagiers lichtgewond geraakt. Vier mensen werden in een ziekenhuis opgenomen. De rest van de 36 inzittenden, die op de terugweg waren van een vakantie in Irschen (Karinthië), keerde in de loop van de dag terug naar Nederland. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf meegedeeld. Ter hoogte van Koblenz slipte de autobus op de door sneeuw glad geworden weg en gleed door de vangrail heen in een sloot, aldus de zegsman. „De chauffeur zei dat hij rustig in een kolonne reed toen de bus plotseling slipte," aldus de woordvoerder. Beweringen van de politie in Duitsland in Fernthal dat de chauffeur te hard zou hebben gereden, ontkent de woordvoerder van Oad.

Eerste niet-blanken in Zuidafrikaans kabinet

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk heeft zaterdagavond de eerste niet-blanken tot ministers in zijn regering benoemd.

Twee kleurlingen en een Indiër hebben portefeuilles gekregen in wat tot nog toe een exclusief blank bolwerk was. Hun benoeming maakt deel uit van een reconstructie van het kabinet, waarbij vijf ministers aftraden. Andere ministers kregen een nieuw departement.

De posten die de nieuwe bewindslieden hebben gekregen, worden als 'licht' gekwalificeerd. De kleurlingen Williams en Rabie krijgen respectievelijk Sport en Bevolkingsontwikkeling, terwijl de Indiër Ranchod Toerisme gaat beheren. Alle sleutelposities blijven derhalve in blanke handen. Het ANC heeft de benoeming van het drietal daarom een 'goedkope verkiezingsstunt' genoemd.

De Klerk zei zaterdag dat hij ook had overwogen een zwarte minister in zijn kabinet op te nemen. Hij had hier echter van af gezien, omdat dat het ANC tegen de haren in zou kunnen strijken. De regering en het ANC zijn gewikkeld in delicate onderhandelingen over een overgangsregering, waarin ook de zwarte oppositie zitting zal hebben. Van de portefeuillewisselingen zijn die van de ministers Coetsee en Schutte het belangrijkste.

De conservatieve Coetsee blijft minister van Justitie maar wordt tevens minister van Defensie. Hij moet de integratie van het guerrillaleger van het ANC, Umkontho we Siswe, in het Zuidafrikaanse leger regelen en wilde elementen in de strijdkrachten in het gareel houden.

Schutte moet als minister van Binnenlandse Zaken de eerste nonraciale verkiezingen in de geschiedenis van het land, die waarschijnlijk begin volgend jaar plaats vinden, voorbereiden.

Vaticaan valt Nederland weer aan vanwege euthanasie-wet

ROME – Het Vaticaan blijft Nederland ervan beschuldigen een wet voor te bereiden die euthanasie op geestelijk en lichamelijk gehandicapten mogelijk maakt. Zowel zaterdag als gisteren publiceerde de Osservatore Romano, de krant van het Vaticaan, een hoofdredactioneel artikel waarin ons land zwaar werd aangevallen.

Het Vaticaan laat zich niet afschrikken door de protesten van Nederlandse politici - inclusief premier Lubbers - naar aanleiding van de uitlatingen van Monseigneur Elio Sgreccia, lid van de Pauselijke Raad voor het Gezin. De prelaat zei vorige week dat Nederland 'de levens gaat beëindigen die economisch niet meer van nut zijn voor de maatschappij' en legde onomwonden een link met Nazi-praktijken.

punt uit

● Lamborghini

De Italiaanse ontwerper van luxe-automobielen Ferruccio Lamborghini is zaterdag op 76-jarige leeftijd overleden in een ziekenhuis in Perousa. De oorzaak van zijn dood zijn complicaties met het hart en de ademhaling, zo werd gisteren in familiekring verklaard. Lamborghini, die na de oorlog begon met de fabricage van tractors, bouwde vanaf 1963 zes modellen zeer luxe (reis-)auto's onder het symbool van een stier. Zijn succesvolste ontwerp was de naar een beroemd Spaanse stierenras genoemde 'Miura', die werd verkocht aan prinsen en sterren. In 1973 moest Lamborghini zijn bedrijf van de hand, waarna het uiteindelijk in 1987 een onderdeel werd van Chrysler.

● Cellen

De PvdA wil enkele honderden miljoenen guldens extra voor de oplossing van het cellentekort. Het Tweede-Kamerlid Zijlstra meent dat voor dit extra geld meer gevangenissen moeten worden gebouwd en extra gevangenispersoneel moet worden aangetrokken. Daarmee wil de PvdA al het mogelijke doen om ontsnappingen te voorkomen.

● ETA-arrestatie

De Franse politie heeft zaterdagmiddag in Toulouse een van de meest gezochte leden van de Baskische afscheidingsbeweging ETA aangehouden. Het gaat om de 47-jarige Rafael Garide Simon. Hij zou onder meer verantwoordelijk zijn voor de bomaanslag op een supermarkt in Barcelona die in juni 1987 aan 22 mensen het leven kostte.

● Tips

De Rotterdamse recherche onderzoekt meer dan dertig tips die zijn binnengekomen over de ontsnapping vrijdagmorgen van een 35-jarige Italiaan uit het huis van bewaring De Schie. De politie kreeg de meeste tips na afloop van de uitzending van het NOS-journaal zaterdagavond, waarin onder meer een foto van de voortvluchtige gedetineerde getoond.

● Waigel

De Duitse minister van Financiën, Theo Waigel, heeft gisteren ontkend dat hij plannen heeft om af te treden en orde op zaken te stellen in zijn geteisterde Christelijk Sociale Unie (CSU) uit Beieren. Een opiniepeiling die gisteren aangaf dat de CSU snel aan populariteit inboet, heeft Waigel opnieuw onder druk gezet terug te keren naar München. Waigel zou in Beieren Max Streibl moeten vervangen als premier van de deelstaat.

● Brand

Een brand in een drogisterij annex schoenmakerij in Hoogeveen heeft zaterdagavond voor miljoenen guldens schade aangericht. De winkel was gevestigd in een monumentaal pand uit 1886 in het centrum van Hoogeveen. Bij de brand liep niemand letsel op.

● Verdronken

Een zesjarig jongetje uit Woerdense Verlaat (gemeente Nieuwkoop) is zaterdagmiddag verdronken in de Kromme Mijdrecht in zijn woonplaats. Volgens de politie was de jongen kort na drie uur nog gezien toen hij op zijn fiets naar een parkeerplaats langs het water ging. Kort daarna was hij spoorloos verdwenen. Na een zoekactie, waarbij ook een helikopter van de Dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie werd ingezet, werd rond negen uur 's avonds het lichaam van de jongen gevonden.

● Noodweer

Een zware storm in Californië heeft gisteren aan zeker vier mensen het leven gekost en een schade van vele miljoenen aangericht. Het noorden van Californië werd, evenals de Amerikaanse staten Oregon, Washington, Nevada en Colorado door een dik pak sneeuw overdekt. In de omgeving van Agua Dulce veranderden de straten in snel stromende rivieren. Honderden inwoners werden in hun huizen ingesloten. In sommige gebouwen stond het water enkele meters hoog.

De twee jongste verdachten van moord in Britse geschiedenis worden vandaag voorgeleid

Tienjarigen beticht van moord peuter

Van onze correspondent

LONDEN – Twee jongens van 10 jaar zijn beschuldigd van het misdrijf dat vorige week miljoenen Britten verbijsterde: de moord op de 2-jarige James Bulgar. De beide verdachten zullen vandaag in hun woonplaats Liverpool worden voorgeleid.

De beide jongens gaan de geschiedenis in als de jongste verdachten van moord. Ze zouden de peuter hebben ontvoerd uit een winkelcentrum in Liverpool en hem bij een spoorlijn buiten de stad hebben gedood.

Het slachtoffer stierf aan 'verschrikkelijke verwondingen', zo verklaarde een woordvoerder van de politie. De politie heeft echter geweigerd om te zeggen hoe het kind om het leven werd gebracht.

De verdachten worden vastgehouden op verschillende politiebureaus in Liverpool. Ze worden vergezeld door hun moeders en advocaten. Uit vrees voor represailles houden hun naaste familieleden zich schuil op geheime adressen.

De moord schokte de natie. Het winkelend publiek liet duizenden bloemen achter op de plek waar James Bulgar werd ontvoerd. Ook ontvingen de ouders van het kind ruim 20.000 gulden van sympathiserende stadgenoten. In Anfield, het stadion van Liverpool, namen 35.000 voetbalsupporters zaterdag een minuut stilte in acht.

De vervolging van beide verdachten is een juridische nachtmerrie. De Engelse wetgever gaat ervan uit dat kinderen tussen 10 en 14 jaar het verschil tussen goed en kwaad nog niet kennen. Omdat hij of zij de gevolgen niet kan overzien, kan een kind van 10 voor de wet in beginsel geen misdaad plegen.

Het zal aan de aanklager zijn te bewijzen dat de twee verdachten wisten dat wat zij deden, fout was. Mochten zij schuldig worden bevonden, dan kunnen zij alleen worden 'veroordeeld' tot opname in een tehuis voor jongeren. Maar zelfs daarvoor zal de minister van binnenlandse zaken goedkeuring moeten geven.



Meer efficiëntie en betere dienstverlening

Mega combineert nota's gas en elektriciteit

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Mega Limburg gaat vanaf maart de rekeningen voor gas en elektriciteit combineren in één nota. Bovendien komt er nog slechts éénmaal per jaar één meteropnemer aan de deur. Behalve een grotere mate van efficiëntie wil de maatschappij met deze maatregelen de dienstverlening aan haar klanten belangrijk verbeteren.

Volgens financieel directeur Paul Ummels is Mega bezig met een omvangrijke operatie. „Binnen één maand moeten tegelijkertijd 340.000 klanten worden geïnformeerd over de veranderingen die op stapel staan. We hebben zelfs een extern bureau in Zoetermeer ingeschakeld om de telefoontjes op te vangen van klanten die vragen hebben over de nieuwe nota. Ook ons eigen personeel krijgt een extra voorlichtingsbijeenkomst om alles in goede banen te laten verlopen."

Alle gebruikers van Mega Limburg krijgen begin maart een persoonlijke brief in de bus. Daarin worden zij geïnformeerd over de samenstelling en hoogte van het nieuwe voorschot en de wijze van betaling. Daarnaast staat in het schrijven vermeld in welke maand de meteropnemer komt. Ummels verwacht dat de eerste gecombineerde nota omstreeks 20 maart in rekening wordt gebracht. Automatische betalers worden een week later afgeschreven. Het waterverbruik wordt overigens pas later in de nieuwe nota ingepast.

Aanspreekpunt

De plannen van het gas- en elektriciteitsbedrijf passen in het proces van integratie en decentralisatie dat Mega doormaakt. Onderdeel hiervan is het instellen van één contactpunt per regio voor alle informatie over elektriciteit, gas en water. De distributiebedrijven in Maastricht, Landgraaf, Roermond en Venlo zullen vanaf maart als aanspreekpunt gaan fungeren voor alle vragen die klanten op dit gebied hebben. Mega Limburg hoopt met deze maatregel de communicatie met haar gebruikers aanzienlijk te versterken.

Hogere straf voor uitlokker brandstichting

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft de uitbater van een restaurant op de Markt in Geleen wegens het uitlokken van brandstichting in zijn zaak veroordeeld tot 25 maanden gevangenisstraf. De rechtbank ging met dit vonnis vijf maanden uit boven de eis van officier van justitie G. van Buchem.

De exploitant, P. uit Brunssum, heeft steeds ontkend iets met de brand van doen te hebben. De brandstichter A. uit Geleen werd veroordeeld tot 30 maanden gevangenisstraf. Tegen hem was ook voor een aantal diefstallen drie jaar geëist.

De rechtbank achtte een aantal ten laste gelegde diefstallen niet bewezen.

Dit ondanks de verklaringen van mededader E. die tot een jaar cel voor deze inbraken werd veroordeeld.

Rouwgerande actie VVN

Van onze verslaggever

HILVERSUM/HEERLEN – Met rouwgerande advertenties voert Veilig Verkeer Nederland (VVN) in Hilversum tijdens de carnaval een opvallend harde actie tegen rijden onder invloed.

Tot en met Aswoensdag plaatst VVN in onder meer het Limburgs Dagblad (zie krant zaterdag j.l.) lege overlijdensadvertenties. Daarin staat te lezen: 'Gereserveerd voor carnavalsgangers die van plan zijn zelf naar huis te rijden'.

Met deze campagne hoopt Veilig Verkeer Nederland vooral mannen en vrouwen tussen de 35 en 50 jaar te bereiken. „Juist deze categorie zorgt nog altijd voor de meeste problemen als het gaat om alcoholvrij rijden," verzucht VVN-voorlichtster Angelique Huisman.

„Jongeren daarentegen, zo blijkt uit ongevallencijfers, zijn er al lang van overtuigd dat alcohol en verkeer een dodelijke combinatie is."

Vorig jaar zijn er tijdens de carnaval 33 verkeersongelukken door alcoholgebruik genoteerd. Daarbij vielen 36 gewonden. Voor vier slachtoffers moesten rouwadvertenties worden geplaatst.

Guur



● *Deze twee duivels in de optocht van Weert laten zich niet tegenhouden door een striemende hagelbui. Maar een paraplu biedt wel enige bescherming.*
Foto: JAN-PAUL KUIT

Overval in stijl van Bokkerijders

MAASTRICHT – Drie gewapende en met bivakmutsen gemaskerde mannen hebben de 45-jarige bewoner van een huis aan de Van Oppenstraat enige duizenden guldens en een aantal juwelen afhandig gemaakt. De overvallers gingen te werk op de manier die bekend is geworden van de Bokkerijders uit de achttiende eeuw.

Door de bewoner steeds maar weer te slaan probeerden zij erachter te komen waar hij zijn geld verborg. De Maastrichtenaar bleef ontkennen geld in huis te hebben, hoe hard hij ook geslagen werd. Uiteindelijk trof een van de overvallers toch een portefeuille met enige duizenden guldens aan op de slaapkamer. Met dit geld en de juwelen die het slachtoffer droeg maakten zij zich uit de voeten.

De overval vond plaats in de nacht van vrijdag op zaterdag rond twee uur. De bewoner werd wakker van lawaai in zijn huis en ging poolshoogte nemen. Op de trap kwam hij de drie gemaskerde mannen tegen. Zij dreigden hem met een vuurwapen en sloegen hem tegen de grond. De 30-jarige echtgenote probeerde vanuit bed de politie te waarschuwen. Een van de overvallers bemerkte dat, drong de slaapkamer binnen en sloeg haar de telefoon uit handen.

In het huis werden alle kasten en laden overhoop gehaald. Pas toen de portefeuille met geld was ontdekt en de juwelen waren gepakt ging het drietal ervan door. Het slachtoffer bleek achteraf slechts licht gewond.

Wielderhoes kort ontruimd

WIJLRE – Voor een kleine vijfhonderd carnavalvierders is de traditionele spektakelavond in het Wielderhoes op onaangename wijze onderbroken door een bommelding. Ongeveer een kwartier lang hebben zij de warme zaal moeten verruilen voor de vrieskoude buiten. Omdat de bommelding loos alarm bleek mochten zij daarna weer naar binnen. Maar voor een dikke honderd feestvierders was de pret eraf. Zij besloten naar huis te gaan. De overigen keerden wel terug in de feestzaal maar de opperbeste stemming van vóór deze gedwongen pauze kwam nooit meer terug.

Omstreeks vijf voor twaalf zaterdagavond meldde zich een wat ouder klinkende stem bij Jef Savelberg in het Wielderhoes, secretaris van het stichtingsbestuur. Er werd gewaarschuwd dat er om klokslag middernacht een bom zou ontploffen. Savelberg waarschuwde de politie die snel ter plaatse was en de feestvierders dringend adviseerde het gebouw te verlaten. Maar er gebeurde niets.

Doodsklok tegen euthanasie

SITTARD – Deken Ben Janssen uit Sittard zal de doodsklok luiden als de Eerste Kamer ook akkoord gaat met de euthanasiewet. De klokken van de Petruskerk luidden ook al op 9 februari, de dag dat de Tweede Kamer de wet op de 'zachte dood' aannam.

Met zijn actie wil de deken benadrukken dat zijn kerk het oneens is met de nieuwe wet. „Nadat door de abortuswet het kind in de moederschoot niet meer onder alle omstandigheden op de bescherming van de Nederlandse wetgever mocht rekenen, lag het voor de hand dat vroeg of laat - ook de absolute beschermwaardigheid van het leven in de laatste fase zou worden aangetast," schrijft Jansen in zijn parochieblad.

Hij sluit zich aan bij de uitlatingen van kardinaal Carlo Martini uit Milaan, die vindt dat een maatschappij waarin het leven van kinderen, zieken en ouden van dagen 'geweldadig' kan worden beëindigd 'immoreel en decadent' is.

Cocaïne in auto Duitsers

HEERLEN – Twee man uit het Duitse Langenfeld (27 en 35 jaar) werden zaterdag in de Stationstraat in Heerlen door een politiepatrouille aangehouden nadat in hun auto een aantal bolletjes cocaïne werd aangetroffen.

De oudste van het duo moet in Duitsland nog 88 dagen celstraf uitzitten.

Nigeriaan aangehouden

HEERLEN – De politie heeft zaterdagmorgen in een lunchroom in 't Loon te Heerlen een 28-jarige Nigeriaan aangehouden, die in een kledingzaak aan de Saroeastraat wilde betalen met een gestolen creditcard. Bij controle bleek dat de rekening geblokkeerd was. Het personeel waarschuwde de politie, maar de Nigeriaan sloeg op de vlucht. In een lunchroom werd de man herkend door de eigenaar en het personeel van de kledingzaak.

Uitslag Brunssum

Belangrijkste uitslagen kinderoptocht in Brunssum. Meest carnavalistische groepen: 1. Tarcisiusschool; 2. Titus Brandsmaschool; 3. Basisschool Rumpenerhof. Meest creatieve groepen: 1. Fatimaschool; 2. St.-Jozefschool; 3. Openbare school de Trampoline. Wisselbeker ging voor derde keer naar jeugdkoor de Pareltjes.

Uitslagen Bingelrade

Wagens: 1. Os is gene berg te hoëg (jeugd Bingelrade); 2. De nuuje burgemeister va Ongerbanke (groep Haas). Grote groepen: 1. Boevencel (groep Theunissen); 2. Blumkes va de voetbalweij (voetbalclub BVC); 3. Hub geer der auch zoëveul (groep Gooyen). Eenlingen: 1. Brandweerman (W. Goffin), 2. OLS zonger loët (J. Hamers). Duos: 1. De weggevalle Banke (Douven-Zuylen).

Simpelveld houdt zich aan afspraak

SIMPELVELD – Carnavalistisch Simpelveld heeft zich gisteren keurig gehouden aan de afspraak om het conflict op de Huls buiten de optocht te houden.

Op geen enkele wijze werd verwezen naar het probleem dat daar al geruime tijd de gemoederen bezighoudt. De carnavalsvereniging had speciaal opgeroepen dit thema buiten de optocht te houden. Ondanks het slechte weer werd de optocht goed bekeken.



● *Weer of geen weer. Deze twee deelnemers aan de optocht in Heerlen trokken zich niets aan van het bar slechte weer.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Bibberen in de Heerlense carnavalsoptocht

Alleen doorgewinterde Winkbülle houden stand

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met name Heerlense carnavalisten moeten tegen een beetje 'wink' kunnen, maar het gure weer van gisteren zorgde toch voor een bibberende carnavalsoptocht door de straten van Sjpassemig. Tijdens de opstelling op het Bekkerveld kregen de muziekkorpsen en groepen al een eerste hagelbui te verwerken. Eenmaal op pad richting hartje Heerlen wisselden hagel- en sneeuwjachten met korte periodes van zonneschijn elkaar af, maar de gure kou bleef. Muzikanten van sjpaskapellen vonden amper meer de kleppen van de klarinet of de ventielen van de tuba. Op zich niet erg, want vals was het natuurlijk sowie-so. Een groep die zich als parachute-springers verkleed had, dreigde tijdens een hevige bui met sterke rukwinden bijna letterlijk de lucht in te gaan.

Harmonie St.-Bernadette had het hanig bekeken, ze had voor de optocht een wagen gehuurd en werd hoog en droog (maar niet warm) door de straten gereden.

De echte carnavalisten trokken zich van het slechte weer natuurlijk geen snars aan. Niet voor niets noemen ze zichzelf 'doorgewinterde Winkbülle' en in dit geval mag dat letterlijk genomen worden. Op drogе momenten wisten de meeste groepen nog sfeer op te roepen. Harmonie TOG uit Welten deed daarbij en behoorlijke duit in het zakje, voor deze gelegenheid had ze zelfs een zanger ingehuurd.

Politieke thema's waren er in de Heerlense optocht niet veel. Heerlen houdt meer van woordspeling zo lijkt het wel. Toch twee momenten dat er ingespeeld werd op een actueel thema en wel de afbraak van het Sportfondsenbad en de schuttersproblemen. Zo liep de Eerste Heerlense Droog-Zwemclub mee in de optocht en er was een mobiel zwembad te zien: namelijk een kinderbad achter een fiets. Het jongetje dat daar in zat is hopelijk niet aan het eind van de optocht in het badwater weggegooid. We hebben echter niets dergelijks vernomen. Verder was nog een uit het lood geslagen schutterskoning te zien die echter (aan het begin van de optocht) aardig recht liep. Overigens hebben niet alle groepen en wagens het einde van de optocht gehaald. Sommigen werd het al te bar, ze maakten van zijwegen gebruik om de optocht de rug toe te keren.

Uitslagen

Drumbands: 1e prijs Fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke; Muziekkorpsen: 1e prijs Harmonie TOG; Sjpasskapellen: 1e prijs Noets Nieks (Heële hat zie eege circus); Grote groepen: 1e prijs Nette Kadette (Sjpassemiger sjpuèkskes); Kleine groepen: 1e prijs Kappes (Kappes in 't kling; Grote wagens: 1e prijs Ut gilde va d'r lachende Elezel; Aanmoedigingsprijs: Ummer te laat (Wo is der klepel); Ereraadsprijs: Schalmeien korps Glück Auf.

Drijfnatte deelnemers blij met ingekorte route

Grote groepen geven optocht in Nuth glans

● *Rosé Hermans scoorde in Nuth hoog met haar zelf gestrikte groep.*
Foto: FRANS RADE

Van onze verslaggever

NUTH – De tendens van de laatste jaren – minder wagens en meer grote groepen – heeft zich gistermiddag in de carnavalsoptocht van Nuth voortgezet. Door de deelname van liefst zestien grote groepen werd de bonte stoet niet alleen langer, maar bovenal kleurrijker en fantasievoller. Vanwege het bar slechte weer werd de optocht in Nuth flink ingekort. De kleinere route werd door de drijfnatte deelnemers bijzonder op prijs gesteld.

De groep 'ein good loapend terras' oogstte veel applaus van de toeschouwers, die het barre weer trotseerden. Alle groepsleden liepen onder een parasol en waren uitgerust met een lopend buffet. Zowel letterlijk als figuurlijk werd de bewegende horecagelegenheid prachtig uitgebeeld. De beloning voor de groep kelners en kasteleins was niet gering: de eerste prijs plus de LD-perstrofee.

De 'struisvogelpolitiek' werd in Nuth vertolkt door een aantal zeldzame struisvogels. De rare vogels pakten de tweede prijs bij de groepen. De achterstand op de 'lopende buffetten' bedroeg slechts één punt.

In tegenstelling tot de grote groepen beantwoordde het gros van de wagens niet aan de verwachtingen van de jury. Naar hun oordeel: veel geschreeuw en weinig wol. Of deze categorie deelnemers daar echt mee zit, valt echter te betwijfelen. Bij de deelnemers staat harde muziek en genoeg pils voorop voor een geslaagde carnaval. Uitschieters bij de wagens waren de 'Ut drieët um geld bie de meule va Hunnecum' en 'Veer maake de prinsen raad gek'. Originaliteit, afwerking en uitbeelding waren van beide wagens zo perfect, dat de jury besloot twee eerste prijzen toe te kennen.

Winnares bij de eenlingen werd Rosé Bertrand. 'Ig hub mig zelf unne groep gesjtrik' kreeg van de jury een paar punten meer dan 'de wirkloze bloomenmijer'.





● *Drijfnatte en koukleumende toeschouwers langs de ingekorte optochtroute in Nuth.*
Foto: FRANS RADE

Optochten in Oostelijk Zuid-Limburg



● *Dit Heerlense trio is zo fraai uitgedost, dat ze er zelf een traantje om moeten laten.*
Foto: CHRISTA HALBESMA



● *In Simpelveld werd de joker ingezet door een fervent kaartliefhebber.* Foto: FRANS RADE



● *De omstreden Clara-noveen kreeg ook aandacht in Nuth. Deze Clara-aanbidder vroeg een jonge Clara.* Foto: FRANS RADE



● *De jeugd van harmonie T.O.G. uit Welten blies Hèèle op.* Foto: CHRISTA HALBESMA



● *Alleen naar de optocht in Spekholzerheide, maar de lol is er niet minder om.* Foto: FRANS RADE



● *Een doorbrekend zonnetje doet de feestvreugde in Simpelveld nog verder stijgen.* Foto: FRANS RADE



● *Hoofditem in de optocht van Kerkrade-West was de uitsluiting van jeugdprins Roger voor de bonte stoet die vandaag door hartje Kerkrade trekt. Deze nep-jeugdprins 'bleef lever in d'r puus ligge' nu er een deelnameverbod is.* Foto: FRANS RADE



● *Bijna bevroren vingers, maar toch blaast deze Heerlense carnavalist zijn deuntje in de Winkbülle-optocht.* Foto: CHRISTA HALBESMA



● *De omstreden jeugdprins Roger Cohnen uit Kerkrade mocht zich gisteren uitleven tijdens de optocht in Kerkrade-West. Vandaag moet hij vanwege zijn te hoge leeftijd (25 jaar) aan de kant blijven bij de optocht door Kerkrade-Centrum.* Foto: FRANS RADE



● *Met het oog op het kamperen bij de boer vroegen deze Simpelveldenaren zich af hoeveel kampeerders er bij de mensen in de straat voor de deur hebben gestaan.* Foto: FRANS RADE

†

Na een werkzaam en aktief leven, gekenmerkt door levensvreugde, oprechtheid en goedheid voor velen, is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, mijn schoonvader, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Hans Geraerts

echtgenoot van

Bertien Hinskens

Hij overleed voorzien van het h. oliesel, op 61-jarige leeftijd in het ziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf:	M.H. Geraerts-Hinskens
Kerkrade:	Frank en Ans
Kerkrade:	Gertie
	Familie Geraerts
	Familie Hinskens

6373 GK Landgraaf, 19 februari 1993
Spijdenlaan 34

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal worden opgedragen op woensdag 24 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst in de kerk alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Dinsdag 23 februari wordt de overledene bijzonder herdacht in een avondwake om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.30 uur tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 19 februari 1993 plotseling is overleden onze zeer gewaardeerde direkteur, de heer

Hans Geraerts

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder van ons bedrijf.

Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan het bedrijf in zijn geest voort te zetten.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe dit verlies te dragen.

Leiding en personeel
Schildersbedrijf L. Pleijers b.v.
Kokelestraat 87, 6462 EP Kerkrade

Met diep leedwezen vernamen wij het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde mede-oprichter en direkteur

Hans Geraerts

Zijn betrokkenheid, vakmanschap en optimisme zullen ons altijd een voorbeeld blijven.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Direktie en personeel
G.K.P. Technisch Installatie Bureau B.V.
Kokelestraat 87, 6462 EP Kerkrade

---

†

Verdrietig, maar vooral dankbaar voor het vele moois dat hij in ons leven bracht, berichten wij u, dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze pap, schoonvader en opa

Jozef (Joep) Baluszynski

echtgenoot van

Krystyna Grajewska

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten enkele dagen voor zijn 74ste verjaardag.

Kerkrade:	K. Baluszynski-Grajewska
	Basia, Jakkie
	Ad, Wiel
	Roel

6466 JE Kerkrade, 20 februari 1993
Oude Schansstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 24 februari om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, gevolgd door de crematie in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, [illegible].

Gelegenheid tot rouwbezoek maandag en dinsdag van 19.00 tot 19.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible]

Maria Antonia Senden

echtgenote van wijlen

Johannes Hendrikus Hubertus Vrancken

Uit aller naam:
Familie Senden
Familie Vrancken

Schin op Geul, [illegible] februari 1993
[illegible]
Corr.-adres: [illegible]
[illegible] Valkenburg a/d Geul

[illegible] Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 19.00 uur tot 20.00 uur.

---

†

Wij allen hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was een grote vreugde dit in saamhorigheid voor je te mogen doen. Je was voor ons een lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht. Wij konden altijd op je rekenen. Wij zullen je missen.

Mia Welters

weduwe van

Frits Engelen

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 72 jaar.

Stein:	Hein en Kitty
	Frits, Mia
Maastricht:	Math en Nettie
	David
Stein:	Jac en Lucy
	Leny, Marian
Eindhoven:	Mirian, Andij
	Familie Welters
	Familie Engelen

Geleen, 19 februari 1993
Corr.-adres: Kinskystraat 44, 6171 LZ Stein

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 24 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L.-Vrouw, Hulp der Christenen te Stein-Nieuwdorp, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Avondmis tot intentie van de overledene, dinsdag 23 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Paul Keulers

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 67-jarige leeftijd.

Taiwan:	Zr. [illegible] Keulers
Heerlen:	mej. [illegible] Keulers
Geleen:	mevr. A. [illegible]-Keulers
Geleen:	familie G. [illegible]-Keulers
Geleen:	familie M. [illegible]-Keulers
Stein:	familie A. Keulers-[illegible]
Geleen:	familie J. [illegible]-Keulers
Vught (Blg.):	familie M. Keulers
Neerbeek:	familie P. Keulers
Geleen:	mej. G. [illegible]
	tantes, ooms, neven en nichten

6161 SB Geleen, 20 februari 1993
Emmaplein 25
Corr.-adres: 6171 LM Stein,
Negenmorgenstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 24 februari om 11.00 uur in de parochiekerk St. [illegible] te Lindenheuvel, [illegible] plaats te Lindenheuvel.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 23 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Paul is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede dat na een moedig gedragen ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 86 jaar mijn lieve vader, mijn schoonvader, onze opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef (Jeuf) Reynders

weduwnaar van

Gertruda Essers

[illegible]
Familie Reynders
Familie Essers

6255 NR Terlinden, 19 februari 1993
Terlinden 33

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 25 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Reymerstok, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis woensdag 24 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel [illegible] te Maastricht. Bezoek maandag en dinsdag van [illegible] tot [illegible] uur, woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe verslagenheid geven wij u kennis van het onverwacht overlijden van onze dochter

Pauline

in de leeftijd van 4 jaar.

Obbicht:	Ger Schlangen
	Marleen Schlangen-in 't Panhuis
	Familie Schlangen
	Familie In 't Panhuis

6125 CC Obbicht, 20 februari 1993
Pater Pelzersstraat 25

De plechtige engelenmis zal plaatsvinden op dinsdag 23 februari a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.k. kerkhof te Obbicht.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het onverwacht overlijden in de leeftijd van 63 jaar van mijn lieve Nico, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nico van de Laarschot

weduwnaar van

Jantje Buining

levensgezel van

Riet van Hoof

	In dankbare herinnering:
Hoensbroek:	R. van Hoof
Hoensbroek:	Piet van de Laarschot
	Emmy van de Laarschot-Bouwens
	Michael
	Peggy
Voerendaal:	Jolanda van Bavel-Massij
	Frans van Bavel
	Bart
	Dick
Hoensbroek:	Cor Massij
	Petra Massij-Offermans
	Franka
	Familie Van de Laarschot
	Familie Van Hoof

19 februari 1993
Correspondentie-adres:
Conventuelenstraat 6, 6431 BA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 25 februari a.s. om 11.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk, gelegen aan de Hommerterweg 167 te Hoensbroek. Aansluitend vindt de crematie plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus van de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake ter intentie van de overledene zal gehouden worden op woensdag 24 februari in voornoemde kerk om 19.00 uur.

Nico is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is temidden van haar gezin overleden

Betsie Baeten

* 12-04-1926 † 19-02-1993

echtgenote van

Math Cobben

Hoensbroek:	Math Cobben
Hoensbroek:	Jos en Jenny Cobben-Fredrix
	Ruben
Hoensbroek:	Giel en Maggy Cobben-Morreau
	Marieke, Katrien

6431 LJ Hoensbroek, 19 februari 1993
Markt 67

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 24 februari a.s. om 11.00 uur in de grote kerk van St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 53 jaar mijn lieve vrouw, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Els Hoofwijk

echtgenote van

Hub Francot

	In dankbare herinnering:
Buchten:	Hub Francot
	Familie Hoofwijk
	Familie Francot

6122 EC Buchten, 20 februari 1993
Burg. Hausmansstraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 25 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Els zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van woensdag 24 februari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wegben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Henny Ottenheym, 60 jaar, echtgenoot van Annie Schiepers, Julianastraat 23, Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats heden maandag 22 februari om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus [illegible]

Nederland 1

Avro/KRO/Ncrv
15.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 ●● **Journaal.**
16.09 (TT) **AVRO Service Salon,** gevarieerd middagmagazine.
Presentatie: Amanda Spoel en Simone Wiegel.
17.00 **Heb ik iets gemist?** Terugblik.
17.45 **Boggle,** woordspel.
Presentatie: Frank Kramer.
18.15 **Sesamstraat,** gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Sport.
18.30 (TT) **Jeugdjournaal.**
18.40 (TT) **Het Klokhuis,** informatief kindermagazine.
18.58 **Cosby show,** Amerikaanse comedyserie.
Cliff geeft voorlichting aan zwangere vrouwen in het buurthuis. Hij komt daarbij een zeer zwijgzaam jongetje tegen.
19.26 (TT) **Help,** serie gedramatiseerde verhalen over kleine criminaliteit. Afl. 12: Winkeldiefstal en een gevaarlijke, geestelijk ontwrichte buurman.
20.00 (●●+TT) **Journaal.**
20.26 **Holidayshow,** vakantiespelshow met Frank Masmeijer.
21.22 **Hier en nu,** actualiteitenrubriek.
22.01 (TT) **Uit de school geklapt,** 12-delige comedyserie. Afl. 8: Sjoemelen voor Mbezi.
De Hugo de Grootscholengemeenschap zet zich in voor de Derde Wereld en organiseert een bazaar in de kantine. De heer Van der Sluys is niet van plan ook maar iets te geven voor het goede doel. Maar dan kent hij de conciërges De Wit nog niet.
22.30 **Het Faberikaat,** programma rond Peter Faber en de wereld om hem heen.
Met medewerking van Jan Fillekers en Henk van der Horst.
22.58 **Dokument:** Sjeekspier in Rotterdam.
Reportage over hoe verstandelijk gehandicapten theater maken. Vijftien mongoloïde acteurs spelen Shakespeare.
23.37 **Miniatuur,** korte overdenking.
23.45-23.50 ●● **Journaal.**

Nederland 2

EO/Tros/VOO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.35 **Blinde hartstocht,** Australische soapserie.
16.00 ●● **Journaal.**
16.08 **Bekijk het maar,** met Caspar and his friends, tekenfilmserie; Bassie en Adriaan en de diamant, kinderserie. Afl.: De gestolen diamant. Herh.
16.59 **De teenage hero turtles** (The teenage hero turtles), tekenfilmserie.
17.20 **Stuntmasters,** magazine met een blik achter de schermen van het stuntwerk.
18.00 ●● **Journaal.**
18.20 **Special adventure.** Verslag van de selectie voor de Camel Trophy in Toscane war de vier overgebleven kandidaten onderworpen worden aan een laatste internationale selectie. Zware fysieke en mentale proeven staan de deelnemers te wachten. De twee die uiteindelijk de Trophy gaan rijden worden na deze selectie bekendgemaakt. De Pole tot pole-expeditie vindt op haar gigantische avonturenreis de berg Aconcagua op haar weg.
Presentatie: Liesbet den Daas en Walter Tiemessen.
18.57 **Candid Camera,** Amerikaanse humor met de verborgen camera.
Presentatie: Dom Deluise.
19.20 **TROS Kieskeurig,** consumentenmagazine gepresenteerd door Mireille Bekooij en Wim Bosboom.
19.53 **Schone schijn** (Keeping up appearances), Engelse comedyserie. Afl. 3.
20.27 (TT) **Love letters,** spelshow met aanstaande bruidsparen.
Presentatie: Linda de Mol.
21.58 **TROS aktua,** actualiteitenrubriek.
Presentatie: Mireille Bekooij.
22.29 **Zit ik ernaast...?** Discussie met kijkers en bestuurders.
Presentatie: Wim Bosboom.
23.01 **Het elfde uur.**
Praatprogramma met Andries Knevel.
23.53-23.58 ●● **Journaal.**

Nederland 3

NOS/Vpro
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.00 **Lopende zaken,** actueel magazine. Herh.
15.30 **De oude draaidoos,** hoogtepunten uit dit VPRO-programma met Simon van Collem.
16.00 ●● **Journaal.**
16.05 **The Barkleys of Broadway.** Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Charles Walters. Met: Fred Astaire, Ginger Rogers, Oscar Levant, e.a.
17.50 **Loves me.. loves me not,** kleianimatie.
18.00 ●● **Journaal.**
18.19 **Eerie, Indiana,** Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Mr. Chaney.
18.45 **Open deur tv,** programma waarin de kijker zich kan laten bekijken.
19.03 **VPRO's tv nomaden,** wekelijks jongerenmagazine vanuit een bus.
19.37 (TT) **We zijn weer thuis,** 12-delige dramadyserie van Wim T. Schippers. Afl. 11: Hebben en houden.
Nel bezoekt sexuoloog Coenraad Flinterman en gaat weer in zee met de dichter Leo Bussenberg. Govert en zijn oom Gerard hebben ruzie over de architect voor de nieuwbouw van hun firma Smulpark Inc.
20.09 **40 Minutes,** serie korte BBC-documentaires.
Vanavond: Changing places, over een leerlingenruil tussen de peperdure particuliere school Rugby en de openbare school Ruffwood.
20.52 **Lolapaloeza,** vrijzinnig magazine met o.a. Michel Snoeren, Jurgen Gude en Marlou v.d. Berge.
22.00 (●●+TT) **Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.** Aandacht voor de voorbereiding van het Nederlands elftal op de WK-kwalificatiewedstrijd, woensdag, tegen Turkije en beelden van het ABN-Amro tennistoernooi in Rotterdam.
22.30 **Nova,** actualiteitenprogramma.
23.03 **Kreatief met kurk,** amusementsprogramma. Les 8: Natuur.
23.48-23.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

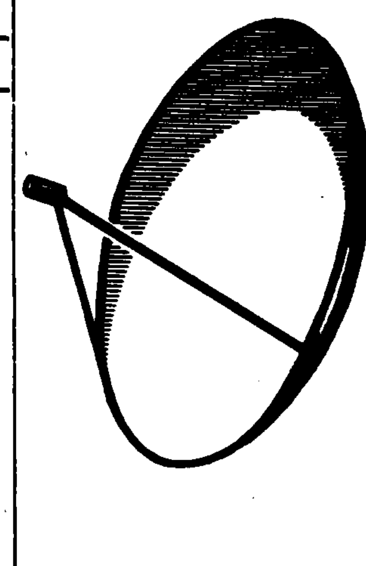
06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL Classique.** Klassiek concert uitgevoerd door het RTL Orkest.
07.00 **Nieuws.**
07.05 **Scooby Doo.**
07.26 **Nieuws.**
07.35 **Yogi Bear.**
07.55 **Nieuws.**
08.06 **The bold & the beautiful** Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Soap. Herh.
09.00 **Nieuws.**
09.10 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
09.35 **Goede tijden slechte tijden.**
10.05 **As the world turns.** Serie.
10.50 **Sons & daughters.** Herh.
11.15 **RTL Shop.** RTL club shopping.
11.25 **Geldwijzer.** Herh.
11.40 **Nieuws:** Weekoverzicht.
11.55 **Clip van de dag.**
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
12.45 **Gabriel's fire.** Herh.
13.35 **RTL Sport.** Sportprogr. Herh.
14.30 **General hospital.** Soapserie.
15.15 **Prijzenslag.** Spel. Herh.
15.45 **Santa Barbara.** Soap.
16.15 **The Oprah Winfrey Show.** Talkshow. Thema: Women who marry their fathers.
17.00 **5 uur show.** Gevarieerde magazine waarin o.a. aandacht voor de actualiteit en de showbizz.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.** Magazine met opmerkelijk nieuws en het minispel.
18.35 **The bold & the beautiful.**
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.30 **Avondnieuws.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Beverly Hills 90210.** Amer. serie. Afl.: Everybody's talkin' 'bout it.
21.25 **Niemand de deur uit.** Comedyserie. Afl.: Het geheim van Debbie.
21.55 **Studs.** Dating-show.
22.20 **Murphy Brown.** Amer. serie. Afl.: Of the job experience. Herh.
22.50 **Midnight caller.** Amerikaanse serie. Afl.: City of lost souls (3 slot).
23.45 **Laatste nieuws.**
00.00 **The Oprah Winfrey show.**
00.45 **As the world turns.** Herh.
01.35 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

14.15 ■ **Cary Grant-cyclus:** The toast of New York. Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Rowland V. Lee.
Bij het uitbreken van de Amerikaanse burgeroorlog ziet charlatan Jim Fiske wel brood in katoensmokkel. Daarmee vergaart hij een immens kapitaal, dat hij in het Noorden belegt.
16.00 **Samson.** Dolle avonturen.
17.00 **Grensstad** (Bordertown), Frans/Amer./Canadese westernserie.
17.25 **Duupje.** Afl.: Mijn vriend.
17.30 **David de kabouter.** serie.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 53.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful), Amer. serie.
18.35 **Top score.** Spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours), serie.
19.25 **Paardenkoersen,** overzicht.
19.30 **Journaal** en Sport.
20.00 **Zeg 'ns AAA.** Nederl. comedyserie. Afl. 117: Kleine criminaliteit.
20.25 **Raven.** Amer. actieserie.
21.15 **Alle 5.** Afl. 23.
21.45 **TV 1-Denksportkampioen.**
22.30 **Vandaag** en sport.
22.55 **Programma van de Christen-Democratische Omroep.**
23.25-23.30 **Coda.** Charles Ducal leest voor uit eigen werk. Vandaag: Judith.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltelevisie.** Afl. 1: Het dagelijks leven in de 5e eeuw voor Christus.
19.30 **Het capitool** (Capitol), serie.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Progr. Kath. Televisie- en Radio-Omroep.** Vuurtorens: Michel Ciry, portret van deze 74-jarige veelzijdige Normandische kunstenaar.
21.00 **Bijdehand,** met: Ecologisch tuinieren, alles over de teelt van wortelen; Renovatie, elektriciteit.
21.30 **Journaal** en sport. Aansl. Baraka-trekking.
22.05-23.30 **The blue iguana.** Amerikaanse speelfilm uit 1988.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). Serie. Afl. 114. **13.00** Nieuws. **13.20** Billion dollar brain. Engelse spionagefilm uit 1967. **15.05** Noms de dieux. **16.05** Clips à la une. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Jake and the fatman. Amer. serie. Afl.: Les Ripoux (2). **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Ecran témoin: Act of vengeance. Amer. speelfilm uit 1986. Aansl. Discussie over de gevolgen van de economische crisis. **23.05** Laatste nieuws. **23.20-23.25** Int. beursnieuws.

België/Télé 21

16.30 W magazine. **17.00** Deutsch mit Victor. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Espagnol con Victor. **19.30** Journ. **20.00** Document: Notre siècle. Slot: 1980-1990: Solidarnosc. **21.00** Porte ouverte: Atelier Graphoui: Dessins animés africains. **21.30** Journ. en beursberichten. **22.05** Custer of the West. Amer. speelfilm uit 1966. **00.20-00.40** Le jeu des dictionnaires.

RAI UNO

06.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.10** Italia, istruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo. **20.00** Nieuws. Aansl. Sport. **20.40** Per amore o per amicizia. **23.00** Nieuws. **23.05** TG1 linea notte - Emporion. Ec. nieuws. **23.20** Caffè italiano. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** Mezzanotte e dintorni. **01.10** Speelfilm.

TV 5

06.00 Ochtend/middagprogr. **18.05** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Enjeux/Le point. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Sacrée soirée. Amusementsprogr. **23.00** Nieuws. **23.20** Weerbericht. **23.25** Aux barricades de la paix. Documentaire over de Canadese bijdrage aan de V.N. **00.20** Le cercle de minuit. Cultureel magazine. **01.30** La chance aux chansons. **02.00** Sept sur sept. **03.00** L'événement. **03.30** Reportages. **04.00** L'heure de vérité. **04.55** Eurojournal.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. magazine met medische tips. (Met om 12.00 en 13.00 nws.) **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Eldorado. **15.20** Dallas. **16.10** Family affairs. **16.40** Goofy gophers. **16.45** Stoppit and Tidyup. **16.50** Poddington peas. **16.55** Radio Roo. **17.10** Jackanory: Seeing off Uncle Jack. **17.25** Rude Dog and the Dweebs. **17.35** Peter Pan and the pirates. **18.00** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Eldorado. **20.30** Watchdog. **21.00** 2point4 children. **21.30** Bonjour la classe. **22.00** nws. **22.30** Panorama. **23.10** Filmmagazine. Met o.a. Lorenzo's oil. **23.40** Cagney and Lacey. **00.30** Who cares now? Serie over zorgverlening. 3.15-03.45 BBC Select.

BBC 2

08.35 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **09.30** Under sail. **09.50** ■ Serie oude weekjournaals uit 1953. **10.00** Schooltv. **14.20** Mr. Benn. **14.35** Dilly the dinosaur. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** Reg. progr.'s. **15.45** Past and present preserved. Serie. Vandaag: Het joods historisch museum te Amsterdam. **16.00** nws. Aansl. Songs of praise. **16.40** ■ Serie oude weekjournaals uit 1953. **16.50** nws. **17.00** World indoor bowls championship 1993. **18.30** Gardeners' world. **19.00** (TT+■) The Addams Family. Comedyserie. **19.25** DEF II: The fresh prince of Bel Air. **19.50** DEF II: Cyberzone. **20.20** Drie tekenfilms. **20.30** Serie over het effect van seksuele taboes op de generaties van voor de seksuele revolutie van de jaren '60. **21.00** Horizon. **21.50** Lucinda Lambton neemt de kijker mee naar onbekende plekjes in Groot-Brittannië. **22.00** The image. Speelfilm uit 1990. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **01.00-01.25** Developing world: The poverty. Over de oorzaken en effecten van honger en armoede. **03.00-05.00** Night school: Science.

Sportnet

08.00 NBA action. **08.30** Tennis. ATP Toern. **10.00** IJshockey magazine. **11.00** IJshockey. Toern. Tsjechoslowakije - Rusland. **12.30** Basketball. **14.30** Autosport. **15.00** Go. **16.00** Tennis. ATP Toern. **17.30** World sport special. **18.00** Top match. **19.00** Mountain bike show. **19.30** NHL ijshockey. **21.30** Top rank boxing. **22.30** Football Europa. **23.00** Autosport. **23.30** Golf. PGA Eur. Tour. **00.30** Bowlen. PBA Tour. **01.30** Autosport.

Eurosport

09.00 Tennis. ATP-toern. **11.00** WK Noordse comb. skiën, live. **13.30** Euroscores. **14.00** Tennis. ATP-toern. **19.00** WK Noordse combinatieskiën. **20.00** Boksen. **21.00** Eurofun. **21.30** Eurosportnews 1. **22.00** Eurogoals. Voetbal. **23.00** WK Noordse combinatie skiën. **00.30-01.00** Eurosportnews 2.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Report. **07.00** Business weekly. **07.30** Agenda. **08.00** ITN world news. **08.30** Agenda. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Europa journal. **11.30** Touristic magazin. **12.00** West of Moscow. **12.30** Agenda. **13.00** Beyond tomorrow. **13.30** Inside edition. **14.00** Focus. Documentaireserie. **14.30** Muziekmagazine. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air. Showprogr., **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Sports special. **20.00** The Rogues. Misdaadserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Eco record. **22.00** ITN world news. **22.30** Eur. business daily. **22.45** US Market wrap. **23.00** ■ The night visitor. Amer. speelfilm uit 1970. **00.50** Milieumagazine. **01.20** The mix. **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Kristiane Backer. **13.00** Simone. **15.00** The soul of MTV. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Hit list UK. **20.00** Roxette unplugged - premiere - simulcast. **21.00** Prime. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Rock block. **02.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Unter deutschen Dächern.** Vandaag: Herzlos, over leven met een kunsthart. Herh.
09.45 ●● **Tele-Gym.** Fitness.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Kölner Schull- un Veedelszög.** Samenvatting van de carnavalsoptocht van de voorgaande dag.
12.00 **Rosenmontag am Rhein.** Reportages van de carnavalsoptochten in Mainz, Düsseldorf en Köln. Met om:
12.00 **Was lacht und weint, der Narr vereint!** Reportage vanuit Mainz. Commentaar: Herbert Bonewitz en Günter Jung.
13.40 **Ejal watt dröckt et wöhd jejöckt.** Reportage vanuit Düsseldorf.
15.15 **Sinfonie in Doll.** Reportage vanuit Köln.
17.20 **Tagesschau.**
17.25 **Simon & Simon,** serie. Afl.: Gefühlsaerobic (1).
17.50 **Regionale informatie.**
18.00 **Simon & Simon,** serie. Afl.: Gefühlsaerobic (2).
18.30 **Tagesschau.**
18.45 **Abenteuer Airport,** serie. Afl.: Weisses Gift.
19.45 **Regionale informatie.**
20.00 (TT) **Tagesschau.**
20.15 ●● **Karneval in Köln.** Samenvatting van de grote carnavalszitting van het feestcomité van Köln o.l.v. prins-carnaval Gisbert Brovot.
23.00 **Tagesthemen.**
23.30 **Tatort.** Duitse misdaadserie. Afl.: Frankfurter Gold.
Johannes Stein staat onder zijn kennissenkring bekend als een financieel genie, die met speculeren op de beurs al een aardig kapitaal heeft verdiend. Wanneer Stein de familie Wimper, en later ook anderen, voor een zeer aantrekkelijke prijs goud aanbiedt, is er dan ook geen mens die dit zaakje wantrouwt... Herh.
01.00 **Tagesschau.**
01.05 **Kesse Bienen auf der Matte** (... all the marbles), Amerikaanse filmkomedie uit 1980 van Robert Aldrich. Met: Peter Falk e.a.
02.55-03.00 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Fraunhofer Saitenmusik.

Duitsland 2

06.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
10.45 **Fall auf Fall - Jedem sein Recht!** Juridische tips met Dr. Tilman Steiner.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Umschau.**
11.25 **ZDF Sport extra.** Noordse WK Skiën, 10 km langlauf voor heren vanuit Falun, Zweden.
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Mainz bleibt Mainz, wie es singt und lacht.** Compilatie van de carnavalszittingen in Mainz uit de afgelopen decennia.
16.45 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.58 **Programma-overzicht.**
17.00 **Heute,** sport en weerbericht.
17.15 ●● **Länderjournal.**
17.50 (TT) **Ein Fall für zwei.** Duitse misdaadserie. Afl.: Schneewalzer.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 ■ **Der Gauner und der liebe Gott.** Duitse speelfilm uit 1960 van Axel von Ambesser. Met: Gert Fröbe, Karlheinz Böhm, Ellen Schwiers e.a.
De brandkastkraker Paul Wittkowski moet zijn toevlucht nemen tot een vermomming als priester wanneer iemand zijn werkmethode imiteert. Pastoor Steiner verwelkomt hem hartelijk in zijn parochie.
21.00 **Auslandsjournal.** Reportages van buitenlandcorrespondenten. Vandaag: De toestand in Joegoslavië. Presentatie: Dietmar Ossenberg.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Ein superharter Engel** (S.H.E.), Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Robert Lewis. Met: Omar Sharif, Cornelia Sharpe e.a.
Speciaal agente Lavinia Kean is de schrik van alle bendes en geheime diensten. Ze moet in actie komen als een misdaadsyndicaat geleidt door de playboy Magnasco m.b.v. chemica Elsa de olievoorraad van de wereld wil vernietigen. Aansl. Neu im Kino (VPS 23.40). Filmtips.
23.45 **Heute.**
23.50-01.35 **Knotenpunkt Bhowani** (Bhowani junction), Amer. speelfilm uit 1955 van George Cukor.
Met: Ava Gardner, Stewart Granger e.a.

Duitsland West 3

09.45 Lady Oscar (Versailles no bara), Japans/Franse speelfilm uit 1978. **11.45** Rosenmontag aus Köln - Motto: Sinfonie in Doll. Rechtstreeks verslag van de Keulse carnavalsoptocht. **15.45** Musik, Humor und Nadelstreifen. Jubileumsshow t.g.v. 40 jaar Eilemann-Trio. Gasten: Margot Eskens, Willy Millowitsch e.a. Herh. **17.30** Cursus Duits. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Prinz Eisenherz. **18.30** Lindenstrasse. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met nieuws en sport. **20.00** Portret van de Keulse schilder Toni May. **20.30** Auslandsreporter. **21.00** Im besten Alter. comedyserie. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ALTERnativen - Die dritte Lebenszeit. Gevarieerd discussieprogr.. Thema: Dialect en ouderen. **22.30** Carmen. Comedy. **00.05** Berlinale-Treff. **00.20** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Fit und frisch. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Schooltv. **10.20** This week. **10.35** Actualités. **10.55** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? Thema: De ziekte van Alzheimer. **15.15** Pfarrerin in einer Kinderklinik. Reportage. **15.45** Der Erfinder mit dem Knall. **16.30** Nur Mut - Die Südwest 3 Olympiade. **17.00** Cursus Duits. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Kinder-Verkehrsspot. **17.59** Spass mit Tricks und Tips. **18.22** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Fängt ja gut an. Tv-info-show. **19.00** Hallo, wie geht's? Thema: Een kater. **19.15** Das Südwest-Journal. **19.45** Lindenstrasse. Serie. **20.15** Auto- en verkeersmagazine. Vandaag: occasions en de autotest: de Opel Monterey en de Ford Explorer. **21.00** Nieuws. **21.15** Duel la vodka. Frans/Duitse speelfilm uit 1965. **22.45** Nachtausgabe: Portret van de schizofrene Zwitserse kunstenaar Adolf Wölfli aan de hand van fragmenten uit zijn gedichten, composities, teksten, illustraties en collages. **23.45** Orchesterwerkstatt. Romeo en Julia van Prokofjef, uitgevoerd door het Symfonie Orkest van de SWF. **00.30** Berlinale Treff. **00.45** Laatste nieuws. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 **RTL aktuell.**
07.00 **Guten Morgen Deutschland.**
09.00 **Owen Marshall.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Deserteur. Herh.
10.00 **Reich und schön** (The bold and the beautiful), Amer. serie.
10.30 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
11.00 **Riskant!** Spelprogramma.
11.30 **Familienduell.** Spelprogram.
12.00 **Punkt 12.** Middagmagazine.
12.30 **Die Springfield Story** (The guiding light), Amerikaanse serie.
13.15 **California Clan** (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.05 **Notruf California** (Emergency), Amer. serie. Afl.: Grob fahrlässig.
15.00 **Mord ist ihr Hobby** (Murder she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ein Fall für den Psychiater.
16.00 **Hans Meiser.** Talkshow. Thema: Kein Tabu - Sex im Alter.
17.00 **Wer ist hier der Boss?** (Who's the boss?), Amerikaanse serie. Afl.: Urlaub mit Folgen (1). Herh.
17.30 **Eine schrecklich nette Familie** (Married... with children). Afl.: Bundy gegen den Rest der Welt. Herh.
18.00 **Elf 99.** Magazine.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Explosiv - Das Magazin.** Magazine.
19.45 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.**
20.15 **Columbo.** Amerikaanse misdaadserie met Peter Falk. Afl.: Etude in Schwarz.
22.10 **Quincy** (Quincy M.E.), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Begründeter Zweifel.
23.05 **10 vor 11.** Cultureel magazine met Alexander Kluge. Vandaag: Annie's shooting, Annie Leibowitz fotografeert Gertrud Höhler.
23.40 **Gong-Show.** Showprogramma. Aansl.RTL aktuell.
00.15 **Tropical Heat.** Amerikaanse serie. Herh.
01.20 **Eine schreckliche nette Familie** (Married... with children), serie.
01.55 **Wer ist hier der Boss?** (Who's the boss?), Amerikaanse serie.
02.30 **Hans Meiser.** Talkshow. Herh.
03.25 **Explosiv - Das Magazin.** Herh.
03.50 **Mord ist ihr Hobby** (Murder she wrote), Amer. misdaadserie.
04.35 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Serie. Herh.
05.10 **Elf 99.** Live-magazine. Herh.

● *Fred Astaire en Ginger Rogers in 'Barkley's of Broadway'. (Nederland 3 - 16.05 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.40** Unter der Sonne Kaliforniens. Amer. serie. **09.30** Schatten der Leidenschaft. Amer. serie. **10.15** Pretty in Pink. Amer. speelfilm. **11.55** Herrmann. Talkshow. Thema: Miss-verkiezingen. **12.25** Glücksrad. **13.05** Die Abenteuer des jungen Indiana Jones. Amer. avonturenserie. **13.55** The young and the restless. Amer. serie. **14.45** Neighbours. **15.10** Knots landing. Amer. serie. Afl.: Eine Frau klagt an. **16.00** Riptide. Amer. misdaadserie. Afl.: Auf den Hund gekommen. **16.55** 5 mal 5. **17.25** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. progr.'s. **18.30** dran. Sportmagazine. **18.45** Nieuws. **19.00** Drauf & Dran. Blind date-show. **19.30** Glücksrad. **20.15** Ein Bayer auf Rügen. Duitse serie, Afl.: Lauter Überraschungen. **21.20** Bitte melde dich! Magazine waarin vermiste mensen opgespoord worden. **22.15** AKUT. Nieuwsmagazine. Aansl.Top-NEWS. **23.00** News & Stories. Magazine. **23.45** Kanal 4 Dokumentation: 4 im Revier. Documentaire serie over het leven in een oude wijk van Aken. Deel 1. **00.50** Riptide. Amer. serie. **01.45** Teletext.



Duitsland West 3
09.45. Lady Oscar - (Versailles No Bara - 1978-J/K).
Film van Jacques Demy over een meisje dat zich verkleed om als lijfwacht van Marie-Antoinette te kunnen werken.
Naar een Japans stripverhaal en met Britse acteurs zoals Barry Stokes.

België/TV 1
14.15. The Toast of New York - (1937-USA).
Biografie van de 19e eeuwse zakenman Jim Fiske, gespeeld door Edward Arnold.
Goed beeld van Wall Street in zijn vroegste periode. Regie: Rowland V. Lee.

Nederland 3
16.05. The Barkleys of Broadway - (1949-USA).
Remake na tien jaar van deze komedie van Comden Green door Charles Waters, weer met Ginger Rogers en Fred Astaire. Gingers interpretatie van de 'Marseillaise' is een dieptepunt.



● *Ava Gardner en Bill Travers in 'Bhowani Junction'. (Duitsland 2 - 23.50 uur).*

Duitsland 2
19.25. Der Gauner und der Liebe Gott - (1960-D).
Onschuldig veroordeelde ontsnapt en duikt als nieuwe pastoor onder in dorpskerk.
Aardige film van Axel von Ambesser met sterke hoofdrol van Gert Fröbe.

België/TV 2
22.05. The Blue Iguana - (1988-USA).
Parodie op B-western en film-noir van John Lafia met Dylan McDernott en Jessica Harper.
Sul van een premie-jager wil heldendaad volbrengen.

Super Channel
23.00. The Night Visitor - (1970-GB/DK).
Spannende triller van Laslo Benedek met Max von Sydow, Liv Ullmann en Trevor Howard.
Opgesloten psychopaat wil zich wreken op de mensen die hem achter slot en grendel kregen.

Duitsland 2
23.50. Bhowani Junction - (1956-USA).
Ava Gardner speelt een halfbloed die heen en weer geslingerd wordt tussen de liefde voor haar land en voor haar Engelse kolonel.
Op locatie opgenomen door George Cukor.

Duitsland 1
01.05. ... All the Marbles - (1981-USA).
Kostelijke worstelfilm van Robert Aldrich waarin Vicki Frederick en Laurene Landon hun mannetje staan oder het toeziend oog van hun coach Peter Falk.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30 en 17.30 nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu. (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.) 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 nieuws. 18.00 Veronica nieuwsradio (vervolg). 19.04 Tijdsein publiek. 20.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 11.04 Binnenlandse zaken. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 CD box. 21.04 Water en vuur. 23.04-24.00 Late date.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popshop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza! 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00 nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert: Kamerork. Lausanne met fluit. 12.20 Pianomuz. van Brahms. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert: Der Sprung über den Schatten, opera van Krenek. Koor en Orkest Stadt-Theater Bielefeld o.l.v. David de Villiers met sol. 16.00 De Nederlanden: Metropole Ork. met gitaar. 17.00 De koffer. 18.00 en 20.00 nieuws. 18.02 Ars musica. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Het avondconcert: Osiris Trio. Ca. 21.20 The Symphony of the Air & The American Concert Choir. 22.00 VPRO Jazz op vier. 22.30 Jazzgeschiedenis. 23.00-24.00 VPRO Jazz 'op vier concert.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De ramp. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. RVD: 17.45 Postbus 51 op Vijf. (17.55 Arubaanse actualiteiten.) 18.00 nieuws. 18.02 De wereld zingt Gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen raaja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Een leven lang. 23.00-24.00 TROS Perspectief.

Omroep Limburg
(Elk heel uur ANP-nieuws).
7.03 Radio Vasteloavend. 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Moandigse Vasteloavend. 9.03 Oet Limburg Jump de meziek. 10.03 Batalies Carnevallade. Zittingenprogramma met materiaal uit afgelopen carnavalsseizoenen. Presentatie: Zjèr Bataille. 12.03 Radio Vasteloavend. 13.03 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Vleege mit Sjanetje. Verslaggevers van Omroep Limburg bij vasteloaveseevenementen overal in de provincie. Presentatie: Peter Winkels. Speciale verslaggever: De Grote Onbekende.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek: nostalgie en hitmodernisme (om 13.45 Het Boerenparlement met Martin de Jonghe). 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 16.00 Vooruit Achteruit. Muziek van toen voor mensen van nu. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws t/m 17.00 en 18.30, 20.00 uur.
6.05 Katerfrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Närrisch Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Karnevalistische Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Euregio ausser Rand und Band (mit Beitragen vom Karnevalsgeschehen in Eupen, Kelmis, Büllingen, Bütgenbach und Köln. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Rosenmontagsparty. 20.05-24.00 Karnevalsmusik nonstop.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart van Leeuwen. 09.00 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Jekke Tön zur Narrenzeit. (Dazwischen Nachrichten). 20.00 Nachrichten. 20.05 Paveier in Concert (Vom 18 Dez. 1992. Dechant Scheben-Haus in Köln-Porz). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

'Vegetariër geen stereotype met geitewollen sokken'

Vegetarisme met een knipoog

Er zijn van die organisaties die nooit meer van hun negatieve image lijken af te komen. De Nederlandse Vegetariërs Bond is er zo een. De bond heeft te kampen met een beeld van alternatievelingen in geiteharen sokken, die behalve vlees en vis ook wars zijn van zaken als koffie en alcohol. De nieuwe groep vegetariërs heeft evenwel niets van doen met geiteharen sokken en aanverwante goederen. Zij kiezen voor een goede gezondheid door vlees steeds vaker achterwege te laten. De nieuwe reclamecampagne van de bond is er daarom een met een knipoog. '...voel je weer mens, eet vegetarisch.'

DOOR EVELIEN BAKS

Nu eens niet het beeld van koeien, varkens en kippen die in piepkleine hokjes op elkaar geperst zitten en met veel hormonen worden vetgemest, maar een vrolijke kijk op de vegetariër. Het Amsterdamse reclamebureau McCann-Erickson is voor de nieuwe reclamecampagne van de Nederlandse Vegetariërs Bond aan de zijde van de consument gaan zitten en heeft daarom al het dierenleed even ter zijde geschoven.

Frans Brand, Rijk de Gooyer en Carlo Lucas van McCann-Erickson hebben met hun campagne gepoogd de boel een beetje te populariseren. En met succes, want de menselijke vertaling van kip, koe en varken blijken aan te slaan bij het publiek. Vorig jaar kropen de heren met de Nederlandse Vegetariërs Bond om de tafel teneinde een campagne te ontwikkelen die de bond definitief van zijn negatieve uitstraling moest afhelpen.

Een uitgebreid onderzoek naar de hedendaagse betekenis van het vegetarisme maakte duidelijk dat er aan het imago van de bond flink zou moeten worden gesleuteld. „Negatief, dat was het in één woord," zegt account manager Carlo Lucas. „Alternatief, geiteharen sokken, noem het allemaal maar op. Terwijl de praktijk toch duidelijk anders is.



● *Met de computer zijn mensengezichten veranderd in een vrolijk varken en een bedroefde koe.* Foto: GPD

De echte vegetariërs, zeg maar de harde kern, daar wil de bond verre van blijven. Waar zij zich wel op richt, dat is de groep die nauwelijks of geen vlees eet met het oog op de gezondheid. En dat is heel wat anders."

„We willen af van het beeld dat de vegetariër een stereotype is die je zo kunt aanwijzen," zegt ook Hans van Boven, woordvoerder van de bond die zo'n 3500 leden telt. „In Nederland lopen zo'n 700.000 mensen rond die geen vlees eten, maar die zijn echt niet aan hun neus te herkennen. En die groep wordt alleen maar groter."

Vegetarisch is eigentijds en vanuit die gedachte zijn Frans Brand en Rijk de Gooyer, de creatieve geesten achter de campagne, aan het werk gegaan. Het idee was er vrij snel: een menselijke kip, koe en varken. De opdracht aan het castingbureau luidde: zoek mensen die gelijkenis vertonen met een van deze dieren. „Die mensen zijn er echt," zeggen ze. „We wisten niet wat we zagen toen het castingbureau met dit drietal op de proppen kwam. Alle drie hebben ze de perfecte uitstraling."

Dankzij splinternieuwe technieken zijn de mogelijkheden om veranderingen aan te brengen in gezichten of wat dan ook enorm uitgebreid. „Wat je doet, is een dia inbrengen in de computer," verklaren De Gooyer en Brand.

„Deze wordt vervolgens omgezet in digitale vlakjes. De computer kan al die vlakjes gaan vervormen. Je kunt er alles mee doen. Zeg maar, retoucheren op beeldscherm. Wat vroeger met de hand gebeurde, wordt nu met behulp van de computer gedaan."

Het varken was volgens hen redelijk makkelijk te creëren. Het hoofd werd aan de bovenkant iets ovaler gemaakt, de oortjes ietwat uitgerekt, de ogen wat kleiner en de bovenlip tot slot werd een beetje opgetrokken. De neus tegen een glasplaat, en het varkentje was geboren. „En hij lijkt echt op een varken," zeggen ze. „Zozeer zelfs dat z'n vriendin die alles spaart wat met varkens te maken heeft, er een poster van wil hebben."

Ook de kip is een perfecte nabootsing geworden. Hoewel het neusje van de vrouw pinniger moest en ook aan de kin moest worden gesleuteld, is er verder relatief weinig geknutseld: „Wat witte schmink en enkele rode plukjes op het hoofd deden de rest."

De koe leverde nog de meeste problemen op. Van het gezicht zijn eerst twee foto's gemaakt, die vervolgens tegen elkaar zijn gezet. De neus is uitgerekt, de mondhoeken verbreed, de oren veranderd en het haar is in model gekneed. „Maar die ogen, die absolute triestheid... Perfect," aldus de makers.

Het resultaat mag er volgens de heren zijn. Niet voor niets hebben ze begin deze maand met hun campagne in Londen een Europese creativiteitsprijs gewonnen.

Architecten spelen met Lego

DOOR ROBBERT ROOS

Lekker klooien met Lego is naar een hoger plan getild. Op initiatief van Stichting Kunstprojecten uit Rotterdam zijn architecten van over de hele wereld uitgenodigd om een hedendaagse interpretatie van een poort te geven. Deze ontwerpen zijn vervolgens op schaal (1:20) uitgevoerd met Legostenen.

Voor de goede orde: het gaat hier om het serieuze werk. Vergeten zijn de jongens en meisjes die met de tong uit de mond aan een indrukwekkend bouwsels bouwen. Met Lego kun je ècht bouwen. Wie ooit in Legoland is geweest – een soort wereldse uitvoering van Madurodam in Legostenen – heeft de bewijzen daarvan met eigen ogen kunnen zien.

Albert Roskam bedacht dat je het niet bij het nábouwen van wereldberoemde gebouwen hoeft te laten en verleidde architecten ertoe hun inspiratie bot te vieren op de Legoblokjes. In 1984 mondde dit uit in een eerste expositie, waarvoor tien Nederlandse architecten een villa ontwierpen. Snel daarop gevolgd door een vergelijkbaar project waaraan dertig Westeuropese architecten meededen. Dat was in 1985. Nu zijn er dan de poorten, ontworpen door architecten uit Europa, Noord-Amerika, het Verre Oosten, Australië, Brazilië en Rusland.

'The Gate of the Present, architectuurontwerpen in Lego' is de titel van de tentoonstelling die volgende week in de Rotterdamse KunstHal van start gaat. Die titel, letterlijk vertaald 'de poort van het heden', heeft aanleiding gegeven tot allerlei metaforische opvattingen. Zo wordt de poort gezien als entree naar de toekomst, met alle obstakels van dien. De tentoonstelling bevat tevens een aantal maatschappij-kritische ontwerpen. James Grose en Nicola Bradley uit Australië bijvoorbeeld ontwierpen een strakke hagelwitte poort (92.660 blokjes) met een brede opening, die uitmondt in een smalle doorgang. Hun poort symboliseert de beschaving die vastgelopen is in een milieuverslindend en financieel opportunistisch lichaam. Drie Grieken ontwierpen een geel/zwartkleurige entree (34.030 blokjes), die vol zit met symbolen uit het technologische tijdperk, inclusief een rij raketten die een soort haag vormen bij de uitgang.

Voor de catalogus werd de deelnemende architecten gevraagd om een begeleidende tekst te schrijven. Dat verzoek is niet door iedereen met even veel succes ingewilligd. De Belgen Koen Deprez en Francis Zelck bijvoorbeeld verklaren hun futuristische ontwerp (29.000 steentjes) met de woorden: „De poort is bijgevolg niet langer een doorgangs-, toegangs- of uitgangspoort: het is een brug die de oneindige reeks hedens uitdrukt en die ergens oplost in pure energie."

Dichter bij de aarde blijven ontwerpen van architecten die voor een specifieke plaats zijn bedacht. Zo creëerden drie Canadese architecten een netwerk van doorgangen voor verschillende soorten verkeer voor een plein in Montreal (44.000 blokjes) en de Brit Jon Tollit ontwierp een poort (62.250 steentjes) voor een steile rotswand aan de zuidkust van Engeland, die puur voor het plezier is bedoeld. Het is een stelsel van trappen, die je alleen heen en terug kunt lopen. Er is dus geen sprake van een doorgang.

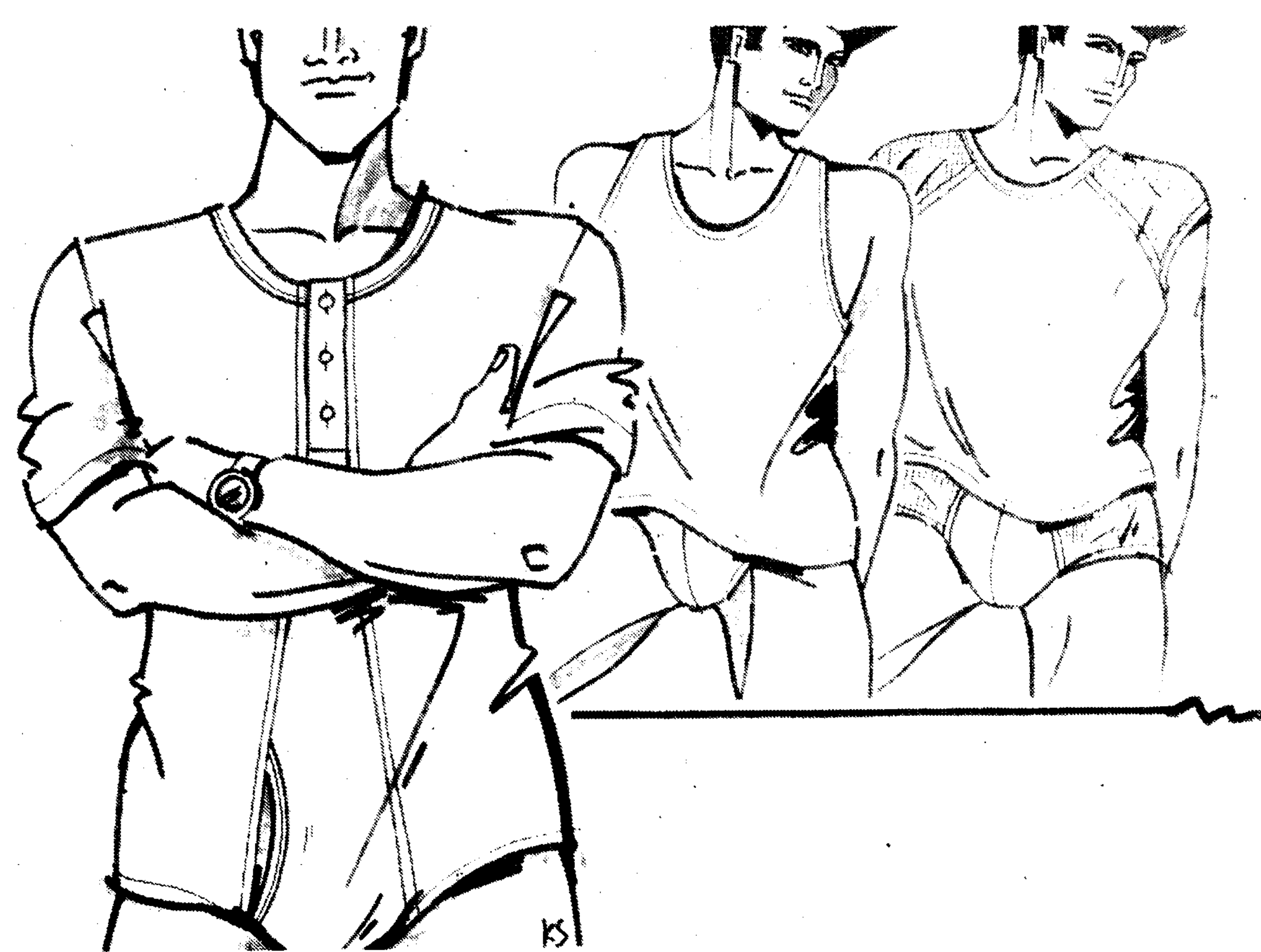
De ontwerpen zeggen iets over de toepassingsmogelijkheden van Lego, maar ze hebben ook de bedoeling een uitspraak te doen over de stand van zaken onder jonge architecten. Daarom: hoe staat het er heden ten dage voor met architectonische trends? Strak, blijkt: een enkeling veroorlooft zich een frivool uitstapje, maar opvallend is dat ornamenten vrijwel afwezig zijn. De tentoonstelling biedt zonder meer veel leuks. De architecten zijn zeer serieus en consciencieus te werk gegaan. Het spel-element van de blokjes is vrijwel totaal naar de achtergrond verdwenen. De maquettes zien er professioneel en doordacht uit. De tentoonstelling toont Lego nu eens niet als speelgoed, maar als volwaardig bouwmateriaal. Of de keuze van de architecten representatief is, zal de tijd leren, want er is voor gekozen om jong talent uit te nodigen dat nog geen internationale status heeft.

'The Gate of the Present, architectuurontwerpen in Lego', 27 februari t/m 25 april, Kunsthal, Westzeedijk 341, Rotterdam. Di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur.

Troonpretendenten

Koningin Beatrix slaagt er iedere keer weer in, eruit te zien als je eigen buurvrouw. Correct gekleed, rok tot over de knie, kleuren die vaak net een beetje te hard schreeuwen, parelkettinkje erbij. Queen Elizabeth van Groot-Brittannië spant de kroon. De foto van haar, tegen de achtergrond van het smeu- lende Windsor Castle ging de wereld rond. Het hoofddoekje en de kleurloze tweedrok namen iedere laatste zweem van royalty weg.

In de hoogtijdagen van de vorstenhuizen, de zestiende en zeventiende eeuw, was het ondenkbaar dat een heersend vorst kon worden verward met een van zijn volgelingen. Zijn gezag was door God in hem gevestigd, en dus onaantastbaar. Dat gezag straalde de vorst onder meer uit door zich zo overdadig te kleden, dat zijn onderdanen erdoor verblind werden. Toen de burgerij opkwam, werd het rijke burgers eenvoudig verboden om de kleding van vorsten te imiteren. Elizabeth de eerste van Engeland ging er zelfs toe over, lakeien met scharen te posten bij de poorten van Londen, om de kragen van edellieden, die te groot waren, eenvoudig ter plaatse af te knip- pen. En als een van haar hofdames ál te mooi haar had, dan eiste de koningin het op voor haar eigen pruik. Dat er ooit een Queen Elizabeth van Groot-Brittannië met een flets hoofddoekje in de regen zou staan, zou zij beslist nooit hebben geloofd.



Steeds meer mannen in trendy ondergoed

● *Modieus herenondergoed bij C&A*

Recente onderzoeken wereldwijd hebben het uitgewezen: mannen met een brede interesse in het algemeen en belangstelling voor mode in het bijzonder, willen modieus ondergoed. Kortom: mannen willen hun eigen 'lingerie'. C&A kon er niet onderuit en brengt daarom in maart in vrijwel alle C&A-filialen in het land de allernieuwste snufjes op het gebied van herenondergoed.

De moderne man kan zich niet aan de 'vervrouwelijking' van de maatschappij onttrekken. Hij zal moeten geloven aan de ondermode voor mannen, meldt de kledinggigant. En was de boxershort al een doorslaand succes, de 'gewone' ouderwetse mannenonderbroek is nu ook terug maar wel in een uiterst modern 'jasje' gestoken.

Het loopt nog niet storm, maar als de voortekenen niet bedriegen gaan de heren zich dit jaar massaal steken in spannende heren-lingerie uit één stuk. Zelfs volgens de Duitse – van oudsher gedegen en behoudende ondergoedfabrikant – Gebroeders Mey zullen de mannen massaal en gretig gaan grijpen naar onderbroek en hemd aaneen. Die 'onderpakken' – een verrassende en eigentijdse versie van opa's hansop – zijn dan vaak voorzien van een diepe knooplijn, hebben brede schouderbanden en zijn gemaakt in nieuwe ribstructuren.

De mannen-lingerie wordt voornamelijk vervaardigd uit katoen en/of katoen met lycra, wol met lycra en viscose. Het wit heeft zijn intrede gedaan in wat de wereld van de chique onderkleding genoemd kan worden, waarin afwijkende kleuren zoals paars, aubergine en rood, tot nu toe de toon aangaven. Maar wit is sterk terug en niet alleen als het de collecties voor de mannen betreft, want ook voor de vrouwen blijkt het een absolute 'klapper' te worden dit voorjaar en deze zomer.

De uitsmijter is voor C&A met de vertaling van de eigenzinnige boxershorts van Calvin Klein: een onderbroek met brede elastieken tailleband en knopengulp.



Geblesseerde Kieft: 'Het zal mijn lot wel zijn'

Advocaat kiest voor Viscaal

DOOR ALBERT GEESING

AMSTERDAM – Wim Kieft bleef er ogenschijnlijk tamelijk nuchter onder. „Het zal m'n lot wel zijn", legde de geblesseerde PSV'er zich zaterdagmiddag in het Olympisch stadion al neer bij het adieu van Oranje voor de WK-interland tegen Turkije. Dwars tegen de sombere prognose van dokter Frits Kessel in werd de definitieve beslissing toch nog met een half etmaal opgeschort. En hoorde Eric Viscaal daarom pas gistermorgen dat hij zich vandaag in Noordwijk bij het Nederlands elftal mag voegen.

Vertrek

Voor Dick Advocaat is het vertrek van Kieft een geduchte streep door de rekening. De bondscoach had voor hem, als vervanger van Marco van Basten, een basisplaats in gedachten. Aan de zijkanten geflankeerd door Peter van Vossen en Ruud Gullit en met Dennis Bergkamp als tweede spits.

„Kieft", onthulde Kessel al tijdens het nietszeggende oefenpartijtje tegen Jong Oranje (1-0 door een doelpunt van Peter van Vossen) „ondervindt te veel hinder van een buikspier-blessure, die hij heeft overgehouden aan PSV-Ajax. Het belemmert hem voluit te sprinten".

Sneu

Dat is niet alleen vervelend voor Advocaat, maar ronduit sneu voor Kieft, die zo langzamerhand als de schlemiel van Oranje geldt. De oernette Amsterdammer heeft 42 interlands achter z'n naam staan, maar in zeventien daarvan kwam hij als invaller in het veld.
Sinds de geruchtmakende rode kaart op 16 oktober 1985 in de WK-barrage tegen België droeg Kieft nog 29 keer het Oranje-shirt, maar speelde de 'vaste bankzitter' slechts zeven keer van de eerste tot de laatste minuut. In z'n laatste zeventien interlands kwam de Oranje-debutant van 1 september 1985 in Zürich tegen Zwitserland (samen met Gullit, Rijkaard en PSV'er Willy Jansen) niet minder dan twaalf keer als invaller binnen de lijnen.

Maker

De maker van het bevrijdende doelpunt bij het EK '88 tegen Ierland (een van de elf) speelde zijn laatste volledige interland vorig jaar februari in Faro tegen Portugal. Woensdagavond in Utrecht had hij als diepste spits voor Oranje de kastanjes uit het vuur moeten halen.
„Hij zou gespeeld hebben, hij was in onze speelwijze het alternatief voor Van Basten", deed Advocaat niet geheimzinnig. Ligt John Bosman dan niet meer voor de hand dan Eric Viscaal? De bondscoach vond van niet.

„Bosman speelt pas twee weken in het eerste van Anderlecht. Het zou een beetje ongeloofwaardig overkomen als ik nu ineens met hem aan zou komen zetten. Nee, ik heb ook niet aan Erik Meijer van MVV gedacht. Wel aan Kieft".

Debuut

Die onverwachte tegenvaller vergroot de kansen op een interland-debuut van Marc Overmars. Toch lijkt dat niet erg waarschijnlijk, omdat Oranje de bondscoach in de voorbije maanden niet heeft leren kennen als een man van veel experimenten.
Het meest voor de hand ligt dat Van Vossen van z'n favoriete linkerkant verhuist naar het centrum en dat Viscaal - net als twee maanden geleden in Istanboel - de vacature op links vervult.
„Het gaat er om", hulde Advocaat zich zaterdagmiddag in nevelen, „om uit te vinden wat het beste voor het elftal is. Doordat wij in de beginfase wat misstappen hebben begaan, is elke van de zeven wedstrijden die wij nog moeten spelen een finale".

Nederlands elftal - Jong Oranje 1-0 (1-0). Oefenwedstrijd 2 x 30 minuten. Score: 24. Van Vossen 1-0. Scheidsrechter: Thomas. Bijzonderheid: Dirk Jan Derksen (Den Bosch) werd door bondscoach Dick Advocaat 'geleend' van Jong Oranje om een elftal te kunnen vormen.

Nederlands elftal: De Goey (31. Menzo), Silooy, De Wolf, De Boer, Witschge, Winter, Overmars, Numan, Gullit, Derksen, Van Vossen.
Jong Oranje: Griemink, Vierklau, Van de Looi, Faber, Van As, Beerends, Van Gastel, Deckers (31. Davids), Pahlplatz (31. Mutsaers), Van Hoogdalem, Bont (31. Hoekstra).

Test

Het Nederlands elftal doet dat zonder Rijkaard, Van Basten en Kieft, maar wel met Jonk, Wouters en Bergkamp. Wim Jonk doorstond de test zaterdagmorgen bij Ajax met glans ('ik zie geen problemen voor woensdag'), Jan Wouters haalde probleemloos het einde van Bayern München-Bayer Uerdingen en Dennis Bergkamp werd zaterdagmiddag uit veiligheidsoverwegingen niet 'losgelaten' op Jong Oranje.
„Al sinds de winterstop heb ik wat last van m'n enkel. Wat ik nu voel, daar speel ik al vijf, zes wedstrijden mee. Maar doordat ik de laatste weken met Ajax op woensdag en zondag noest spelen, kreeg ik weinig tijd om uit te rusten. Daar hebben we deze twee dagen voor gebruikt".
De toekomstige vedette van Inter Milaan beperkte zich daarom zaterdag tot wat looptraining op een bijveld van het Olympisch stadion. Samen met Wim Kieft. „Ik heb hinder van die buikspier, dat kan ik niet ontkennen. Je bent fit of je bent het niet, zo simpel is dat. Het mag geen verschil maken of je nu wel of niet kans hebt op een basisplaats".

Sessie

Aan de sessie tegen de jeugdploeg wenste Advocaat vanzelfsprekend geen consequenties te verbinden.

„De hele as van woensdag deed niet mee. En juist de spelers die ontbraken", doelde hij op Koeman, Jonk, Wouters, Bergkamp en Kieft, „gaan tegen Turkije in grote lijnen bepalen wat er gebeurt". Behalve dan Wim Kieft. Waarmee andermaal een Nederlands elftal in het veld komt zonder een speler van landskampioen PSV.



● *Peter van Vossen (rechts) nam in het oefenpartijtje tegen Jong Oranje de enige treffer voor zijn rekening. Links Vierklau.* Foto: ANP



● *Voor Gert-Jan Theunisse was Ronde van Sicilië snel afgelopen.* Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

Gert-Jan Theunisse begint seizoen met tuimelpartij

PALERMO – Op het moment dat Maximilian Sciandri gisteren de tweede etappe van de Ronde van Sicilië won, zat Gert-Jan Theunisse al weer enkele uren thuis in Berghem bij Oss. Met een dikke enkel, gekneusde heup en ribben en talloze schaafwonden. Waarschijnlijk staat de onfortuinlijke wielerprof een week op non-actief.

Na drie hoogtestages, onder meer in Zuid-Afrika, was de Ronde van Sicilië de eerste krachtmeting voor de 30-jarige Brabander. De opening van het seizoen duurde voor de kopman van TVM slechts zestig kilometer. Halverwege de eerste rit rond Palermo, gewonnen door de Italiaan Bartoli, werd Theunisse het slachtoffer van een massale valpartij.

„Het was beestenweer in Palermo. De wegen waren spekglad. We bevonden ons in een lange rechte afdaling. Ik reed in het midden van het peloton. Plotseling remde voor mij een renner. Ik kon hem niet meer ontwijken. Zestig tot zeventig renners tuimelden op me. Ik heb nog geprobeerd de finish te bereiken, maar mijn enkel was in een wip zo dik als een ei", deed Theunisse gisteravond zijn relaas.

Onderzoek

Röntgen-onderzoek in een ziekenhuis van Palermo wees uit dat niets gebroken was. Vandaag consulteert Theunisse de ploegarts van TVM.
Vorig jaar maakte Theunisse ook een ongelukkige start. Toen schopte een longontsteking het programma in de war.

„Vorig seizoen was ik letterlijk aan huis gekluisterd. Nu kan ik hopelijk binnen een dag of drie weer beginnen te trainen. Sicilië was de aanloop naar Tirreno-Adriatico, half maart, waar ik de topvorm zou moeten bereiken met het oog op de voorjaarsklassiekers. Dit voorval heeft mijn schema danig in de war geschopt."

Jalabert

Zo ongelukkig de start van de nieuwe wielerjaargang voor Theunisse is, zo voorspoedig is de ouverture tot nu voor de Fransman Laurent Jalabert verlopen.
De ploegmakker van Breukink in de ONCE-ploeg boekte zondag in de Grand Prix Luis Puig, een wedstrijd met start in Benidorm en finish in Valencia, al zijn vierde overwinning in een week tijd. Na de twee ritten en de eindzege in de Ronde van Mallorca vorige week, versloeg hij na 214 kilometer in Valencia de Spanjaarden Gonzalez Salvador en Gutierrez in de sprint. Jans Koerts was op de vijfde plaats de beste Nederlander.
Een dag eerder had Fernando Escartin voor het eerst in zijn vierjarige loopbaan als beroepsrenner zijn eerste zege laten noteren. De Spanjaard bleek in de GP Naguera de slimste van een kopgroepje door in de laatste van de zeven ronden te vluchten. Steven Rooks hield het na tachtig van de 159 kilometer al voor gezien. Erik Breukink stapte in de laatste ronde af.

Claveyrolat

Een ontsnapping van zestig kilometer lag aan de basis voor de overwinning die Thierry CLaveyrolat zaterdag behaalde in de Ronde van de Haut Var. De ploegmakker van Le Mond had aanvankelijk gezelschap van Guazzini en Vermote.
Dertig kilometer voor de finish in Draguignan loste hij het tweetal op de Cote de Taradeau.

Fabian Jeker lanceerde een tegenaanval, maar kon Claveyrolat niet meer bedreigen. De talentvolle Zwitser had aan de finish bijna vier minuten achterstand op Claveyrolat, drie jaar geleden nog winnaar van een bergrit in de Tour.

Eerbetoon

PALERMO – De organisatoren hebben de eerste etappe van de Ronde van Sicilië zaterdag opgedragen aan de vorig jaar vermoorde rechters Giovanni Falcone en Paolo Borsellino. Als posthuum eerbetoon vond de start van de tiende editie plaats in de buurt van de luchthaven van Palermo, op de plek waar maffiabestrijder Falcone vorig jaar mei op gruwelijke wijze werd vermoord bij een bomaanslag. De finish was gesitueerd in Palermo, waar twee maanden later diens collega Borsellino eveneens bij een bomexplosie aan zijn einde kwam.

De start van de tweede etappe was zondag in Corleone, een mafia-bolwerk bij uitstek, waar onlangs nog enkele belangrijke kopstukken werden gearresteerd.

Krajicek moet winst in Stuttgart aan Stich laten

Troostprijs bijna vier ton

STUTTGART – Richard Krajicek gaat deze week niet als winnaar van het belangrijkste indoortoernooi in Stuttgart het toernooi van Rotterdam in. De 21-jarige Hagenaar moest gistermiddag in een marathonpartij de hoofdprijs van bijna 650.000 gulden (en 414 ATP-punten) aan de 24-jarige Duitser Michael Stich laten. De setstanden waren 6-4, 5-7, 6-7, 6-3, 5-7. Voor Krajicek resteerde een troostprijs van 360.000 gulden en een kleine 300 ATP-punten.

Met deze puntenoogst klom hij van de dertiende naar de elfde plaats op de wereldranglijst. Stich, in december winnaar van het toernooi om de Grand Slam Cup in München, verdrong de Spanjaard Bruguera van de tiende positie.
Het einde van de partij, die drie uur en 44 minuten duurde, was onbevredigend voor Krajicek. Met Stich aan service kreeg hij bij 5-5 in de vijfde set tot twee keer toe een breekpunt, vooral te wijten aan drie dubbele fouten van de Duitser. De zich tot het uiterste vermannende Stich redde zich alsnog en kwam op 6-5.

Return

Stich kreeg vervolgens zijn eerste matchpoint toen zijn return op de tweede service van Krajicek op de voeten van de Nederlander belandde.
Krajicek leek dat wedstrijdpunt met een glaszuivere ace weg te vagen. Hij hoorde echter tot zijn afgrijzen dat de Duitse scheidsrechter Richter de bal uit gaf hoewel de bewuste lijnrechter zijn mond had gehouden.
Krajicek wendde zich provocerend applaudiserend tot de man op de stoel, maar kreeg geen gelijk. In de volgende slagenwisseling maakte Stich voor 8.500 aan hun stoel gekluisterde toeschouwers de partij uit. „Dit is mijn belangrijkste zege na Wimbledon", zei de Duitser in vervoering.

Verschillend

Beide spelers waren op geheel verschillende wijze tot de eindstrijd doorgedrongen. Stich, die eerder in de week twee matchpoints tegen de Zwitser Marc Rosset afweerde, hield zaterdag de lastige Australiër Wally Masur in drie sets van zich af (6-7, 6-2, 6-2) en moest ook nog een dubbelpartij spelen met zijn Franse partner Guy Forget.

Krajicek kwam zonder te spelen in de finale omdat zijn tegenstander Boris Becker 's nachts door maagstoornissen was getroffen. Om het publiek enigszins tegemoet te komen wisselde Krajicek, die niet dubbelde omdat Jan Siemerink niet tot het toernooi was toegelaten, voor de vorm wat games uit met de Duitser Patrick Kühnen. Eerder trokken Larsson, Boetsch en Korda zich wegens ziekte terug uit het evenement, dat niettemin het record aantal van 54.457 toeschouwers mocht begroeten.

Tegenstellingen

In de loop van de week waren de tegenstellingen tussen Stich en Becker steeds duidelijker aan het licht gekomen.

Stich nam zijn landgenoot openlijk kwalijk dat hij zich momenteel niet beschikbaar stelt voor de Davis Cup-ploeg, Becker beschuldigde Stich van het in gang zetten van een samenzwering tegen hem. Door de ziekte van Becker kwam het niet tot een sportieve afrekening op de baan.
Nadat Krajicek, in zes eerdere ontmoetingen met Stich slechts twee keer succesvol, in de eerste de beste game door de service van zijn tegenstander was gebroken moest hij zelf in de vierde game een doorbraak toestaan.
Krajicek, die vaak zijn doorgaans matige backhand voluit durfde te slaan, brak onmiddellijk weer door om de eerste set met 6-4 te winnen. Daarna ging Stich steeds beter spelen. Hij had in de tweede set aan een doorbraak in de twaalfde game voldoende en sloeg in de derde set toe in de tiebreak.

Krajicek, die een nerveuze indruk maakte, gaf zich echter nog lang niet gewonnen. Zijn service ging beter lopen en hij forceerde een break met een knappe lob in de achtste game. In de beslissende set ging de strijd gelijk op tot 5-5, waarna Krajicek twee breekpunten onbenut liet.

De grootste afknapper voor de Nederlander kwam na drie uur en veertig minuten. Dat was het voor hem fatale moment, dat de scheidsrechter op matchpoint de ace van de eerste service meende uit te moeten geven.



● *Na een urenlange strijd moest Richard Krajicek het onderspit delven.* Archieffoto: REUTER

Fignon leidt in Ronde van Mexico

GUADALAJARA – Laurent Fignon heeft de leiding veroverd in de Ronde van Mexico, waaraan zowel profs als amateurs deelnemen. De voor het Italiaanse Gatorade rijdende Fransman eindigde in de zevende rit als derde op ruim een halve minuut van de Mexicaan Miguel Arroyo. De etappe ging over 159 km van Jalpa naar Guadalajara.

Vrijdag had Fignon de zesde rit gewonnen. De tien renners, die een dag eerder door een wagen waren aangereden, gaat het redelijk voorspoedig. Clark Sheenan, die volgens de eerste berichten het zwaarst was gewond, heeft het ziekenhuis inmiddels verlaten. De Amerikaan heeft enige kneuzingen opgelopen. Er is niets gebroken, zoals aanvankelijk was bekendgemaakt.



scorebord

eredivisie

Sparta-FC Twente	2-3
FC Groningen-Vitesse	0-1

PSV	20	15	2	3	32	49 – 16
Feyenoord	21	12	7	2	31	47 – 20
MVV	21	13	4	4	30	38 – 25
Ajax	20	12	5	3	29	55 – 16
FC Twente	21	11	6	4	28	38 – 18
Vitesse	21	8	9	4	25	31 – 17
FC Utrecht	21	9	7	5	25	30 – 22
Volendam	20	7	8	5	22	29 – 17
RKC	21	8	5	8	21	29 – 36
Willem II	21	7	6	8	20	19 – 21
Sparta	21	5	8	8	18	24 – 36
Groningen	20	5	7	8	17	20 – 30
GA Eagles	21	6	5	10	17	26 – 40
Cambuur L	21	3	9	9	15	21 – 31
Roda JC	20	6	2	12	14	29 – 40
Fortuna Sittard	20	4	2	14	10	17 – 49
Den Bosch	21	2	6	13	10	16 – 48
Dordrecht	21	2	4	15	8	12 – 48

Zaterdag 19.30 uur:
MVV-Sparta
Feyenoord-Go Ahead Eagles
Willem II-Dordrecht '90
Cambuur-Roda JC
Zondag 14.30 uur:
Ajax-Volendam
FC Den Bosch-PSV
FC Groningen-FC Utrecht
FC Twente-Fortuna Sittard
Vitesse-RKC

eerste divisie

Haarlem-Heerenveen	0-1
Heracles-Excelsior	1-1
Emmen-TOP	1-2

NAC	23	12	6	5	30	44 – 25
VVV	23	14	2	7	30	50 – 37
Heerenveen	23	11	7	5	29	54 – 35
Graafschap	23	12	5	6	29	44 – 37
NEC	22	11	6	5	28	40 – 24
AZ	23	9	9	5	27	41 – 29
ADO Den Haag	23	10	7	6	27	43 – 32
RBC	22	12	2	8	26	44 – 34
FC Zwolle	23	10	6	7	26	36 – 24
TOP	23	8	6	9	22	30 – 34
Haarlem	22	7	6	9	20	31 – 43
Emmen	23	7	6	10	20	30 – 37
Eindhoven	23	5	8	10	18	35 – 43
Helmond Sport	23	6	6	11	18	37 – 52
Excelsior	23	5	8	10	18	30 – 45
Telstar	22	6	5	11	15	35 – 45
Veendam	23	3	7	13	13	16 – 35
Heracles	23	3	6	14	12	18 – 47

De Graafschap en VVV periodekampioen
straf: Telstar 2 punten mindering

DERDE PERIODE

NAC	7	5	1	1	11	22 – 9
Heerenveen	7	5	1	1	11	23 – 12
NEC	6	4	2	0	10	10 – 2
FC Zwolle	7	4	2	1	10	12 – 6
TOP	7	4	2	1	10	11 – 5
Graafschap	7	4	1	2	9	17 – 16
VVV	7	4	0	3	8	22 – 14
AZ	7	2	3	2	7	10 – 8
ADO Den Haag	7	2	3	2	7	12 – 10
Heracles	7	2	3	2	7	4 – 13
Helmond Sport	7	3	0	4	6	17 – 23
RBC	6	2	1	3	5	12 – 12
Veendam	7	1	3	3	5	3 – 7
Emmen	7	2	1	4	5	9 – 16
Excelsior	7	1	2	4	4	10 – 19
Haarlem	6	1	1	4	3	11 – 19
Eindhoven	7	0	3	4	3	9 – 17
Telstar	6	0	1	5	1	7 – 15

Dinsdag 19.30 uur:
NEC-Haarlem
Zaterdag 19.30 uur:
Heracles-NEC
RBC-ADO Den Haag
De Graafschap-Excelsior
Helmond Sport-NAC
TOP-FC Zwolle
VVV-Telstar
Emmen-Heerenveen
Eindhoven-Veendam
Zondag 14.30 uur:
Haarlem-AZ

scoreverloop

EREDIVISIE
Sparta-FC Twente 2-3 (1-2). 26. Hoogma 0-1, 31. Ten Hag 0-2, 40. Van den Berg 1-2, 71. Van den Berg 2-2 (strafschop), 84. Vurens 2-3. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 2.000. Rode kaart: 70. Ten Hag (FC Twente). Gele kaart: Cornelissen (Sparta), Karnebeek, Hoogma (FC Twente).
Sparta: Metgod; Veldman, Pronk en Snoei (42. Ze Rodrigues); Sandel, Van Mol, Van den Berg en Doomernik; Dennis de Nooijer, Cornelissen en Bogarde.
FC Twente: De Koning; Zwijnenberg, Hoogma, Paus en Karnebeek; Vurens, Ten Hag, Arts en Kool; Prince Polley (87. Peeper) en Mols (59. Pahlplatz).
FC Groningen-Vitesse 0-1 (0-1). 26. Latuheru 0-1. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 11.042. Gele kaart: Cocu (Vitesse).
FC Groningen: Lodewijks; Boekweg, Olde Riekerink, Veenhof en Gall; Van Duren (81. Hamming), Ilie (46.Roossien), Wilson en Van Kessel; Meijer en Huizingh.
Vitesse: Van der Gouw; Van Bremen, Bos, Van den Brom en Vermeulen; Laamers, Cocu en Eijer; Latuheru (90. Roelofsen), Loeffen en Krijgsman (75. Pothuizen).

EERSTE DIVISIE
Heracles-Excelsior 1-1 (0-0). 48. Houtman 0-1, 87. Velten 1-1. Scheidsrechter: Van Egmond. Toeschouwers: 1800. Gele kaart: Waalander (Heracles), Boudesteijn (Excelsior).
Emmen-TOP 1-2 (1-0). 42. Grummel 1-0, 78. Koolen 1-1, 87. Koolen 1-2. Scheidsrechter: Schaap. Toeschouwers: 1379. Gele kaart: Van Geenen, Rikken en Berens (allen TOP).
Haarlem-Heerenveen 0-1 (0-0). 87. Regtop 0-1. Scheidsrechter: Van Veluwen. Toeschouwers: 2300. Gele kaart: Scheurwater, Cruijff en Keur (Haarlem), Schaap (Heerenveen). Bijzonderheid: Doelman Oost (Haarlem) stopt in 60ste minuut strafschop van Roelofsen.

topscorers

Eredivisie: 1. Bergkamp (Ajax) 18; 2. Meijer (MVV) 14; 3. De Boer (FC Twente/Ajax) 12; 4. Kiprich (Feyenoord), Van den Brom (Vitesse) 11; 6. Romario (PSV), Pettersson (Ajax) 10; 8. Kieft (PSV), Hofstede (Roda JC), Mols (Cambuur/FC Twente) 9; 11. Visser (MVV), Ellerman (PSV) 8.
Eerste divisie: 1. Graef (VVV) 18; 2. Van Hooijdonk (NAC) 16; 3. Mutsaers (RBC) en Lammers (NAC) 15; 5. Cornelissen (Eindhoven) 14; 6. Van der Laan (ADO Den Haag), Tammer (Heerenveen) 13; 8. Van der Weert (TOP), Taihuttu (Helmond Sport) 11; 10. Van Galen (Haarlem), De Jonge (Emmen), Regtop (Heerenveen) 10.

buitenland

BELGIË

Lommel-Boom	2-0
Charleroi-Club Brugge	1-1
FC Antwerp-Waregem	3-1
SK Beveren-Anderlecht	1-3
Club Luik-AA Gent	3-1
KV Mechelen-Lierse	0-1
RWDM-Standard Luik	0-0
Cercle Brugge-Racing Genk	2-2
Lokeren-Ekeren	1-1

Stand: Anderlecht 22-38; Standard Luik 23-33; Waregem 23-29; Club Brugge 23-27; AA Gent 23-26; RWDM 23-26; KV Mechelen 23-25; FC Antwerp 23-25; Lierse 23-25; Charleroi 23-24; Beveren 23-23; Genk 22-20; Cercle Brugge 23-20; Club Luik 23-20; Ekeren 23-18; Boom 23-13; Lokeren 23-11; Lommel 23-9.

DUITSLAND

Bayern München-Uerdingen	2-0
FC Saarbrücken-Leverkusen	3-1
Dynamo Dresden-Eintracht Frankfurt	0-2
Borussia Dortmund-VfL Bochum	1-0
Borussia Mönchengladbach-Karlsruher SC	3-1
VfB Stuttgart-Hamburger SV	1-1
Wattenscheid 09-Schalke '04	0-0
1.FC Köln-1.FC Kaiserlautern	0-3
Werder Bremen-1.FC Nürnberg	3-0

Stand: Bayern München 18-27; Frankfurt 18-26; Werder Bremen 18-25; Bor. Dortmund 18-23; Karlsruhe 18-21; Leverkusen 18-20; Kaiserslautern 18-20; Stuttgart 18-20; Schalke '04 18-17; Nürnberg 18-17; Hamburger SV 18-16; Saarbrücken 18-16; Dynamo Dresden 18-16; Mönchengladbach 18-15; Köln 18-13; Wattenscheid 18-13; Uerdingen 18-11; Bochum 18-8.
sportprijsvragen

ENGELAND

Aston Villa-Everton	2-1
Liverpool-Ipswich	0-0
Manchester United-Southampton	2-1
Middlesbrough-Nottingham Forest	1-2
Norwich City-Manchester City	2-1
Oldham-Arsenal	0-1
Queen's Park Rangers-Coventry	2-0
Sheffield Wednesday-Crystal Palace	2-1
Tottenham Hotspur-Leeds United	4-0
Wimbledon-Sheffield United	2-0
Blackburn Rovers-Chelsea	2-0

Stand: Aston Villa 30-56; Manchester United 29-54; Norwich City 28-51; Blackburn Rovers 28-44; Queen's Park Rangers 28-44; Ipswich Town 29-44; Sheffield Wednesday 27-42; Coventry City 29-42; Tottenham Hotspur 29-41; Manchester City 28-40; Arsenal 27-38; Chelsea 30-37; Wimbledon 29-36; Southampton 30-36; Liverpool 28-35; Leeds 29-35; Crystal Palace 29-33; Everton 29-32; Middlesbrough 29-30; Nottingham Forest 27-28; Sheffield United 28-28; Oldham 28-27.

SPANJE

Gijon-Tenerife	1-2
Atletico Madrid-Cadiz	2-0
Espanol-Oviedo	2-0
Zaragoza-Rayo Vallecano	2-0
Bilbao-Celta Vigo	0-1
Logrones-Sevilla	2-0
Deportiva la Coruna-Sociedad	5-1
Burgos-Barcelona	0-1
Albacete-Real Madrid	0-3
Valencia-Osasuna	3-1

Stand: Deportivo la Coruna 23-36; Real Madrid 23-34; Barcelona 22-32; Valencia 23-30; Tenerife 23-28; Atletico Madrid 23-27; Sevilla 23-26; Bilbao 23-25; Espanol 23-23; Zaragoza 23-22; Osasuna 22-22; Rayo Vallecano 23-22; Celta Vigo 23-22; Gijon 23-20; Sociedad 23-18; Oviedo 22-17; Albacete 23-15; Logrones 23-14; Cadiz 23-14; Burgos 23-10.

FRANKRIJK

Caen - Toulon	2-1
Lille - Auxerre	1-0
Marseille - Lens	2-0
Montpellier - Lyon	0-2
Paris SG - Toulouse	0-0
Sochaux - Nimes	1-1
St Etienne - Le Havre	0-0
Strasbourg - Bordeaux	0-1
Valenciennes - Metz	0-2
Nantes - AS Monaco	1-0

Stand:
Marseille 26-37; Paris SG 26-35; Monaco 26-35; Nantes 26-34; Bordeaux 26-33; Saint Etienne 26-29; Strasbourg 26-28; Auxerre 26-27; Lyon 26-27; Sochaux 26-26; Montpellier 26-25; Metz 26-24; Toulouse 26-24; Caen 26-22; Lens 26-22; Le Havre 26-20; Lille 26-20; Valenciennes 26-19; Nimes 26-17; Toulon 26-16 .

toto/lotto

Lotto: 17-28-31-32-39-41. Reservegetal: 30.
Cijferspel: 189595.
Toto 7: 2-2-2-1-1-1-3-1-3-1-1-1.
Belgische lotto: 5-22-24-32-34-38. Reservegetal: 41.
Joker: 6259220.
Duitse lotto: 9-10-23-24-36-49. Reservegetal: 7. Supergetal: 4.
Spiel 77: 7920608.
(onder voorbehoud)

Edward Sturing maakt rentree bij Vitesse

ARNHEM – Edward Sturing maakt woensdag zijn rentree in het eerste elftal van Vitesse. De verdediger van de Arnhemse eredivisieclub was dit seizoen niet inzetbaar wegens diverse blessures.
Sturing deed donderdag een uur mee met het tweede elftal van Vitesse in het duel tegen Heerenveen. De verdediger ondervond geen reacties, een dag later meldde hij zich voor de training van het eerste elftal.
Vitesse oefent woensdag tegen Spartak Moskou, de tegenstander van Feyenoord in de kwartfinales van de strijd om de Europa Cup voor bekerwinnaars.

Ngugi riskeert schorsing

NAIROBI – John Ngugi, vijfvoudig wereldkampioen op de cross, hangt een schorsing van vier jaar boven het hoofd. De 30-jarige Kenyaan weigerde zich te onderwerpen aan een dopingcontrole, waarvoor leden van de medische commissie van de wereldatletiekbond (IAAF) vorige week speciaal bij hem thuis in Nyahururu (in het westen van Kenia) langskwamen. Ngugi weigerde te plassen. Hij was boos, dat de leden van het medisch team hun komst niet hadden aangekondigd en dat zij niet werden vergezeld door een Keniaanse official.

Volgens John Wheton, de leider van het team, riskeert Ngugi hiermee een schorsing van vier jaar. Ook als de IAAF opteert voor een kortere straf, is het weinig waarschijnlijk dat Ngugi op 28 maart aanstaande in het Spaanse Amobarieta zijn wereldtitel cross kan verdedigen. Hij zou daar voor de zesde achtereenvolgende maal hebben kunnen zegevieren. Een record.
Ngugi heeft inmiddels zijn verontschuldigingen aangeboden en clementie gevraagd. Hij zou zich er niet van bewust zijn geweest, dat zijn weigering zulke ernstige gevolgen zou hebben. Hij liet weten, dat hij nooit stimulerende middelen heeft gebruikt. De Keniaanse atletiekbond liet Ngugi dit weekeinde niet toe bij het nationaal cross-kampioenschap, dat werd gewonnen door William Sigei.

Wereldkampioen vernederd op vijf kilometer

Zandstra weggeblazen

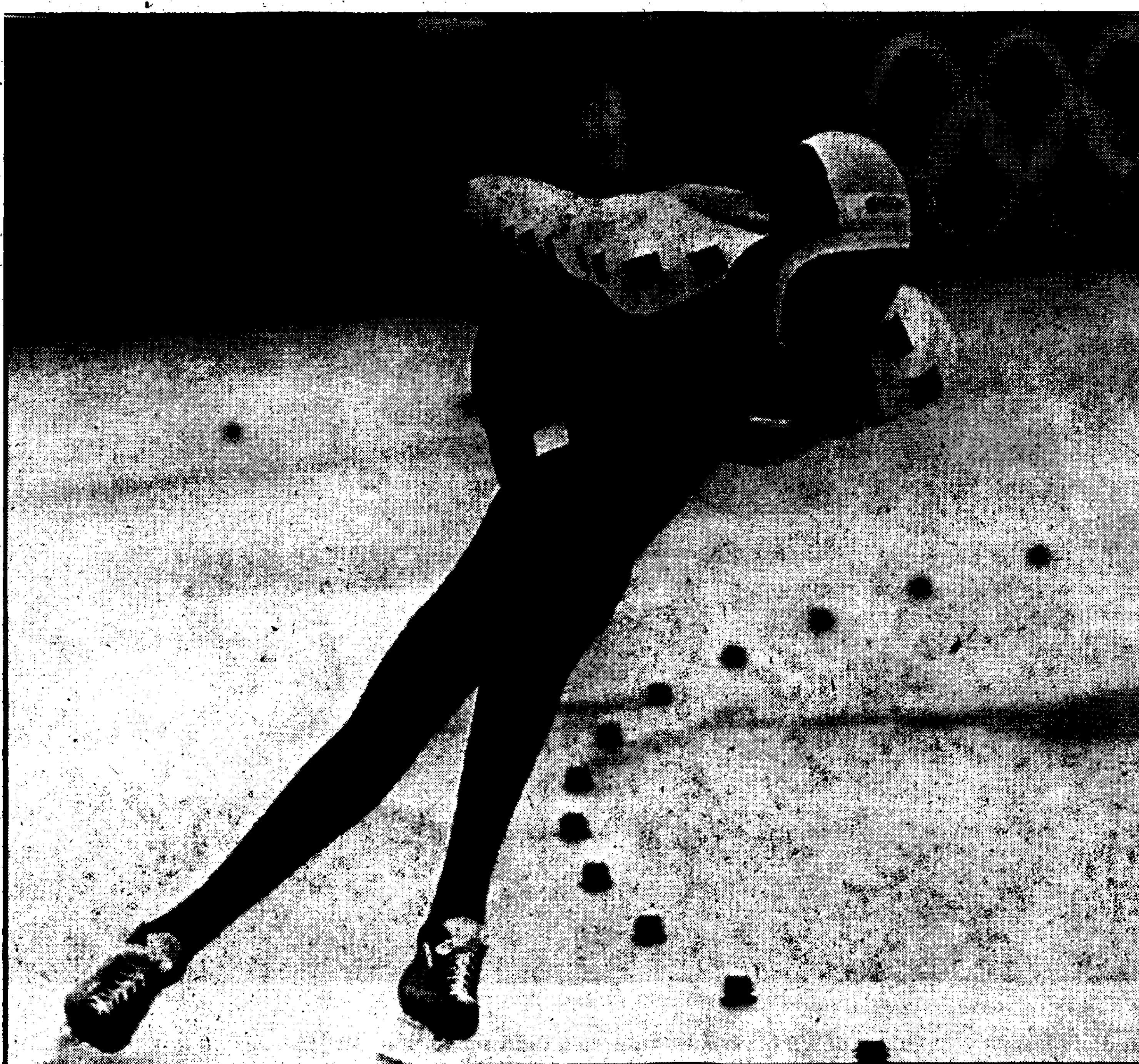
GÖTEBORG – Een week geleden zette Falko Zandstra met een sterke vijf kilometer in Hamar een belangrijke stap op weg naar de wereldtitel. De Fries deklasseerde in de hal de concurrentie. Zondag werd de 21-jarige wereldkampioen zelf bijna weggeblazen. Schaatsen op Ruddalen is geen pretje.

Zandstra, elfde bij wereldbekerwedstrijden in Göteborg, was driekwart minuut minder snel dan een week tevoren. Mogelijk hebben zijn supporters er aan getwijfeld, de Gespierde Spijker kan nog steeds verliezen. Zeker op een buitenbaan waar het spookt. Zandstra's laatste nederlaag van deze omvang dateerde van het NK 1991 toen op de baan van Alkmaar windkracht negen stond.
Voor Rintje Ritsma waren de wereldbekerwedstrijden in de Zweedse hal tevens niet een succes. Zowel op de 1500 als de 5000 meter eindigde de krachtpatser uit Lemmer als tweede. Op de langste afstand werd Bart Veldkamp winnaar in 7.14,18. De 1500 meter, onder condities die nog slechter waren, was voor Adne Söndral.

Johann Olav Koss behield de leiding in het klassement 5000 meter. De Noorse ex-wereldkampioen heeft een punt voorsprong op Ritsma, Veldkamp is derde, Zandstra vierde.
Ritsma versterkte zijn leidende positie op de 1500 meter. De nummer drie van de grote internationale toernooien (EK en WK) heeft een voorsprong van 27 punten voorsprong op Zandstra. Afgezien van een wereldbekerfinale in Heerenveen staat er, over twee weken, nog een wedstrijd in Inzell op het programma. In Göteborg moest Ritsma alleen voorrang verlenen aan de in het eerste paar gestarte Söndral. Dat bij op het langere onderdeel boog voor stayer Veldkamp wekte weinig verbazing.

Op de piste van Ruddalen, waar Leo Visser in 1989 Euopees kampioen werd, behoorde een dergelijke verrichting niet tot de mogelijkheden. Soms was er sneeuw, soms regen, steeds een straffe wind. Zelfs de twee-minutengrens, al 21 jaar geleden geslecht door Ard Schenk, bleef buiten bereik. Söndral zegevierde in 2.02,35. Ritsma finishte op ruim een halve seconde, de achterstand van Zandstra bijna twee seconden.

Koss, gestart in de tweede groep, trof een combinatie allerlei narigheid. Dat leidde tot een achttiende plaats voor de Olympische kampioen in 2.14,21. Een zwakke vrouwentijd. „Dat is pech hebben," vond organisator Peter Johansson. „Vanochtend scheen de zon nog." Er zijn in Zweden nog geen serieuze plannen om een overdekte baan te verwezenlijken. Een ideetje van exschaatser Tomas Gustafson om de oude baan in Eskilstuna te overkappen, werd destijds weggehoond.



● *Falko Zandstra, de Gespierde Spijker, incasseerde een week na zijn wereldtitel een forse tik. De Fries werd slechts elfde op de 5000 meter in Göteborg.* Foto: ANP

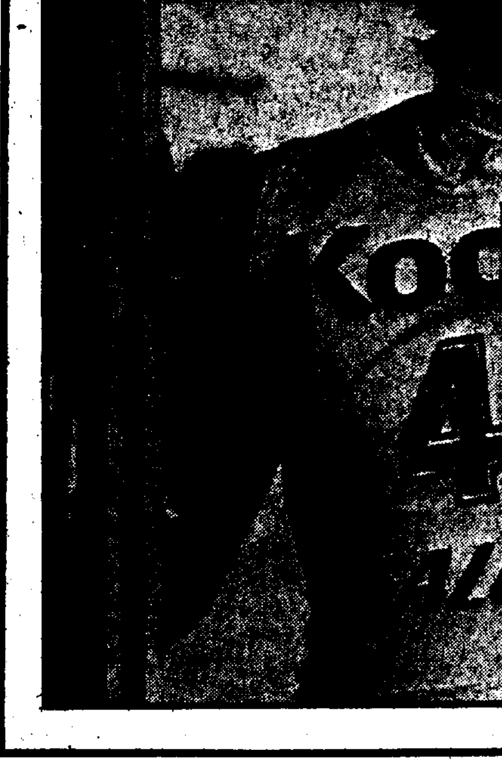
Piet Kleine leert op oude dag sprinten

AMSTERDAM – Piet Kleine wordt in september 42 jaar. Maar hij voelt zich alles behalve oud. Laat staan versleten. De postbesteller uit Kerkenveld leert in zijn tweede schaatsjeugd wat sprinten is. Dat bleek op de Amsterdamse Jaap Edenbaan. Gejaagd door de wind zette Kleine tijdens de vijftiende KNSB-marathon drie medevluchters in de luwte. „Ik heb geprofiteerd van de storm. Ik kwam als eerste uit de laatste bocht en met de wind in de rug kon ik met mijn lange slagen de concurrentie net voorblijven."

Kleine had het twee jaar zonder overwinning moeten stellen. Daarvoor was hij in zijn carrière vier keer het peloton te snel af geweest. Na een eindprint had de wereldkampioen allround van 1976 nog nooit gescoord. Solo aankomen dat is zijn handelsmerk. In Amsterdam stond Kleine na de bloedstollende eindsprint een beetje zenuwachtig om zich heen te kijken. Er moest zelfs een finishfoto aan te pas komen om vast te stellen wie zich de winnaar mocht noemen.
Het verschil tussen Edward Hagen, Arnold Stam en Kleine was op de eindstreep nauwelijks waarneembaar. Alle drie, Cazemier was in de finale het spoor bijster geraakt, verkeerden in de veronderstelling te hebben gewonnen. Maar achteraf bleek Kleine terecht te hebben gejuicht. „Ik paste de Yep Kramer-taktiek toe. Die duwt zijn linkerschaats ook altijd net voor de finishlijn naar voren. Had ik dat niet gedaan, dan had ik waarschijnlijk met een schaatslengte verloren."
In de top van het klassement veranderde nagenoeg niets. Lammert Huitema blijft eerste.
Bij de vrouwen eiste Sandra Zwolle de zege op. Het ex-kernploeglid uit Heerenveen won de sprint. Zwolle nam daarmee alvast een voorschot op de cupwinst. Met nog één wedstrijd te gaan heeft zij nu acht punten voorsprong op Alida Pasveer, die tweede is.

sport kort

● SCHAATSEN – Arie Loef en Annamarie Thomas hebben in Heerenveen de nationale kortebaantitels opgeëist.



Noren grossieren in ski-medailles

FALUN – De Noorse jacht op ski-medailles gaat onverdroten voort. En met succes. Een week na de geslaagde missie van de alpineskiërs in Morioka, zijn de Noren op de wereldkampioenschappen Noordse disciplines in de voetsporen van hun naar beneden suizende landgenoten getreden, die in Japan zeven medailles incasseerden.

In vier dagen verzamelde Noorwegen op de elf dagen durende mondiale titelstrijd in het Zweedse Falun inmiddels al zes plakken, waaronder twee gouden. Die werden in het weekeinde door Espen Bredesen (schans) en Björn Daehlie (30 kilometer skilopen) veroverd.
De wereldtitel van Bredesen was een verrassing, zoals tal van favorieten werden verrast door de storm, onder wie Werner Rathmayer en titelverdediger Franci Petek. Gejaagd door de wind zweefde de 25-jarige Noor, vorig jaar tijdens de Olympische Spelen slechts 57ste, bij zijn eerste sprong naar een nieuw schansrecord: 125,5 meter. Het oude stond op naam van Bredesens landgenoot Lasse Ottesen.
„Het was zo'n volmaakte sprong, dat ik dacht nooit te zullen landen," zei Bredesen na afloop. „Tijdens trainingen heb ik die afstand vaker overbrugd, maar nooit tijdens een wedstrijd. Voor de tweede beurt was ik enigszins zenuwachtig, achteraf onnodig." Bredesen liet 110,5 meter noteren, voldoende om uiteindelijk de Tsjech Sakala en de Oostenrijker Andreas Goldberger achter zich te laten.

Ernstige valpartijen, veroorzaakt door de wind, overschaduwden de recordsprong van Bredesen een beetje. De belangrijkste slachtoffers waren Petek en de Oostenrijker Werner Rathmayer. Beiden werden naar het ziekenhuis vervoerd. De Sloveen was al tijdens de trainingen uitgeschakeld.
Rathmayer sloeg over de kop bij een proefsprong, hij werd met een hersenschudding en gekneusde halswervel in het ziekenhuis opgenomen. De sukkelende Olympische kampioen Toni Nieminen ontsnapte na halsbrekende toeren aan verwondingen. De Fin eindigde slechts als 29ste na sprongen van 69 en 114 meter.
De sponsor van de Noren, een boulevardblad, kan zich tot nu vergenoegd in de handen wrijven. De investering van ruim één miljoen gulden blijkt geen weggegooid geld. Drievoudig Olympisch kampioen Björn Daehlie bezorgde de geldschieter als eerste goud voor zijn waar. Vegard Ulvang, eveneens bezitter van drie gouden Olympische plakken, zorgde met 21 seconden achterstand voor het zilver. Ulvangs trainingsmaatje Smirnov uit Kazachstan kreeg het brons omgehangen.

● *Schansspringer Bredesen verraste vriend en vijand. Gesteund door een flinke bries vloog hij het verst door het luchtruim. „Ik dacht dát ik nooit meer zou landen."* Foto: EPA

Ben Johnson mist WK-indoor

TORONTO – De Canadees Be[n] Johnson zal niet deelnemen aa[n] de wereldkampioenschappen in[door]atletiek in Toronto. De 31-j[a]rige Johnson ondervindt te ve[el] hinder van een beenblessure. D[it] weekeinde zag hij ook af van e[en] start bij de nationale titelstrijd [in] Winnipeg. Johnson, die in 19[88] wegens doping het Olympis[ch] goud op de 100 meter moest in[le]veren en vervolgens twee j[aar] werd geschorst, heeft onla[ngs] voor het eerst weer eens een t[op]tijd neergezet. Twee weken ge[le]den benaderde hij in Genève h[et] wereldrecord 50 meter tot [...] vier-honderdste seconde. De C[a]nadees noteerde 5,65. Het w[e]reldrecord staat al sinds 1973 o[p] naam van de Duitser Manfr[ed] Kokot.

Marko Koers seconde van limiet

CHAMPAIGN – De atleet Ma[r]ko Koers heeft bij student[en]wedstrijden in Champaign in [de] Amerikanase staat Illinois de [800] meter gewonnen in 1.48[...]. Koers verbeterde daarmee [zijn] persoonlijk record; hij zette [de] beste tijd van dit seizoen [op] Amerikaanse bodem neer. De [uit] Noord-Limburg afkomstige s[tu]dent ondervond bijzonder w[ei]nig tegenstand, want de numm[er] twee eindigde op vier second[en]. Leon Haan blijft met 1.48,25 [de] snelste Nederlander van dit se[i]zoen. Koers aast op de lim[iet] voor de WK indoor (1.47,60). [Als] hij die kwalificatie-eis haalt, [zal] hij echter hoogstwaarschijnl[ijk] niet door zijn universiteit (I[lli]nois) worden vrijgeven. In h[et] zelfde weekeinde vinden [de] Amerikaanse studentenk[am]pioenschappen plaats.

Barel vierde in indoortriathlon

BORDEAUX – Rob Barel is [...] dens een indoortriathlon in B[or]redaux als vierde geeindigd. [De] Australiër Brad Beven was [de] eerste winnaar in deze nieu[we] variant van combinatiesport. [Be]ven, die vorig jaar zegevierde [in] de wereldbekerstrijd over [de] klassieke afstanden, legde [het] zeer korte evenement binnen[s]huis af in 27 minuten 38,49 [se]conden. Het ging om 400 me[ter] zwemmen, tien km fietsen [en] drie km lopen. Afgezien van B[e]ven moest Barel het Britse tal[ent] Simon Lessing en de Amerik[aan] Mark Allen, viervoudig winn[aar] van Hawaii, laten voorgaan. De achterstand van de Nederlander op de winnaar bedroeg bijna e[en] minuut. Bij de vrouwen [ze]vierde de Amerikaanse Meli[...] Mantak.

Atletiekstrijd afgelast

DEN HAAG - De tweede dag v[an] de nationale indoorkampio[en]schappen atletiek voor junio[ren] is zondag in Den Haag afgel[ast]. In de nacht van zaterdag op zo[n]dag speelde de hevige storm m[et] de glasplaten op het dak v[an] sporthal Houtrust. Een glaspl[aat] stortte naar beneden. Bij entr[ee] zondagmorgen, bemerkten [de] organisatoren dat de glassp[lin]ters in de baan stonden. Om[dat] de storm aanhield en and[ere] glasplaten een verdacht zwa[kke] indruk maakten, besloot de or[ga]nisatie geen risico te nemen [en] de tweede wedstrijddag uit [te] stellen tot 28 maart.

Ongeslagen Chavez behoudt wereldtitel

MEXICO-STAD – De Mexica[an] Julio Cesar Chavez, al dert[ien] jaar ongeslagen, heeft zater[dag] zijn wereldtitel boksen in [het] lichtweltergewicht (WBC-ver[sie]) met succes verdedigd. Cha[vez] zegevierde in het Azteken[sta]dion van Mexico-Stad over [de] Amerikaan Greg Haugen. D[oor] tussenkomst van de arbiter w[erd] de partij, bekeken door 110.[000] toeschouwers, in de vijfde ro[nde] beeindigd. De Ghanees Azum[ah] Nelson behield zijn titel in [het] zwaarvedergewicht door de [in] Mexico geboren Amerikaan G[a]briel Ruelas op punten te v[er]slaan. Terry Norris bleef wer[eld]kampioen in het zwaarwelter[ge]wicht door een k.o.-zege in [de] tweede ronde over zijn land[ge]noot Maurice Blocker.

Camera helpt bokser een handje

FARGO – In Fargo in de Am[eri]kaanse staat North Dakota ha[ndh]haafde bokser Virgil Hill zich [als] titelhouder halfzwaargewi[cht] (WBA-versie). Hill won op p[un]ten van zijn Amerikaanse la[nd]genoot Adolpho Washington. [De] uitdager trof het niet, tijdens [de] rust kreeg hij in zijn hoek een [...] van een tv-camera. In Lond[en] verdedigde de Brit Chris [Eu]bank zijn kampioenschap in [het] zwaarmiddengewicht (WBO-v[er]sie) met succes. De Amerik[aan] Lindell Holmes verloor op p[un]ten. Het was Eubanks 35ste o[ver]winning in evenzoveel pro[f]vechten.

Ex-Spartaan zorgt op valreep voor winnende treffer

Vurens held van Twente



● *In een forse hagelbui scoort Edwin Vurens het winnende doelpunt voor FC Twente tegen zijn vroegere club Sparta.* Foto: ANP

ROTTERDAM – Edwin Vurens heeft Sparta een miljoen gulden opgeleverd en minstens een punt gekost. Gistermiddag was de voormalige Spartaan het verschil tussen zijn oude en nieuwe club, FC Twente. Dankzij een doelpunt van Vurens kort voor tijd bleven de Enschedeërs kansrijk voor plaatsing voor Europees voetbal, 2-3.
Vurens redde FC Twente in een man-minder-situatie. In de 70ste minuut werd Ten Hag door scheidsrechter Reygwart uit het veld gestuurd, nadat hij op de doellijn hands zou hebben gemaakt.

„Ik ben verbijsterd", sprak de goed spelende vervanger van de geschorst Van Halst. „De bal sprong van mijn been tegen m'n arm. Ik kon er weinig aan doen. De rode kaart en een strafschop tegen had ik nooit verwacht." Van den Berg benutte de penalty, 2-2.

Achterstand

Sparta werkte daarmee een in de eerste helft opgelopen achterstand van twee doelpunten weg. FC Twente, na de bekerinspanningen eerder in de week tegen Ajax nogal lusteloos, was ondanks zwak spel door Hoogma en Ten Hag uitgelopen.
Kort voor de rust had Van den Berg met zijn eerste doelpunt de spanning alweer teruggebracht.

Na de veel besproken strafschop was Sparta ondanks de numerieke meerderheid tevreden met het punt. „Twente is kwalitatief beter, onze spitsen waren onzichtbaar, 2-2 was heel mooi", sprak trainer Jacobs. Maar in de slotfase kreeg FC Twente de beste kansen. Vurens benutte er daarvan één, na een goede actie van spelmaker Arts aan de linkerkant.
Het was zijn eerste competitie-doelpunt voor de Enschedese club. Tot jubelende teksten leidde het bij Vurens nog niet.
„Door de wijzigingen in het elftal zijn we nog niet goed ingespeeld. Met name de wisselwerking tussen Arts en Mols loopt nog niet. Door het drukke programma hebben we echter niet de tijd gehad fatsoenlijk met elkaar te trainen. Ik weet zeker dat het allemaal nog veel beter kan."
„Vurens heeft ons gered", sprak de winnende trainer Rob Baan. „Hij was de enige die voorin voor dreiging zorgde. De andere spitsen, Mols en Prince Polley, waren uiterst zwak."

FC Groningen

Bij FC Groningen wordt momenteel meer gepraat dan gevoetbald. De interne problemen tussen directeur Henk Nienhuis en trainer Pim Verbeek zijn volgens de leiding weliswaar bijgelegd, maar de roep om veranderingen blijft. Zeker na de achtste competitienederlaag, zondag thuis tegen Vitesse, 0-1.
Nienhuis viel na de nederlaag in het bekertoernooi tegen FC Den Bosch zijn trainer af. De eindverantwoordelijke miste bezieling, verguisde hij de speelwijze. Intern werd de directeur daar in de volgende dagen flink op aangesproken. Door de spelersgroep, de raad van commissarissen en Verbeek zelf.
De trainer nam na de nederlaag van een paar dagen geleden tegen FC Den Bosch maatregelen. Roossien belandde op de bank, Olde Riekerink werd achterin als slot op de defensie geposteerd. Het hielp Groningen niet. De eerste kans voor Hennie Meijer kort na het begin was tevens de laatste. In de 26ste minuut scoorde Latuheru voor Vitesse.
„Het werd er voor de spelers door de reacties van het publiek niet gemakkelijker op. Al waren ze wel begrijpelijk", gaf Verbeek toe. De lijdensweg van Verbeek in Groningen duurt voort. Of hij de rit uitmaakt? „Natuurlijk", stelde directeur Nienhuis. „We zitten weer op één lijn."

Witschge maand uitgeschakeld

BARCELONA – Richard Witschge zal waarschijnlijk een maand niet kunnen spelen voor Barcelona. De blessure aan het dijbeen, die hij afgelopen woensdag in het bekerduel met Atletico Madrid opliep, blijkt ernstiger dan verwacht.
Na onderzoek in het ziekenhuis is de voormalige Ajacied, de laatste weken goed op dreef, voorlopig rust voorgeschreven. Het gaat om een blessure aan het rechterbeen.

Carlos Bilardo fors beboet

MADRID – Carlos Bilardo, trainer van Sevilla, is door de Spaanse voetbalbond beboet met 15.000 gulden. Dit wegens verbaal geweld tegen de scheidsrechter bij het duel van zijn elftal tegen koploper Deportivo la Coruna, op 6 februari van dit jaar.
De voormalige bondscoach van Argentinië reageerde woedend op de beslissing van de betreffende arbiter Maradona de gele kaart te geven. Bilardo bleek niet helemaal ongelijk te hebben. De tuchtcommissie besloot later de schorsing van Maradona om te zetten in een geldboete.

Voetbalclub in aanbieding

LONDEN – Bij Barnet, favoriet voor de titel in de Engelse derde divisie, zijn alle spelers op de transferlijst gezet. Dit is gedaan in een uiterste poging aan geld te komen voor de betaling van de salarissen en lopende schulden.

Retourtje Romario

EINDHOVEN – Romario is snel op de korte en lange afstand. Donderdag vloog hij naar Rio, vandaag is hij alweer terug, althans dat hopen ze bij PSV.
De Braziliaanse spits kreeg toestemming zijn vrouw te bezoeken die in het ziekenhuis van Rio werd opgenomen. Trainer Hans Westerhof: „We hebben afgesproken dat hij dinsdag weer op de training verschijnt. Er kan natuurlijk iets tussenkomen, maar ik ga ervan uit dat hij er is".
De trainer rekent voor de wedstrijd van komend weekeinde tegen FC Den Bosch ook op Wim Kieft. „Het is hartstikke sneu voor Willem dat hij moest afhaken bij Oranje, vooral omdat hij ervan kon uitgaan dat hij zou spelen. Maar donderdag op de training bij ons had hij al last van een buikspier. Ik denk wel dat hij er tegen Den Bosch bij is".

Taument nog drie jaar Feyenoord

ROTTERDAM – Gaston Taument blijft bij Feyenoord. De 23-jarige aanvaller heeft zijn contract met drie jaar verlengd. De lopende overeenkomst van Taument eindigt op 30 juni.

Kostbaar verlies voor Standard Luik en Waregem

Anderlecht op rozen

BRUSSEL – Het lijkt nog slechts een kwestie van tijd voordat Anderlecht kampioen van België is. De Brusselse formatie won dit weekeinde vrij probleemloos bij Beveren (1-3) en zag de achtervolgers punten inleveren. Standard Luik één bij RWDM (0-0), Waregem zelfs twee bij Antwerp (1-3). Het verschil tussen Anderlecht en Standard bedraagt inmiddels vijf punten, Waregem staat zelfs negen punten achter. Bovendien heeft de lijstaanvoerder nog een wedstrijd minder gespeeld dan de rest. KV Mechelen, dat verloor van Lierse SK (0-1), speelt geen enkele rol meer.
Anderlecht speelde tegen de oude club van trainer Jan Boskamp een goede wedstrijd. Toch kwam Beveren door een doelpunt van Boonen in de eerste helft verrassend op voorsprong. Na de hervatting bleek dat de formatie uit Brussel te veel kwaliteit had om te verliezen. Nilis, Degryse en Albert zorgden voor de 3-1.
Trainer Boskamp ruimde opnieuw een plaats in de basis in voor zijn landgenoot Bosman. De bij Ajax opgeleide speler scoorde dit keer niet, maar bereidde wel een doelpunt voor. Boskamp was niet te spreken over de ophef die Van Vossen in het trainingskamp van Oranje maakte over het verliezen van zijn vaste plaats. „Hij heeft gewoon slecht gevoetbald. Dan is het logisch dat Bosman een kans krijgt. Die heeft hij voorlopig gepakt."

De Australiër Arnold, vorig sezioen nog spelend bij Roda JC, maakte twee doelpunten voor Club Luik. Het elftal van trainer Eric Gerets won mede daardoor met 3-1 van het AA Gent van de Nederlandse international Viscaal, die nauwelijks van zich deed spreken. De Roover schoot nog eens in eigen doel. Voor Gent was Medved succesvol.
In de Engelse voetbalcompetitie heeft Manchester United het aan Ryan Giggs te danken, dat een dreigende nederlaag tegen Southampton kon worden afgewend. De Welshman zorgde er alsnog voor dat de Mancunians met 2-1 wonnen en zodoende gelijke tred konden houden met Aston Villa en Norwich City, die met dezelfde cijfers respectievelijk Everton en Manchester City versloegen.
Aston Villa kwam op een totaal van 56 punten uit dertig wedstrijden, Manchester United, dat een wedstrijd meer in handen heeft, blijft op twee punten volgen. Norwich heeft vijf punten minder dan Villa, maar nog twee duels te goed.

Spanje

Overtuigend bewees Deportivo la Coruna dit weekeinde een serieuze kandidaat voor de Spaanse titel te zijn. De revelatie van het seizoen versloeg op eigen veld met ruime cijfers het laag geplaatste Sociedad, 5-1.
Bebeto, eerder in de week nog in actie met de Braziliaanse ploeg tegen Argentinië, maakte het derde doelpunt. Zijn totaal deze competitie kwam daarmee op twintig. Bebeto heeft op de topscorerslijst een voorsprong van vier treffer op de Bulgaar Stoitsjkov, actief voor Barcelona.
Stoitsjkov scoorde niet. In het duel met Burgos (1-0) miste hij in de eerste helft een strafschop en werd hij kort na de rust door coach Cruijff gewisseld. De veteraan Alesanco verving hem. Barcelona miste de geschorste Koeman en de geblesseerde Witschge. Barcelona won van de hekkesluiter, waar eerder de Nederlandse trainer Vonk werd ontslagen, door een doelpunt van Beguiristain, 1-0.
Real Madrid hield het verschil met de verrassende koploper Coruna op twee punten. De „Koninklijke" zegevierde in de uitwedstrijd met 3-0 over de nummer zeventien op de ranglijst Albacete. Real speelde meer dan de helft van de wedstrijd met tien man, omdat Nando in de veertigste minuut na de tweede gele kaart van het veld werd gestuurd. Dat overkwam ook Cordero van Albacete een kwartier voor tijd. Voor Real scoorden na de rust Prosinecki, Hierro en Michel (strafschop).
Valencia houdt aansluiting met de top. De ploeg van de Nederlandse trainer Hiddink won van Osasuna, 3-1. Met het door Bert Jakobs getrainde Gijon gaat het wat minder. De ploeg verloor thuis van Tenerife, 1-2. Door de rode kaart van Juanele moest Gijon vrijwel de hele tweede helft met een man minder spelen.

Schotland

Glasgow Rangers kwam zaterdag in de Schotse eredivisie niet verder dan 0-0 bij Dundee United. Daardoor werd de voorsprong op nummer twee van de ranglijst Aberdeen iets minder enorm: acht punten. Aberdeen versloeg St. Johnstone in een uitwedstrijd met 2-0.
Net als Rangers bleven ook Celtic (thuis tegen Partick) en Hearts (bij het onderaanstaande Airdrieonians) op 0-0 steken. Rangers, dat een week eerder ook al gelijkspeelde, bleef voor de 37ste achtereenvolgende wedstrijd ongeslagen. Het was pas de tweede keer in 42 duels, dat de ploeg niet tot scoren kon komen.

Frankrijk

Sinds gisteravond is Olympique Marseille de enige koploper in de Franse eerste divisie. De titelverdediger won zaterdag met 2-0 van Lens, terwijl rivaal AS Monaco gisteravond in Nantes tegen een nederlaag van 0-1 aanliep. De doelpunten van Marseille kwamen op naam van Völler in de eerste helft en Sauzee na de pauze. Paris Saint Germain verzuimde van de misstap van AS Monaco te profiteren. De Parijse club speelde gelijk (0-0) tegen het laag geklasseerde Toulouse.



● *Stefan Passlack en keeper Bernd Dreher van Bayer Uerdingen staan machteloos bij de kopbal waarmee Bruno Labbadia de eerste treffer voor Bayern München laat aantekenen.* Foto: EPA

Bayern München had aan twee goals genoeg

MüNCHEN – In de Duitse voetbalcompetitie had koploper Bayern München zaterdag geen moeite om Bayer Uerdingen met 2-0 te verslaan. De hervatting van de competitie, na een lange winterstop, bracht trouwens geen veranderingen op de ranglijst teweeg. Bayern behield een punt voorsprong op Eintracht Frankfurt en twee op Werder Bremen, terwijl ook Borussia Dortmund geen fout maakte op de duizendste speeldag van de Bundesliga sinds de instelling ervan in 1963.

De 13.000 kleumende toeschouwers in het Olympisch stadion van München verlangden slechts naar het einde of een kachel. Bayern deed zijn plicht, maar meer ook niet. De aanhang moest het doen met de treffers van Bruno Labbadia, één voor en één na rust.
Uerdingen, met rouwbanden spelend wegens de dood van Michael Klein, trok zich direct na het eerste fluitsignaal terug op eigen helft. Bayern München werd daardoor wel tot de aanval verleid, maar niet tot grootste daden geinspireerd.
De titelkandidaat schrok na een minuut of twintig wakker door een vrije trap van Posch tegen de kruising. De reactie kwam van Labbadia die een voorzet van Ziege met het hoofd afrondde. Wohlfarth, die de voorkeur genoot boven Mazinho, kreeg de kans al voor rust de beslissing te brengen. Hij faalde twee keer. In de tweede helft probeerde Uerdingen soms iets, maar altijd zonder succes. Labbadia had dat in de 66ste minuut wel. Hij stuurde er teveel kijkers vroegtijdig mee naar huis.

In totaal lieten slechts 186.000 supporters zich verleiden de carnavalslokalen te verruilen voor een kille tribuneplek. Aangenaam was het qua temperatuur in het stadion van Borussia Dortmund. Daar kwamen liefst 42.000 belangstellenden opdagen om de rentree van Matthias Sammer in de Bundesliga mee te maken.

Veel viel er niet te genieten in de Ruhrderby, maar de Oostduitser, die bij Inter niet kon aarden, stelde z'n fans niet teleur. Hij hielp Borussia met een fraaie vrije trap in de 72ste minuut langs VfL Bochum dat zich kranig, maar alweer vergeefs verweerde.
Behalve Bayern en Dortmund wonnen ook de andere topclubs van de eerste competitiehelft: Eintracht Frankfurt en Werder Bremen. Eintracht won in de voormalige DDR met 2-0 van Dynamo Dresden. Schmitt en Okocha scoorden na rust. Werder was vrijdag al met succes aan de tweede helft van de competitie begonnen met een zege (3-0) op Nürnberg.

Swift loot Bollenstreek

ROERMOND – De loting voor de halve finales om de Nederlandse handbalbeker heeft koploper Evic Swift aan de Bollenstreek gekoppeld. De Roermondse dames spelen een uitwedstrijd. ADB/V&L ontmoet in een thuisduel Aalsmeer. De wedstrijden worden eind maart gespeeld. De finale is op 17 april.

Korfbalzege in derby

LEEUWARDEN – Nederlandse en Belgische korfballers staan elkaar doorgaans in onderlinge duels naar het leven. De duels zijn meestal grimmig, spannend, met een uiterst explosieve lading. De 34ste zaalinterland, zaterdagavond in Leeuwarden, was echter niet meer dan een mat onderonsje: 15-13 voor Oranje.

Arbiters in staking

TIRANA – Een staking van scheidsrechters heeft in het weekeinde het voetbal in de hoogste afdelingen van Albanië platgelegd. De arbiters legden het werk neer omdat ze zich onderbetaald voelen. Ze willen meer geld voor de wedstrijden en een ruimere reiskostenvergoeding. De kans bestaat dat de spelers het komende weekeinde weigeren in actie te komen. Eveneens om finaciële redenen. In verband met economische problemen heeft de regering gesneden in de sportieve uitgaven.

Sparta mist duo tegen MVV

ROTTERDAM – Mike Snoei en Ton Cornelissen ontbreken zaterdag in het elftal van Sparta, dat in Maastricht tegen MVV moet aantreden. Snoei wordt vandaag door dokter Heijboer in het Dijkzigt-ziekenhuis verlost van de binnenmeniscus in de linkerknie. Na een onschuldige botsing kort voor de rust van het duel tegen FC Twente (2-3) moest Sparta's laatste maanden constant goed functionerende linksback voortijdig naar de kleedkamer. Ton Cornelissen nam van zijn vroegere club Eindhoven twee gele kaarten mee. Gisteren liep hij tegen FC Twente de derde op.

Schotland kraakt Wales

EDINBURGH – Het Schotse rugbyteam heeft coach Ian McGeechen op Murrayfield een passend afscheid bezorgd. Het won zaterdag in het vijflandentoernooi met 20-0 van Wales.

sport kort

● SCHAATSEN – De Amerikaan Brian Smith en de Duitse Franziska Schenk hebben dit weekeinde in Baselga de Pine (Ita) de wereldtitels schaatsen bij de junioren veroverd.

● VOETBAL – Jimmy Calderwood wordt komend seizoen assistent-trainer van Cambuur. De Schot volgt Martin Koopman op die bij de Friese club hoofd opleidingen wordt. Calderwood is nu nog werkzaam bij FC Zwolle.

● SCHAATSEN – Cor Jan Smulders heeft zijn eerste Duitse schaatstitel binnen. De 23-jarige Eindhovenaar, die met een Duitse licentie schaatst, veroverde in Inzell het kampioenschap op de 1500 meter.

● VOETBAL – Oud-international Peter Boeve wordt komend seizoen trainer van de Utrechtse derdeklasser Geinoord. De 35-jarige voormalige verdediger van Ajax speelde zestien keer in Oranje.

● AUTOSPORT – De Poolse rallycoureur Marian Bublewicz is zaterdag tijdens een wedstrijd in het bergachtige zuidwesten van Polen verongelukt. De 43-jarige Boblewicz, vorig jaar tweede in de Europese titelstrijd, reed met zijn wagen tegen een boom.

● VOETBAL – Eerstedivisieclub Telstar heeft voor de rest van het seizoen de verdedigers Rietbroek en Mulder gehuurd van Dordrecht'90.

● HOCKEY – Zuid-Afrika heeft in Nairobi het hockeytoernooi voor mannen om de Afrika Cup gewonnen. In de slotwedstrijd wonnen de Zuidafrikanen met 1-0 van Kenia.

● VOETBAL – Flemming Povlsen heeft afgezegd voor de interland van het Deense elftal tegen Argentinië op woensdag. De Deen (26) liep in de competitiewedstrijd van Borussia tegen Bochum een knieblessure op.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
Bron: Cebuco Summo Scanner 0930

Proficiat!

Alaaf Cafe D'r Bauts
Sandra
Tannhoff



Prinses van de Spaarclub d'r Bauts.

Pap proficiat !!!



Oagal hub geer de veurpagina neet gehoald, weer kome strak toch allemaol. Mam (niks betaald). Kenjer en kleinkenjer (Alles betaald).

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor
Heerlen, Simpelveld, Voerendaal.
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. Tel. 045-231336 230477 Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Welke lieve zorgmoeder wil voor onze TWEELING (plm. 1 jr) zorgen gedurende 4 ochtenden per wk. Br.o.nr.B-03669, Limb. Dagblad, Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Personeel aanbod

SCHILDER kan nog binnenschilderwerk aannemen. Ook behangen. V.a. 1 maart ook buitenschilderwerk. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. Inl. tel. 045-320550.

Onroerend Goed

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek 7,8%. 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, tel 045-728671.

Bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Kamers

Heerlen-centrum KAMER in studentenhuis te huur aangeboden. Inl. 043-251634.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten, met gar. Vroko 045-441566, 461658.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

TV VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, met prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340. E & E Electronica Brunssum.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar. Tel. 04750-11667. Knip mij uit en bewaar mij!

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Tel. 04493-1843.

TUINMACHINES: Houtversnipperaars 15 modellen: b.v. BIO 60 met benzinemotor geschikt tot 6 cm. dik hout nu van ƒ 2.038,- voor ƒ 1.735,-. Veegmachines ca. 10 modellen: b.v. Ferrari werkbreedte 105 cm compleet nu voor ƒ 3.150,-. Freesmachines ca. 20 modellen: b.v. BCS 4,5 pk compleet met 45 cm freesbak nu voor ƒ 2.850,-. Voor meer informatie en demonstratie, bezoek onze showroom. Ook ca. 40 gebruikte machines op voorraad. Lozeman Tuinmachines b.v., Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Fiat PANDA 45, bwj. type 83, APK '94, 67.000 km., i.z.st. ƒ 1.350,-. 045-314967

Nu BELLEN!! Direct geld, plus vrijwaringsbewijs voor uw auto. Schade of defekt geen bezwaar. Tel. 045-456963.

Ford FIESTA 1.1, nw. mod., '88, bijz. mooi, ƒ 7.650,-. Inr. mog. Tel. 045-454087.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop wegens omstandigheden OPEL Kadett Hb 13 S, bwj. '82, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-320185.

Opel REKORD, bwj. '87, grijs, centr. deurvergr., elec. spieg. en vele extra's, pr.n.o. t.k., i.z.g.st. 045-417129.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Peugeot 405 GL Combi '89 ƒ 20.750,-; Audi 80 1.6 '90 ƒ 24.750,-; Opel Astra 1.4i GL roodmet. '92 ƒ 25.750,-; Opel Omega 2.0i LS div. acc. '91 ƒ 28.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 LS div. acc. '89 ƒ 22.500,-; Citroën BX 1.4 1e eig. '91 ƒ 18.500,-; Citroën BX 1.4 '89 f12.750,-; Renault 25 TX '90 ƒ 23.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 24.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 20.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '89 ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.8 CL Sedan '89 ƒ 14.500,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs '89/'90 v.a. ƒ 12.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. '88 ƒ 12.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus, 20.000 km '91 ƒ 20.500,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000 km 10-'91 ƒ 28.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Opel Kadett 1.2 LS '85 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1.6 L '84 ƒ 5.750,-; Fiat Regata 85S '86 ƒ 6.250,-; Toyota Corolla 1.6 liftback '84, ƒ 5.900,-; VW Jetta 1.6 CL '85 ƒ 7.750,-. Inruil, financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

"NESÜD" Intercars inkoop auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-423973 ook 's avonds.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924 046-519637

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-528311-523828.

Onderdelen/acc.

Ink. verk. gebr. winter-zomer BANDEN, 10-17". Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Te k. gebruikte ONDERDELEN van Opel, Ford, BMW, VW enz. van bwj. '80 t/m '92. Autodemontage Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDERENNEN, hekwerken en paardeboxen, rechtstr. van fabrikant. Sane dierenspeciaalzaak, Maastrichtersteenweg 198, 3680 Maaseik. 09-32.89562616.

Te k. jonge HENNEN. Einighauserweg 3, tel. 046-520322.

Opleidingen

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek verzorgd door een ervaren team van docenten. BIJLES in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Weert in vrijwel alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur. Inl. hoofdkantoor 045-741102, fax 045-711812.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

SCHILDER kan nog binnenschilderwerk aannemen. Ook behangen. V.a. 1 maart ook buitenschilderwerk. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. Inl. tel. 045-320550.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te k. ant. SLAAPKAMER; ant. kast; bankstel; div. inboedel; diepvrieskist; elect. fornuis. Tel. 045-321521.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te koop KLEUREN TV, prachtig toestel. Tel. 045-353195.

Kachels/Verwarming

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 50,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-4363500

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

06-lijnen

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Natasja lag na de aerobicles bezweet op de grond, plots stond Sonja naakt en
wijdbeens
vlak boven haar gezicht. 06-340.350.65 (75 cpm).

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 50 cphm
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

06-9707
Nymfomanische live-sex voor jou alleen! 100 cpm.

Donkere volle vrouwen. Van RIJP tot jong. Van Grieks tot Frans. (75 cpm).
06-320.323.46

Sado-Porno
ABSOLUUT LIVE!! Alleen via dit no.: (100 cpm)
06-9658

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Hete jongens en meiden, direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex.....325.00
Limburgs onderonsje 325.92
SM Voor 2...325.93

sex voor 2
Direct contact (1,-p.m.)
06-9596

De Live-Versier-Centrale mag je juist niet missen! (ƒ 1,- pm.)
06-320.320.84

Vrouwen geven hun adres en (geheime) tel.nr. (ƒ 1,- pm.)
06-320.320.87

Vernieuwde privésex-adresjes in geheel Nederland. (100 cpm)
06-340.310.10

Kenners van pure live-porno vergeten nooit nr. (100 cpm)
06-340.340.11

Heb je zin in LIVE 2x een hoogtepunt? Draai: 100 cpm
06-340.340.50

Geheime privé (Sex) adressen & telefoonnummers!!! 100 cpm
06-96.45

"Maar meneer, moet ik deze brugoefening naakt doen?"
vroeg 't meisje
Als ik nu mijn benen spreid dan....
06-340.350.60 (50cphm)

"Voor straf je broekje uit en bukken" maar stoute Nelleke wilde niet. "Nee meneer ik ben nog
maagd"
06-340.340.30 (50ctphm)

Langzaam zakt het naakte meisje door haar knieën, ze zit bovenop hem. Is dit nu
een standje?"
vraagt ze
06-340.340.21 (50cphm)

Voor een echt (100 cpm)
Sex-adres
06-96.85

"Ja, ik wil graag een goede beoordeling, moet ik daarvoor m'n
broekje
uittrekken? Maar meneer wat doet U nu?"
06-340.340.20 (50cph,)

"Waarom moet ik al m'n kleren uitdoen en wat is een
nummertje
vroeg het meisje (18 jr.) heel verlegen.
06-340.340.55 (50cphm)

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en tel.nr. wachten tot jij ze belt 100 cpm.
069-789

De Sadist
zet de gemene ijzeren klemmen op de meest gevoelige lichaamsdelen van het vastgebonden naakte meisje
06-340.340.90 (50 cphm)

HEERLIJK VROUWTJE
met een lekkere ...... en een lekkere ...... en een lekkere ......! Geeft haar telefoonnr. 100 cpm.
06-96.88

Beestachtig! Goed! 50cphm
06*320.327.20

HETE SEXMEISJES
75 cpm. Kom je spelen!
06-320*320*22

Vrouw
in het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

TopSex
2 handen vol. 75 cpm.
06-320*325*25

S&M Live Box
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Club Top S&M
Hier kun je doorspoelen en kiezen, de meesteres bepaalt waarheen. 06-97.91 (75cpm)

Een live
Sexgesprek
met meisjes v.a. 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Straat-Meiden
Handwerk en Frans. 87 cpm
06-320*320*77

Overdag elegant en chique 's avonds als een beest. 35+ sex 75 cpm
06-320*323*56

Lesbische Meisjes 18
06-320.320.37 75 cpm

06-320*320*52
Sexy meisjes 18 jr. 75 cpm. Strakke, dunne lingerie.

Ruige Wilde Sex
06-320*320*53
HARD. Rooie lampen sex! Doorzichtige lingerie 75cpm

Rijpe vrouw. Ze draagt graag rose doorzichtige slipjes! 75 cpm
06-320*331*33

Grieks zappen
Van achterkant naar achterkant 75 cpm
06-320*327*17

32032408
06 / 100 cpm.

Hete meisjes
die doen wat mannen niet durven dromen.
06-97.90 - 100 cpm.

Haar zweep kwam op mijn rug
SM Maniac
06-320.324.12 75 cpm

Homo
-direkt-apart. Direkt privé met eén hete gay. Druk op de nul voor meer hete jongens. 06-320.322.75 (75 cpm)

Win 'n nintendo
spelcomputer. Maak je keuze en win! 06-9777 100 cpm

Privé-adresjes
voor echte hete meiden!
6-350.222.23 (75 cpm)

Nieuw! 35 plus
sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexcontact.
06-9616 (100 cpm)

Haar lichaam trilde van genot...
Harde Pornosex
06-320.320.09 75 cpm

Met zijn grote handen pakte hij me beet.
Eroslijn
06-320.321.22 75 cpm

Sexy-meisje
Ik wil graag telefoonsex. Wil je mijn foto? Bel me thuis.
06-320.324.96 (100 cpm)

06-320.320.08
Hete tieners 18 jr. 50cphm

06-320.320.07
Tienersex 18 jr. & Dating 50 cphm

06-320.320.06
Jonge tieners 18 jr. 100cpm

06-320.330.70
Tiener bordeel 100 cpm.

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 (75 cpm)

Direct een hete meid
sexcontact
06-320.320.55 (75 cpm)

400 meisjes willen een afspraakje ! 75 cpm
06-320.322.11

Sex voor twee
direct contact met meiden, en hete huisvrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

direct kletsen
met leuke meisjes: 06-9757
Altijd succes (100 cpm)

Hete meisjes
willen echt snel sexcontact. Nu met tel.nr. (75 cpm)
06-320*330*66

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar telnr. voor een
avondje uit
(75 cpm) **06-9510**

06-9811
Duik in bed
met 'n hete meid, vraag haar telnr. (100 cpm)

nu direct
een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320*322*33

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken..! 06-9844 (100 cpm)

Direct kletsen
met een leuk meisje !
06-320*330*90 (100 cpm)

lesbikontakt
ook trio en partnerruil
06-320*326*01 (75 cpm)

homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (75 cpm)

homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18

Privé kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
S.M. voor twee
06-320.329.99 (75 cpm)

Huisvrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer.
Bel 06-9661 (75 c/m)

hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexcontact
06-320.330.42 (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes
willen sexkontakt met telnr. (75 cpm)

Hete meisjes
willen snel een sexafspraak. Dir. 06-320.326.66/100 cpm

Direct apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek
06-320.330.81 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor hoe ze TEKEER gaan
06-320*330*88 (75 cpm)

Partnerruil
direct apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

2 vrouwtjes doen het samen
Lesbi Live
06-320.323.12 75 cpm

Gratis
sexcontact, meer dan 400 ondeugende hete meiden.
Bel 06-9766 (100 cpm)

Strelend blondje
2 keren straffen naar
controle Grieks
06-320.329.24 - 50 cphm

Ze vlucht in een loods.
2 mannen vinden haar
Grieks
06-320.323.85 - 50 cphm.

Kontakten/Klubs

Club 2000
Tijdens karnavalsdagen geopend.
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

Love Escort ☎ 045-320905.

Brigitte is verhuisd
Met vriendinnen, Grieks mogelijk. Tel. 045-254598.

Nieuw Nicole 18 jr. Yvonne, 19 jr. en Marleen 22 jr. ☎ 045-228481.

...Sacha's Escort...
Wij geven u een keuze uit 8 nieuwe sexy, jonge meisjes die graag bij u thuis of in het hotel komen. Wij zijn dagelijks voor u bereikbaar tussen 19.00 uur / 05.00 uur
Tijdens de carnaval geopend.
Bel vanavond nog voor een afspraakje.
☎ 045-463386.

!!Angel en Boy escort!!
Gratis: vib. en stripshow. Carnav.dgn. geop. 045-271920

(((Hot Girls)))
"Escort Limburg" nu met Frans zonder ☎ 045-427999.

KNIJP er eens even TUSSENUIT
Ma + Di LYDIA
Heerlijke massage tussen de bedrijven door van Mandy, Shirly, Patty, Ilona, Anja of Moniek. Van 11 tot 11.
GROENSTR. 64, GELEEN. 046-749662.

U zoekt een 100% betr. privé-adres? Dan moet u in ons fotoboek met ruim 140 foto's van dames/echtp. kijken welke u dis. thuis ontv. Ook SM. 04750-28353
Venus

Buro Sittard
Met nieuwe adressen.
046-523203.

ƒ 50,- all-in.
Tel. 045-423608.
Tevens assistente gevraagd.

Elisa
Privé escort. Bel voor info. 043-436667, tot ziens!!!

!!!Romina's!!!
ESCORT
045-275242

Peggy Privé
Escort, vandaag tot 19 u.
046-374393. Woe. triodag.

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

Petit Fleur
Carnavalsmaand. en dinsd. ook geopend.
Tel. 045-229091.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

limburgs dagblad bulletin



sport in cijfers

WIELRENNEN
Ronde van Sicilië. Eerste etappe rond Palermo: 1. Bartoli 138 km 3.15,55, 2. Fornaciari, 3. Lom, 4. Lietti, 5. Durand, 6. Lombardi op 2.22, 7. Martinello, 8. Castignola, 9. Erik Dekker, 10. Fontanelli. **Tweede etappe, Corleone-Montichiaro:** 1. Sciandri 177 km in 4.59.41, 2. Lom, 3. Järmann, 4. Zanini, 5. Bartoli 0.03, 6. Argentin, 7. Skibby 0.05, 8. Sierra 0.06, 9. Fidanza, 10. Elli. **Algemeen klassement:** 1. Lom 8.15.33, 2. Bartoli 0.01, 3. Fornaciari 0.13, 4. Lietti 0.15, 5. Sciandri 2.20, 6. Järmann 2.25, 7. Zanini 2.26, 8. Argentin 2.28, 9. Skibby 2.30, 10. Fidanza 2.31.

Ronde van de Haut Var. Seillans-Draguignan: 1. Claveyrolat (Fra) 199 km in 5.28.27, 2. Jeker 3.58, 3. Guazzini 4.44, 4. Museeuw 5.24, 5. Planckaert, 6. Gouvenou, 7. Francois Simon, 8. Hundertmarck, 9. Sergeant, 10. Van Haecke, 16. Meijs.

Grote Prijs Naguera, Spanje: 1. Escartin 159 km in 4.08.52, 2. Torres 0.06, 3. Olano 0.07, 4. Garcia, 5. Llaneras, 6. Jose Luis Arieta, 7. Benitez, 8. Baguet, 9. Gonzalez Arieta 0.14, 10. Aparicio, 51. Cordes.

Valencia, Grote Prijs Puig: 1. Jalabert 5.31.19, 2. Gonzalez Salvador, 3. Gutierrez, 4. Goenechea, 5. Koerts, 6. Van Petegem, 7. Olano, 8. Baffi, 9. Prudencia Indurain, 10. Llaneras, 19. Rooks, 43. Cordes, 52. Nijboer, 66. Van Aert, 115. Breukink allen z.t.

Ronde van Mexico. Zevende etappe Jalpa-Guadalajara: 1. Arroyo 159 km in 4.23.58, 2. Estrada 0.39, 3. Fignon, 4. Carter 0.42, 5. Espinosa 1.39. **Algemeen klassement:** 1. Fignon 20.12.28, 2. Villalobos 1.05, 3. Carter 1.06, 4. Speaks 1.59, 5. Arroyo 3.21.

SCHAATSEN
Göteborg. Wereldbeker, mannen. **1500 m:** 1. Söndral 2.02,35, 2. Ritsma 2.02,94, 3. Zandstra 2.04,22, 8. Veldkamp 2.07,24, 18. Koss 2.14,21, 22. Straathof 2.14,96. **Stand wereldbeker:** 1. Ritsma 94 punten, 2. Zandstra 67, 3. Adeberg 56, 4. Tröger 53, 5. Schreuder 49, 6. Hadschieff 48, 10. Veldkamp 37, 17. Koss 18, 20. Straathof 16, **5000 m:** 1. Veldkamp 7.14,18, 2. Ritsma 7.15,74, 3. Koss 7.16,38, 11. Zandstra 7.27,35, 22. Bos 7.36,44. **Stand wereldbeker:** 1. Koss 83 punten, 2. Ritsma 82, 3. Veldkamp 72, 4. Zandstra 57, 5. Radke 42, 6. Storelid en Sato 39, 8. Bos 37, Schreuder 14.
Heerenveen. NK kortebaan. vrouwen: 1. Thomas, 2. Koudenburg, 3. Loorbach. mannen: 1. Loef, 2. Overdevest, 3. Kramer.
Amsterdam. Marathon om KNSB-Cup. Mannen: 1. Kleine, 2. Hagen, 3. Stam. **Stand na vijftien wedstrijden:** 1. Huitema 241,3, 2. De Vries 200, 3. Pieterse 199,1, 4. Stam 199, 5. Kramer 196,1. Vrouwen: 1. Zwolle, 2. Pasveer, 3. Seinstra. **Stand na tien wedstrijden:** 1. Zwolle 120,5, 2. Pasveer 112,1, 3. Van der Meer 101.

IJSSPEEDWAY
Saransk. WK. Finale: 1. Fadejev 27 pnt, 2. Balasjov 26, 3. Lang 23, 4. Ivanov 22, 5. Svensson 20.

TAFELTENNIS
Bratislava. Open Slowaakse kampioenschappen: **Vrouwen enkelspel,** tweede ronde: Belugova-Muller 21-10 22-20 11-21 21-19, Marie Svensson-Noor 21-15 20-22 21-14 21-15, Vehovin-Keen 22-20 22-24 21-17 21-18, Vriesekoop-Jurinek 21-9 21-12 21-14. Derde ronde: Vriesekoop-Coubat 21-8 21-8 21-17. Vierde ronde: Vriesekoop-Pettersson 21-12 21-8 21-13. Kwartfinales: Vriesekoop-Toth 21-16 19-21 21-17 21-19. Halve finales: Vriesekoop-Melnik 21-14 21-11 21-19. Finale: Struse-Vriesekoop 21-17 21-13 21-18.

Mannen enkelspel, tweede ronde: De Bruin-Adamiak 21-9 12-21 12-21 21-19 22-20. Derde ronde: Dimitri Mazoenov-De Bruin 21-13 21-14 21-13, Heister-Butler 21-15 17-21 21-18 21-15. Vierde ronde: Heister-Vibornyi 21-19 21-19 20-22 16-21 21-10. Halve finales: Korbel-Heister 22-20 21-10 21-15. Finale: Korbel-Samsonov 3-0. **Dubbelspel,** kwartfinales: Nemeth/Turbok-De Bruin/Calus 21-17 21-18.

BADMINTON
Amersfoort. Lcat-toernooi.
Vrouwen enkelspel, halve finales: Meijer-Bos 11-4 11-5, Trouerbach-De Vries 11-3 11-4. Finale: Meijer-Trouerbach 5-11 11-5 11-1. **Mannen enkelspel,** halve finales: Rasmussen-De Groot 18-15 15-3, Steffers-Nuyen 5-15 17-16 15-0. Finale: Rasmussen-Steffers 15-10 10-15 15-11.

HOCKEY
Berlijn. Europa Cup zaalhockey, vrouwen: Finale: Berliner HC-Rüsselsheim 6-3 (2-2). Eindstand: 1. Berliner HC, 2. Rüsselsheim, 3. Hightown, 4. Glasgow, 5. Randalstown, 6. Den Bosch, 7. San Sebastian, 8. Lorenzoni.
Wenen. Europa Cup zaalhockey, mannen: Finale: Köln-Limburger HC 4-3 (3-1). Eindstand: 1. Köln, 2. Limburger HC, 3. Wien, 4. St. Albans, 5. Valdeluz, 6. Lille, 7. Grunwald, 8. Oranje Zwart.

BILJARTEN
Aalborg. EK driebanden junioren. Eindstand: 1. Knudsen gem. 1,263, 2. Nelin 1,122, 3. Larsen 1,023, 4. Albert 0,706, 5. Van Uum 1,144, 6. Preisinger 1,178.

SKI
Falun. WK Noordse disciplines. Skilopen: **Mannen,** 30 km klassieke stijl: 1. Daehlie 1.17.33,6, 2. Ulvang op 1.17.55,0, 3. Smirnov 1.17.55,3. **Vrouwen,** 5 km klassieke stijl: 1. Lazoetina 14.07,6, 2. Jegorova 14.12,1, 3. Dybendahl 14.18,3. **Schansspringen.** Grote schans (115 m): 1. Bredesen 241,4 pnt. (125,5+110,5 m), 2. Sakala 239,1 (119,5+114,5), 3. Goldberger 237,6 (113 +118,5).

VOETBAL
Sneek: Sneek Hovis (hoofdklasse)-Cambuur 2-4 (1-2).
Voorburg: Wilhelmus (1e klas)-ADO Den Haag 2-7 (0-3).

TENNIS
Stuttgart. Mannen, 4 miljoen gulden: Halve finales: Krajicek-Becker w.o. wegens ziekte Becker, Stich-Masur 6-7 6-2 6-2. Finale: Stich-Krajicek 4-6 7-5 7-6 3-6 7-5.
Parijs. Vrouwen, 675.000 gulden: Halve finales: Navratilova-Novotna 6-1 6-2, Seles-Martinez 6-1 6-1. Finale: Navratilova-Seles 6-3 4-6 7-6. Dubbelspel, finale: Novotna/Strnadova-Durie/Suire 7-6 6-2.
Philadelphia. Mannen, 1,3 miljoen gulden: Kwartfinales: Sampras-Reneberg 4-6 6-4 7-6, Woodforde -Chang 6-3 6-4, Lendl-Washington 7-5 6-2, Rostagno-Mansdorf 6-4 6-3. Halve finales: Woodforde-Rostagno 7-5 7-5, Lendl-Sampras 7-6 6-4. Finale: Woodforde-Lendl 5-4 opg. wegens rugblessure Lendl.
Oklahoma. Vrouwen, 275.000 gulden: Kwartfinales: Garrison-McGrath 7-6 6-3, Fendick-Gavaldon 2-6 7-6 6-4, Whitlinger-Ferrando 6-3 7-6, Provis-Harvey-Wilde 7-5 7-5. Halve finales: Garrison-Provis 6-4 6-3, Fendick-Whitlinger 5-7 6-3 6-3.

Rotterdam. Kwalificatietoernooi ABN AMRO World Tennis: Eerste ronde: Kucera-Gustafsson 4-6 6-4 7-6, Bailey-Fetterlein 6-3 6-3, Wahlgren-Troost 7-5 3-6 7-6, Kok-Dosedel 4-6 6-2 7-6, Bates-Grunewald 6-2 6-0, Nyborg-Groen 6-7 6-4 6-4, Davids-Johnson 7-5 4-6 6-2, Saceanu-Adams 6-3 6-2, Paes (India)-Pridham 6-3 3-6 6-1, Nijssen-Carlsson 4-6 7-6 6-3, Dewulf-Pavel 6-3 7-5, Moraing-Jonsson 6-5 Jonsson trekt zich terug, Nargiso-Voinea 6-2 6-1, Casey-Ardinghi 6-4 7-6, Muller-Rhode 4-6 7-6 7-5, Vacek-Kroon 6-7 6-4 6-4. Tweede ronde: Kucera-Bailey 6-2 6-2, Kok-Wahlgren 7-5 6-2, Saceanu-Davids 4-6 7-5 6-4, Nargiso-Casey 6-1 6-0, Vacek-Muller 7-5 3-6 6-2, Nijssen-Paes 6-3 6-2, Moraing-Dewulf 6-4 6-3, Bates-Nyborg 6-1 6-4. Derde ronde: Nargiso-Vacek 6-4 7-6, Kucera-Kok 4-6 6-4 6-1, Bates-Saceanu 6-1 6-4 en Nijssen-Moraing 6-1 6-4. Geplaatst voor het hoofdschema: Nargiso, Kucera, Bates en Nijssen.

PAARDESPORT
Neumünster. CSI/CDI. Springconcours, na barrage: 1. Lansink/Henzo 0-38,04, 2. Pollmann-Schweckhorst/Aberdeen 0-39,51, 3. Von Buchwaldt/Campino 0-43,71. Springconcours na barrage: 1. Simon/Amaretto 0-34,63, 2. Markus Fuchs/Follan 0-35,51, 3. Michaels/Quick Star 0-43,98. **Dressuur Grand Prix:** 1. Theodorescu/Ganimedes 1701, 2. Rothenberger/Ideaal 1638, 3. Uphoff/Grand Gilbert 1631.
Winschoten. 15e Indoor Concours Grote Prijs, finale 1,40 m, na barrage: 1. Geerink/Marpe Chery 0-27,46, 2. Dufour/Coppa del Mondo 0-28,05, 3. Peeters/Bravour L 0-33,49. Jachtspringen, 1,40 m: 1. Romp/Casimir 41,35, 2. Timmermans/Dante 43,30, 3. Vrieling/Broadway 43,94. Finale 1,35 m, na barrage: 1. Van der Vleuten/Especiale 0-34,45, 2. Mollen/Mon Favorit 0-35,65, 3. Maarse/Etaire 0-36,67. Progressief springconcours, 1,35: 1. Boerekamps/Rebel II Z 27-28,45, 2. Holtus/Fairway 27-28,65, 3. Jenny Zoer/Everglade 27-29,15. Finale 1,30 m, na barrage: 1. Romp/Estorante 0-30,62, 2. Voorn/Lightspeed 0-31,86, 3. Van der Schans/Mon Ami 0-33,59. Springconcours op tijd, 1,30 m: 1. Laarakkers/Royal 0-42,93, 2. Geerink/Jolly Roger 0-44,90, 3. Albert Zoer/Argamendon 0-46,09.

ZWEMMEN
Milaan. Wereldbekerwedstrijden (25 meterbaan). **Vrouwen:** 50 vrij: 1. Ermakova 25,14, 2. De Bruijn 25,96, 3. Verbauwen 26,08. 200 vrij: 1. Moravcova 2.00,39, 2. Osygus 2.00,44, 3. Borgato 2.01,26. 1000 vrij: 1. Splichalova 10.47,71, 2. Wilson 10.57,73, 3. Borgato 10.58,02. 100 school: 1. Xiao Min Huang 1.07,99, 2. Peczak 1.09,25, 3. Gerasch 1.09,74. 100 vlinder: 1. Tochini 1.00,69, 2. De Bruijn 1.00,81, 3. Jeanson 1.01,14. 50 rug: 1. Völker 28,86, 2. Inada 29,37, 3. Eichhorst 29,45. 200 rug: 1. Balvalajo 2.12,05, 2. Jacobsen 2.12,37, 3. Liu Bi Chun 2.13,42. 200 wissel: 1. Li Lin 2.13,54, 2. Vestergaard 2.14,60, 3. Peczak 2.15,82.
Mannen: 100 vrij: 1. Popov 48,68, 2. Zikarski 49,22, 3. Foster 49,28. 400 vrij: 1. Sadovje 3.47,56, 2. Zessner 3.48,06, 3. Trevisan 3.48,26. 50 school: 1. Ivanov 27,39, 2. Volkov 27,67, 3. Dekker 27,75. 200 school: 1. Penicaud 2.12,37, 2. Dekker 2.15,09, 3 Kojima 2.15,55. 50 vlinder: 1. Karlsson 23,97, 2. Foster 24,26, 3. Gutzeit 24,47. 200 vlinder: 1. Loader 1.54,82, 2. Pankratov 1.57,04, 3. Logdberg 2.00,22. 100 rug: 1. Selkov 53,16, 2. Merisi 54,81, 3. Kolenka 55,45. 100 wissel: 1. Indrek 55,46, 2. Qiu Je Ming 55,60, 3. Dekker 57,87. 400 wissel: 1. Sacchi 4.14,06, 2. Volk 4.19,82, 3. Benucci 4.20,81.

VOLLEYBAL
Perugia. Europa Cup bekerwinnaars, vrouwen. Halve finales: Bakoe-Riom 3-2, CJD Berlin-Perugia 3-0. Finale: Berlin-Bakoe 3-1.
Ankara. CEV Cup, vrouwen. Halve finales: Colli Aniene Roma-Ekaterinenburg 3-0, Eczacibasi Istanbul-Orion Geas S. Giovanni 3-1. Finale: Roma-Eczacibasi 3-1.

RODELEN
Calgary. WK. Vrouwen, eenzitter: 1. Weissensteiner 1.30,445 (45,228+45,217), 2. Kohlisch 1.30,537 (45,165+45,372), 3. Doris Neuner 1.30,787 (45,458+45,329). Mannen, eenzitter: 1. Suckow 1.32,094 (46,051+46,043), 2. Hackl 1.32,200 (45,987+46,222), 3. Wilfried Huber 1.32,395 (46,187 +46,208). **Tweezitter:** 1. Krausse/Behrendt 1.29,850 (44,921+44,929), 2. Raffl/Norbert Huber 1.30,017 (45,009+45,008), 3. Brugger/Wilfried Huber 1.30,149 (45,088+45,061).

ATLETIEK
Parijs Zeslandenwedstrijd indoor. Mannen 60 m: 1. Parkomovski 6,68. 200 m: 1. Fedorov 20,80. 400 m: 1. Lieder 46,69. 800 m: 1. D'Urso 1.48,69. 1500 m: 1. Melnikov 3.52,12. 3000 m: 1. Di Napoli 7.53,10 60 m horden: 1. Schwartoff 7,60. Ver: 1. Pedroso 8,17 Hinkstapsprong: 1. Quesada 16,71. Hoog: 1. Sonn 2,27. Polshoog: 1. Galfione 5,63 Kogel: 1. Dal Soglio 20,29. **4x400 m:** 1. **Italië** 3.08,23. Klassement: 1. Italië 56, 2. Duitsland 50, 3. Frankrijk 48, 4. Rusland 42, 5. Spanje 39, 6. Cuba 36,5. **Vrouwen 60 m:** 1. Voronova 7,24. 200 m: 1. Knoll 23,13. 400 m: 1. Meyers 53,18. 800 m: 1. Goerina 2.04,22. 1500 m: 1. Podkopajeva 4.22,15. 3000 m: 1. Rogatsjova 8.59,94. 60 m horden: 1. Lopez 8,05. Ver: 1. Capriotti 6,72. Kogel: 1. Pelesjenko 19,82. Hoog: 1. Quintero 1,95, 2. Henkel 1,93. klassement: 1. Rusland 53, 2. Duitsland 47, 3. Italië 37, 4. Frankrijk 35, 5. Cuba 33, 6. Spanje 26.

Birmingham. Indoor Mannen 60 m: 1. Cason 6.65. 200 m: 1. Antonov 20,84. 300 m: 1. Regis 32,98. 400 m: 1. Michael Johnson 45,14. 800 m: 1. Sharpe 1.48,63. 1500 m: 1. Impens 3.41,37. Mijl: 1. Morceli 3.50,70. 60 m horden: 1. Jackson 7,44. Hoog: 1. Conway 2,33. Hinkstapsprong: 1. Edwards 17,16. Polshoog: 1. Tarasov 5,81.
Vrouwen 60 m: 1. Ottey 7,12. 200 m: 1. Torrence 23,03. 400 m: 1. Gunnell 52,61 800 m: 1. Modahl 2.03,08 2000 m: 1. Murray 5.40,90. 60 m horden: 1. Agyepong 8,21. Hinkstapsprong: 1. Agyepong 13,42.

Heerlen, Emmaloop 10.000 m.: 1. P. Driessen 36.26, 2. Quadvlieg 37.03, 3. Frenken 37.20, 4. Riksen 37.26, 5. Van Amerongen 38.03. 5.000 m.: 1. Lemmens 16.52, 2. Vinken 17.15, 3. Heemskerk 17.26. Vrouwen, 10.000 m.: 1. Krutzen 42.00. 5.000 m.: 1. Debie 25.19.

Veldlopen Valkenswaard, 11.250 m.: 1. Schut 35.45, 2. IJpelaar 35.53, 3. M. Jaspers 35.59.

Los Angeles GP indoor. vrouwen: 50 m: 1. Devers 6,10. 880 yards: 1. Mutola 2.01,00. 50 mh: 1. Joyner-Kersee 6,84. mannen: 50 m: 1. Hannah 5,81. 1 mijl: 1. Falcon 3.58,95. 50 mh: 1. Foster 6,41. polshoog: 1. Payne 5,70 m.

BRIDGE
Scheveningen. Internationaal Forbotoernooi voor viertallen: 1. Nederland (Everts/Mulder/Copppens/Jansen) 126 punten, 2. Verenigde Staten I (Cohen/Berkowitz/Zia/Robson) 121, 3. Engeland 120, 4. Verenigde Staten II 119, 5. België 116, 6. Zweden 115.

GOLF
Agadir, Marokko Open, 1 miljoen gulden: 1. Gilford 279 (68 70 70 71), 2. Spence, Ames 280, 4. Karlsson 284.
Kuala Lumpur, Malaysian Open: Eindstand: 1. Norquist 276, 2. Singh 277, 3. Jobe, McNulty 278.
Melbourne, Australian Masters: Eindstand: 1. Hughes 281 winnaar na playoff, 2. Senior 281, 3. Price 284.
Mbabane, Royal Zwazi-toernooi: 1. Pappas 272 winnaar na playoff, 2. Els 272, 3. Henning, Kingston 274.
La Jolla, Californië, Buick Invitational, 1,8 miljoen gulden: Stand na 3 ronden: 1. Rummels 212, 2. Mickelsen, Haas, Stewart 213.
Ewa Beach, Hawaiian Ladies Open, 810.000 gulden: Eindstand: 1. Walters 210, 2. Lopez 211, 3. Mochrie 212.

Hofman terug bij Fortuna



● *René Hofman, die geruime tijd door een blessure was uitgeschakeld, maakte zaterdag zijn rentree in de hoofdmacht van Fortuna. Dat gebeurde in de oefenwedstrijd tegen amateurvierdeklasser Centrum Boys uit Sittard. Overigens, het was prijsschieten voor Fortuna. Na een ruststand van 6-0 werd het 18-0 voor de eredivisionist.* Foto: ERMINDO ARMINO

Theodorescu imponeert met ongekend totaal

NEUMUENSTER – De Duitse dressuuramazone Monica Theodorescu heeft met het paard Ganimedes bij het concours van Neumünster de kür op muziek een nieuwe dimensie gegeven. Ze won na Amsterdam en Berlijn ook de voorlaatste kwalificatiewedstrijd voor de wereldbeker, die volgende maand in Den Bosch op het spel staat, met het ongekende totaal van 81,01 procent.

Olympisch kampioene Nicole Uphoff, die zich nog maar kort met deze snel aan populariteit winnende discipline bezig houdt, oud-Cupwinnaar Sven Rothenberger en Isabell Werth, die in de Brabant Hallen haar titel verdedigt, konden slechts in opperste bewondering toekijken. Tineke Bartels-De Vries reikte met Courage tot de knappe zesde plaats met 71,84. Met die score bleef de Brabantse, die waarschijnlijk volgende maand bij de finale in Den Bosch met Anky van Grunsven voor het Nederlandse tintje zorgt, onder anderen Anne Grethe Törnblad (Den) en Pia Laus (Ita) voor.

Verrassing

Bij de springruiters zorgde Franke Sloothaak voor een enorme verrassing. De 35-jarige Duitser van Nederlandse origine is sinds begin dit jaar onder de vleugels van Paul Schockemöhle vandaan en probeert met het materiaal van een idealistische Italiaanse sponsor zijn oude niveau vast te houden. Dat hem dat gaat lukken, werd al in Neumünster duidelijk. Sloothaak won met de jonge schimmel Dorina, een Nederlands fokproduct, de Grote Prijs.

In de barrage was de nieuwe combinatie Olympisch kampioen Ludger Beerbaum en de gerenommeerde Zwitser Markus Fuchs te snel af. Een klassepaard, zei Jos Lansink die met Henzo zaterdag de belangrijkste rubriek won, lovend over Dorina. „Dat dier heeft een grote toekomst."

De achtjarige merrie stond met Higashira Hirokazu op haar rug ook aan de start bij de Olympische Spelen van Barcelona. Daar viel haar talent nog niet zo op, al zal dat meer te maken hebben gehad met de kwaliteiten van de Japanse berijder dan van het rijdier. Dat Dorina onder Sloothaak meteen een hoofdprijs van bijna 30.000 gulden in de wacht zou slepen, was echter een verrassing.

Geluk voor Pappas in golftoernooi

MBABANE – De Zuidafrikaanse golfer Sean Pappas heeft gisteren met geluk zijn eerste toernooi gewonnen. Hij sloeg in de playoff van het Royal Zwazi-kampioenschap in Mbabane zijn bal in de vijver. Tot zijn geluk ketste de bal op het wateroppervlak en kwam toch weer op de baan terecht, waarna Pappas met een birdie zijn landgenoot Els aftroefde voor de eerste prijs van 150.000 gulden.

In golfkringen wordt een dergelijke over het water lopende bal „Jezusbal" genoemd. Een kwestie van geluk. Als een bal niet ketst zinkt hij onmiddellijk.

De Engelsman David Gilford won voor de tweede opeenvolgende keer het Marokko Open. Vorig jaar was de 27-jarige speler de beste in Rabat op de Royal Dar-es-Salaam, dit jaar zegevierde hij op de privébaan van Koning Hassan II in Agadir. Op de slotdag gebruikte Gilford één slag minder dan zijn landgenoot Jamie Spence met wie hij het toernooi domineerde.

In Melbourne kaapte de Australiër Bradley Hughes de overwinning in het Australian Masters voor de neus van Peter Senior weg. Op de laatste hole maakte hij twee slagen goed op de man, die in de eerste ronde een hole-in-one sloeg.

Titelprolongatie

ARNHEM – Slechts een titel floretschermen werd dit weekeinde tijdens de nationale kampioenschappen in Arnhem geprolongeerd. Dat gebeurde bij de mannen, waar Hans Rijsenbrij van Zaal Visser voor de vierde keer het goud opeiste.

Bij de vrouwen raakte Pernette Osinga van Zaal Kardolus het kampioenschap kwijt aan routinier Geke Kleefstra van Donar 1881 uit Groningen.

De clubtitel bij de mannen wisselde ook van bezitter. Zaal Kardolus uit Zoetermeer nam de kroon over van Zaal Visser uit Amsterdam.

Het kampioenschap bij de vrouwen stond niet op het spel. Wegens te weinig deelnemende ploegen werd de titelstrijd geannuleerd.

Vriendenkring op kop na ruime zege

ROERMOND – Het trio van de BC Vriendenkring uit Roermond heeft middels een 6-0 overwinning op Montfort de spanning in de hoofdklasse kader van de Middenlimburgse Biljart Bond volledig teruggebracht.

Door de nederlaag is Montfort uitgeschakeld voor de titel. Met nog twee wedstrijden voor de boeg gaat Vriendenkring met 68 punten aan de leiding voor Boekoel, dat 67 punten heeft. Montfort is derde met 61 punten. Vriendenkring moet nog op bezoek bij 't Stift en krijgt de naaste concurrent Boekoel in de slotwedstrijd op eigen tafel tegenover zich. Boekoel komt in de op één na laatste partij thuis uit tegen Los Band.

In de libre-hoofdklasse heeft titelverdediger OVU vier punten voorsprong op Maasbracht/Beek, dat de inhaalwedstrijd met 6-0 won van Odilia. De slotwedstrijd van de competitie tussen OVU en Maasbracht/Beek vindt plaats op het biljart van de leiders.

biljarten

District Zuid-Limburg

Drieb.A
Volkshuis 1-Born 2-5
Sanderbout-Volkshuis 3 7-0
Modern 1-Maasband 2-5
Modern 2 -'t Luip 5-2
Societeit-Fairplay 4-3

Drieb.B
Eikhagen-Matchpoint 2-5
O.H.V.Z.-de Vink 3-4
Apollo-Waubach 7-0
Fairplay-Op 't Kantje 0-7
Carambool-Cebusta 5-2

Drieb.C
Zum.Bl.Bock-Br.Wapen 5-2
Matchpoint-B.C.V. 5-2
D.J.B.-Volkshuis 7-0
Carambool-Schinnen 2-5
de Vink-O.H.V.Z. 2-5
Fairplay-Brunssum 5-2

Drieb.D
B.B.C.-Op 't Kantje 7-0
Apollo-D.J.B. 7-0
O.H.V.Z.-Br.Wapen 5-2
Stad Heerlen-V.K.C. 2-5

1A
't Luip--B.V.G. 4-3
St.Bavo-Societeit 2 2-5
Born-Wolfrath 5-2
Volkshuis-de Keizer 0-7
Quick-'t Kempke 5-2
Societeit 1-Schaesberg 5-2

1B
de Keizer 3-Apollo 2-5
de Keizer 1-Niet Klossen 1 7-0
Vriendenkring-B.B.C. 5-2
Schaesberg-Volkshuis 0-7
't Hoefijzer-Juliana 5-2
Sibbe-Waubach 5-2
Niet Klossen 2-Stad Heerlen 5-2

2A
Benelux-'t Heukske 7-0
Volkshuis 4-T.I.P. 2-5
Tjoba-Stein 7-0
Wilza-H.G.K. 3-4
Holtum-de Statie 2-5
Maasband-'t Kempke 7-0

2B
Born-Eikeboom 0-7
de Statie-Volkshuis 5-2
Tjoba 3-de Oase 0-7
Tjoba 2-B.V.G. 5-2
H.G.K.-Benelux 5-2
T.I.P.-Wolfrath 5-2
B.V.G.-Societeit 3-4

2C
B.C.V.-Gebr.Höfke 5-2
V.K.C.-B.C.H. 2-5
Steeds Hoger-'t Klosje 7-0
Niet Klossen-Zum Bl.Bock 2-5
Beatrix-Ransdaal 5-2
Schaesberg 7-Sibbe 5-2

2D
Brunssum-de Butting 3-4
Academie-de Treffers 6-1
Eikeboom-B.B.C. 0-7
In 't Ven-Schaesberg 5-2
Los Band-Gebr.Höfke 7-0
B.V.M.-Brunssum 5-2
Waubach-de Keizer 5-2

2E
A.B.C.-Op 't Kantje 2-5
't Hoefijzer-Juliana 1-6
Waubach-Niet Klossen 5-2
Schaesberg 4-Zum Bl.Bock 0-7
Zum Bl.Bock-In 't Ven 5-2
Eendracht-O.H.V.Z. 5-2
Schaesberg 5-Brunssum 2-5

3A
de Oase-Sanderbout 4-5
H.G.K.-'t Heukske 0-9
Wolfrath 3-'t Luip 3-6
T.I.P.-Maasband 5-4
Eikeboom-'t Kempke 5-4

3B
Modern-de Baandert 2-7
Quick-Steeds Hoger 3 2-7
de Butting-D.J.B. 7-2
Steeds Hoger 4-Irene 5-4
St.Bavo-Eikeboom 6-3
de Keizer-Tjoba 5-4

3C
Weustenrade-A.B.C. 5-4
Juliana-de Butting 4-5
Sibbe-Stad Heerlen 8-1
D.J.B.-Steeds Hoger 2-7

4A
Holtum-Wolfrath 9-0
Maasband-B.V.G. 4-5
de Oase-'t Luip 5-4
Tjoba-T.I.P. 4-5
Sanderbout-Born 8-1

4B
de Baandert-'t Nestje 7-2
't Stadion-Tjoba 9-0
de Statie-Eikeboom 4-5
't Heukske-'t Kempke 9-0

4C
Steeds Hoger-Volkshuis 4-5
't Klosje-Schinnen 7-2
Niet Klossen-de Keizer 6-3
Eikhagen-Lindenheuvel 4-5

4D
Niet Klossen-Beatrix 2-7
de Lange Band-D.J.B. 7-2
B.C.H.-St.Bavo 2-7
't Hoefijzer-Eikhagen 7-2
B.C.V.-Schaesberg 7-2

4E
Cebusta-Niet Klossen 2-7
Eendracht-Eikhagen 5-4
In 't Ven-B.B.C. 5-4
B.C.H.-'t Hoefijzer 4-5
de Treffers-Matchpoint 2-7
D.J.B.-Schaesberg 0-9

5A
Eikeboom-de Baandert 0-9
't Kempke 7-de Oase 5-4
Volkshuis-'t Kempke 5 5-4
't Heukske-Tjoba 5-4
Stein-Modern 9-0

5B
't Klosje-'t Stadion 3-6
Carambool-Tjoba 5-4
Br.Wapen-St.Bavo 2-7
't Kempke-'t Heukske 5-5
de Statie-B.V.M. 5-4

5C
Beatrix-Carambool 5-4
Ransdaal-de Butting 5-4
Apollo-B.C.V. 0-9
Brunssum-Irene 4-5
Fairplay-D.J.B. 0-9
Sibbe-Niet Klossen 9-0
D.J.B.-Ransdaal 7-2

District Maastricht

C1-A
BCM 1-Op de Klos 1 0-7
BC Heer 1-Ulestraten 1 2-5
De Keizer 1-Vriendenkring 1 5-2
Voliere/KOT 1-BC Rheingold 1 2-5
KOT'50 1-BC Noorbeek 5-2
BC Sjaan 1-La Berceuse 5-2
Op de Klos 2-BC Heer 2 5-2

C2-A
BC Rheingold 2-BC Keer 2 2-5
OO Heer'41 1-Op de Klos 5 7-0
De Poort 1-BC Bunde 2 4-3
't Diekske 2-Klavertje Vier 1 5-2
OO Itteren 2-Ulestraten 3 4-3
Altijd Raak 1-BC Vilt'68 1 2-5

C2-B
Aayt Wolder 1-De Keizer 3 2-5
BC Vilt'68 2-BC Rheingold 2 2-5
Ulestraten 2-OO Itteren 1 4-3
KOT'50 2 Voliere/KOT 2 5-2
BC Banholt 1-BC DAS 2 3-4
BC Keer 1-LB St.Geertruid 5-2

C2-C
BC Rheingold 4-LB Eijksden 1 0-7
De Ketsers 1-Op de Klos 3 5-2
BC DAS 1-BC Banholt 2 5-2
BC Heer 3-'t Diekske 1 2-5
MBV 2-DOT 1 5-2
Den Duuker 1-De Haverput 5-2

C2-D
Op de Klos 4-BC Sjaan 2 1-6
LB St.-Geertruid 1-St.-Gerlach 1-6
BV Nazareth 1-MBV 1 5-2
BC Victorie 1-KOT'50 3 5-2
BC Bunde 1-De Poort 2 0-7
De Keizer 2-BC Noorbeek 7-0

C3-A
OO Heer'41 2-BC Wolder'56 2-7
BC Oost 1-Concordia 4-5
't Heukske 1-BV Nazareth 2 7-2
Mergelland 1-DOT 2 5-4
Aayt Wolder 2-De Bookvink 1 4-5
OO Itteren 3 vrij

C3-B
De Ketsers 2-Op de Klos 6 7-2
KOT'50 4-BAM 2 7-2
MBV 3-'t Heukske 2 2-7
De Bookvink 2-BC DAS 3 7-2
BC Eijsden 2-LB Eijksden 2 7-2

C3-C
BV Nazareth 3-BAM 1 5-4
Den Duuker 2-Voliere/KOT 3 7-2
BC Banholt 3-BC Geulle 7-2
La Berceuse 2-BC Eijsden 1 9-0

C4-A
Klavertje Vier 2-BCM 2 4-5
De Ketsers 3-BC Sjaan 3 2-7
BC DAS 4-Op de Klos 7 5-4
Aayt Wolder 3-De Keizer 4 4-5
De Bookvink 3-Concordia 3 5-4
Wapen van Berg vrij

C4-B
Concordia 2-OO Heer'41 3 7-2
La Berceuse 3-MBV 4 6-3
BC Noorbeek 4-BC DAS 5 8-1
OO Itteren 4-'t Heukske 4 4-5
BC Rheingold 6-LB St.-Geertruid 0-9
't Diekske 3 vrij

C4-C
LB St.-Geertruid 4-BC Eijsden 3 5-4
BC Wolder'56 2-De Haverput 3 5-4
Den Duuker 3-BC oost 3 0-9
Vriendenkring 2-DOT 3 5-4
't Diekske 4-BC Borgharen 1 4-5
BC Rheingold 5 vrij

C4-D
De Haverput 2-De Poort 3 7-2
BC Oost 2-Altijd Raak 2 7-2
't Heukske 3-Den Duuker 4 4-5
BC Victorie 2-Aayt Wolder 4 1-8
LB Eijsden 3-BAM 3 5-4

C5-A
BC Noorbeek 5-BC Viult'68 3 5-4
DOT 4-Harmoniezaal 2 5-4
Voliere/KOT 4-KOT'50 5 5-4
Concordia 4-BC Oost 4 3-6
LB Eijsden 4-OO Heer'41 4 9-0
La Berceuse 4 vrij

C5-B
Vriendenkring 3-BC Banholt 2-7
Klavertje Vier 3-BV Nazareth 5-4
LB St.Geertruid 5-BC Heer 4 0-9
Ulestraten 4-Mergelland 2 9-0
BC Borgharen 2-Altijd Raak 3 0-9

Db-A
K.O.T.'50 1-Wapen van Berg 2 5-2
Vriendenkring 3-B.C.M. 2 2-5
BC Wolder'56-De Keizer 2 7-0
Ulestraten-BC Rheingold 4-3

Db-B
De Keizer 1-Voliere/KOT 6-1
B.C.M. 1-BC Oost 2 3-4
Wapen van Berg 1-Vriendenkring 1 3-4
BV Nazareth-M.B.V. 1 5-2
't Heukske-BC DAS 2-5

Db-C
M.B.V. 2-BC Sjaan 3-4
Vriendenkring 2-BV Kokerel 5-2
BC Oost 1-K.O.T.'50 2 5-2
OO Heer'41 1-BC Heer 2 3-4
De Keizer 3 vrij

Midden-Limburg

Hoofdklasse A
Vriendenkring 1-Montfort 1 6-0

Hoofdklasse B
Merkelbeek 1-Odilia 1 6-0

1B
't Riddershof 1-Veldpoort 1 4-2

1C
Robic 1-OVU 3 2-4

2C
Avanti 1-Heel 1 5-3

3A
Veldpoort 4-DES 1 4-4

3B
DMB 1-'t Blaakven 3 6-2

3D
Robic 3-'t Bergske 2 6-2

3F
De Sport 2-Los Band 3 6-2

4G
Joppe 6-De Ster 3 4-4

DB-Klasse A
Baexem A-DLV A 6-6

DB-Klasse B
Avanti A-Los Band C 6-6

Kader:
E. v.d. Beek Vriendenkring 15,55
C. Heespelink Vriendenkring 13,16
P. Housmans Montfort 12,00
S. Burhenne Vriendenkring 10,00

Libre:
M. Puts Merkelbeek 33,33
J. Mooren Merkelbeek 30,00
P. Smeets Odilia 13,60
J. Prinssen Riddershof 10,31

Hoogste serie:
M. Puts Merkelbeek 305

bridge

Slot districts parencompetitie, tweede, derde en vierde klas
Onderdistrict Heerlen
6e wedstrijd en eindstand.
Tweede klas
1. Schieveld-Vrouenraets 65.63%
2. Gelauff-Gribnau 64.38%
3. Elders-Snakkewrs 58.13%
4. Boer-Zinken 55.73%

Derde klas
1. Ds. Broekaert-Winter 61.46%
2. Janssen-Sharp 61.11%
3/4. Echtpaar Seelen en Ds. Snakkers-Austen 59.72%

Derde klas
Promoveren naar de derde klas
1. Van Haren-Palstra kampioen 352.08%
2. Winkels-Zenden 345.73%
3. Gouverne-mw. Schaapveld 339.28%
4. Echtpaar Weischer 338.02%
5. Bloemen-Ploumen 334.69%

Onderdistrict Maastricht
6e wedstrijd en eindstand:
1. Ds De Haas-Ramakers 64.58%
2. Philipse-Philipse 62.08%
3/4. mw Van de Boorn-Van Mierlo en Dormans-Van Opbergen 60.42%

Derde klas
1. Ds. Wevers 66.67%
2. Mw. Widdershoven-Van Dijk 62.92%
3. Ds. Maassen-Savelkoul 61.11%
4. Mw. De Vet-Beaumont 57.50%
5. Ds. De Blaey-De Haan 56.50%

Vierde klas
1. Echtpaar Piets 61.25%
2. Ds. Castermans-Mallens 61.00%
3. Ds. Aleven-Schols 58.68%
4. Ds. Kaetzke-Weemaes 55.21%

Onderdistrict Geleen
6e wedstrijd en eindstand
Tweede klas
1. Echtpaar Hendriks 62.04%
2. Echtpaar Bex 61.57%
3. Mw. Bloemen-Hermans 59.72%
4. Van Beek-Meijer 59.49%

Promoveren naar de eerste klas
1. Gelauff-Gribnau kampioen 340.00%
2. Boer-Zinken 328.00%
3. Gremmen jr.-Molendijk 322.00%

Promoveren naar de tweede klas
1. Janssen-Sharp kampioen 333.57%
2. Ds. Gerards-Smit 332.28%
3. Echtpaar Brandsma 326.95%
4. Ds. Schuijer-Spaay 325.21%
5. Ds. Broekaert-De Winter 324.34%
6. Muijs-Van de Zandt 333.54%
7.Ds. Blommers-Ramakers 333.02%
8. Hermkens-Mw. Wiertz 331.66%
9. Erens-Kramer 329.59%
10. Echtpaar Stolten 328.59%

Promoveren naar de eerste klas
1. Dormans-Van Opbergen, kampioen 339.90%
2. Philipse-Philipse 332.50%
3. Ds. De Haas-Ramakers 318.23%

Promoveren naare de tweede klas
1. Schoot-Schoot, kampioen 351.07%
2. Cappetijn-Hout 343.49%
3. Goessens-Goessens 336.63%
4. Mw. De Veet-Beaumont 336.25%
5. Ds. Wevers 333.41%

Promoveren naar de derde klas
1. Ds. Maas-Smeets, kampioen 347.43%
2. Ds. Daniels-Mulders 341.34%
3. Echtpaar Piets 334.21%
4. Ds. Aleven-Schols 329.54%
5. Meiojer Violl-Rammers 326.26%
6. Ds. Balemans-De Groen 320.37%

Promoveren naar de eerste klas
1. Echtpaar Haanraads 336.64%
2. Echtpaar Bex 328.01%
3. Van Beek-Meijer 325.06%

Derde klas
1. Ds. Koenders-Korsten 59.82%
2. Echtpaar Meijerink 57.44%
3. Van der Heijden-Solberg 53.82%
4. Derix-Timmer 53.47%

Vierde klas
1. Echtpaar Paulssen 69.17%
2. Houtbekkers-Smeets 58.33%
3. Ds. Salomé-Steen 57.08%
4/5. Echtpaar Visser en Gardeniers-Notten 56.55%

Promoveren naar de tweede klas
1. Ds. Biermans-Kok, kampioen 347.66%
2. Hinderink-Offermans 333.89%
3. Ds. Van der Linden-Stork 328.64%
4. Derix-Timmer 328.42%

Promoveren naar de derde klas
1. Coumans-Deschaux, kampioen 342.52%
2. Mw. Bröls-Wouters 336.35%
3. Echtpaar Breekveldt 331.72%
4. Gardeniers-Notten 331.17%
5. Lemmen-Otte 324.98%
6. Echtpaar Paulssen 324.56%
7. Bogers-mw. Verhaegh 322.23%

Slot districts parencompetitie Gielkens-Meijs districskampioen

Hoofdklasse
Promoveren naar tweede divisie
1. Gielkens-Meijs (Mijnstreek), kampioen 344.96%
2. Goessens-Wilhelm. (Vrijthof-Maasvogels) 319.91%

Degraderen naar eerste klas
Ds. Hendriks-Hamers (Sittard)
Bischop-Soeterbroek (Sittard)
Mw. Jeuklens-Narinx (Vrijthof-Maasvogels)
Mw. Piters-Sneepers (Vrijthof-Maasvogels)

Eerste klas
1. Deumens-Kusmic (Sittard), kampioen 332.30%
2. Van Gils-Modderman (Mijnstreek) 323.22%
3. Booleman-Smit (Mijnstreek) 322.14%
4. Sniekers-Stevelmans (Miljoenenlijntje) 315.61
5. Bormans-Frohn (Geleen) 312.99%

schaken

bekercompetitie eerste ronde.
Groep A
Venlo 1 15,5
Leudal 12,5
Horst 5
Venray 2 3

Groep B
Arx 1 15,5
Venlo 2 10,5
Blerickse SV 8,5
Tegelen 3 1,5

Groep C
Venray 1 17,5
De Witte Dame 1 11
Tegelen 2 4,5
Venlo 3 3

Groep D
Tegelen 1 18
De Witte Dame 2 10,5
Arx 2 6
Helden 1,4

Groep E
't Pionneke 1 15,5
Fortuna 8,5
Caïssa 3 8
Gess 2 4

Groep F
Gess 1 16
't Pionneke 2 9,5
Caïssa 2 6
EWS 2 4,5

Groep G
EWS 1 13,5
Caïssa 1 9,5
't Pionneke 3 7
't Stokpaardje 6

Groep H
Schaesberg 1 18
Hoensbroek ME 2 12
Fianchetto 2 5
Voerendaal 4 1

Groep I
Schaesberg 17
Voerendaal 3 7,5
Brunssum 7
Kerkrade 4 4,5

Groep J
DJC 1 12,5
Schaesberg 3 11,5
VSM 2 10
Kerkrade 2 2

Groep K
DJC 2 14,5
Hoensbroek ME 1 10
Fianchetto 1 7
Schaesberg 4 4,5

Groep L
VSM 1 14
Kerkrade 1 13,5
Voerendaal 5,5
Schaesberg 2 5,5
Schaesberg 5 3

Groep M
Voerendaal 1 16,5
VSM 3 8,5
Kerkrade 3 6,5
EVDEZ 4,5

jeugdvoetbal

Eerste divisie B
Daventria-Quick (N) 2-3

Tweede divisie C
PSV 2-Helmond Sport 3-1

basketbal

Mannen eredivisie
Akrides-Rotterdam (uitgest)
Donar-Selex BSW 97-96
Meppel-Akiredes 81-86
Rotterdam-Den Bosch 81-92

Promotiedivisie
Virtus-Beverwijk 113-97
Berkerk-Celeritas 100-66
Basketiers-PSV/Almonte 81-90
Goba-Leiden 82-88
WSC-Akrides 2 57-91
Voorburg-Wyba 87-76

Tweede klasse A
Timson St.-Jumping Giants 60-82
Selex BSW 5-Landgraaf 72-57

Derde klasse B
Bumpers 2-Aeternitas 3 52-42

Vrouwen Overgangsklasse B
Bumpers-Aalst (uitgest)



Polsstokspringer verlegt grens naar 6.15 meter

Boebka rijgt records aaneen

DEN HAAG – Polsstokhoogspringer Sergej Boebka blijft de onbetwiste hemelbestormer van de internationale atletiek. Hij rijgt de records aaneen. Een week geleden ging de in Berlijn wonende Oekraïner over 6,14 (Liévin), zondag in Donetsk over 6,15 meter, na zijn derde en laatste aanloop. Het blijft slechts de vraag wanneer hij zijn doel van 6,20 (Toronto?, Stuttgart? of toch liever een lucratiever toernooi?) haalt. Dat hij het haalt, lijkt zo langzamerhand wel zeker.

Na de deceptie van Barcelona, waar Boebka menselijke trekken vertoonde door de aanvangshoogte driemaal te missen, volgden de hoogtepunten elkaar op. Niet altijd op bestelling, maar vaak wel. De ene keer was de lokroep van pakweg een ton premie krachtig genoeg, soms alleen al de vernoeming van een evenement naar de grootmeester. Zoals zondag de strijd om de Boebka Cup in Donetsk. De 29-jarige man van zes meter plus, ging voor eigen volk over 6,15 meter. Het was zijn 34ste verbetering van het wereldrecord (binnen en buiten) en zoals gebruikelijk met een centimeter.

Was Donetsk nog een one-man-show, de atletiekwedstrijden in Birmingham en Los Angeles hebben het inzicht voor de WK Indoor over drie weken in Toronto met name voor de korte afstanden verdiept. Een Amerikaanse naamgenoot presenteerde zich zeer nadrukkelijk: 400-meterloper Michael Johnson. Die liep zijn afstand in Birmingham in 45,14 seconden, de vierde tijd die ooit in de hal werd geklokt en slechts 0,12 boven het wereldrecord van zijn landgenoot Danny Everett.

Andere nationale rivalen als Butch Reynolds en Antonio Pettigrew, die zich in Boston konden kwalificeren voor het WK door eerste of tweede te worden, bleven daar royaal bij achter, maar zij weigerden onnodige, vroegtijdige inspanningen te leveren.

Reynolds, die in Fairfax al 45,89 heeft gelopen, is er alles aan gelegen zich te manifesteren in Toronto. „Ik wil daar goud winnen en zien of Primo Nebiolo me die medaille wil geven", zei Reynolds die lang aan de kant stond wegens een positief uitgevallen dopingtest in 1990. De 46,79 in de halve finale, de tweede tijd overigens, zei hem niets omdat alleen de baanverdeling op het spel stond.

In Birmingham waren behalve Johnson meer atleten in vorm. Van hoog gehalte was, niet vreemd gezien de bezetting, de 60 meter horden. De Brit Colin Jackson won in 7,44, een verbetering (0,02) van de (zijn) beste indoorprestatie tot dusver dit seizoen. Slechts vier hordensprinters, onder wie natuurlijk Greg Foster (7,36), waren ooit sneller. De Amerikaan Tony Dees (7,48) en de Canadese Olympische kampioen Mark McKoy (7,50) joegen Jackson dan ook op.



● *Sergej Boebka verlegt grenzen per strekkende en dik betaalde centimeter.* Foto: ARCHIEF LD

162 kg chocolade voor tennisveterane

Navratilova stopt Seles af

PARIJS – Martina Navratilova is nog niet versleten. Dat bewees de 36-jarige Amerikaanse zondag door in de finale van het met 675.000 gulden gedoteerde toernooi van Parijs de beste speelster ter wereld, Monica Seles, te verslaan. De setstanden waren: 6-3 4-6 7-6. Navratilova, die haar 163ste toernooizege boekte, won de tiebreak in de derde set met 7-3.

Onder luide aanmoedigingen van het publiek werkte Navratilova, twee weken geleden winnares van het toernooi in Tokyo en afgelopen zondag in Chicago nog de mindere van Seles, in de derde set een achterstand van 2-4 weg. De 19-jarige Seles, die sinds de US Open 34 partijen achtereen won, kon de partij op 5-4 uitserveren, maar moest een break toestaan. Navratilova werkte op haar beurt twee breekpunten weg en sloeg even later toe in de tiebreak. „Het was nu eens mijn beurt", zei een dolgelukkige Navratilova. „Ik had de laatste drie keer van haar verloren.".

Martina Navratilova kreeg zaterdag tijdens het tennistoernooi van Parijs een origineel cadeau: 162 kilogram chocolade. Voor elk toernooi, dat ze tot dan toe in haar lange loopbaan had gewonnen, één kilo. De 36-jarige Amerikaanse, die gisteren haar 163 toernooi won, besloot het grootste deel van de tractatie aan arme Parijse kinderen te geven.

De Bruijn dicht bij Europees record

MILAAN – Het vele geld, dat de wereldzwembond beschikbaar had gesteld, bleek dit weekeinde niet besteed aan de slotwedstrijden van de wereldbekerserie in Milaan. Ondanks de vele premies bleven recordprestaties uit. Inge de Bruijn deed op het allerlaatste nummer in Milaan alsnog een poging de wereldbeker in de recordboeken te vereeuwigen. Na een flitsende start en een goed keerpunt tikte zij met ruim verschil als eerste aan om vervolgens tot de ontdekking te komen dat zij met een tijd van 27,26 seconden precies één honderdste van een seconde - ofwel een nagellengte - verwijderd was gebleven van het Europees record, dat alweer twee jaar op haar naam staat.

De organisatie van Milaan had graag het slot van de zeven wedstrijden in China, Zweden, Frankrijk, Engeland en Italië willen opluisteren met enige wereld- en Europese records. Maar door griepe-righeid en vermoeidheid van de deelnemers kwam daar niets van terecht. Bovendien was het in het dertig jaar oude bad zo benauwd, dat tussen de starts door de coaches hun pupillen naar buiten moesten sturen om wat zuurstof binnen te krijgen.

Lendl geeft geblesseerd op

PHILADELPHIA – De komst van Ivan Lendl naar het toernooi van Rotterdam is uiterst onzeker geworden. De Amerikaan, die 7 maart 33 jaar wordt, moest zich in de finale van het toernooi in Philadelphia wegens een rugblessure terugtrekken. Op dat moment stond Lendl als vierde was geplaatst, met 0-3 achter tegen de Australiër Mark Woodforde. Lendl is in sportpaleis Ahoy', waar hij als derde is geplaatst, geschikt achter Boris Becker en Goran Ivanisevic, gekoppeld aan de Duitser Patrick Kühnen.

„Ik pak elke overwinning aan, maar die zich voordoet", zei Woodforde, die een dubbelspecialist uit Adelaide. „Maar dit is natuurlijk teleurstellend voor de toeschouwers." De nummer 41 van de wereld kreeg de overwinningspremie van 180.000 gulden.

In de halve finales had Lendl, die op 93 toernooizeges bleef staan, nog van zich doen spreken door de als tweede geplaatste titelverdediger Pete Sampras met 7-6 6-4 te verslaan.

Opslag probleem voor arbiter in finale

Vriesekoop op tilt

BRATISLAVA – Vijf partijen vormde de opslag van Bettine Vriesekoop geen probleem voor de arbiters tijdens de Open Slowaakse titelstrijd in Bratislava. In de finale dacht een Slowaakse umpire er anders over. Hij keurde de eerste en vierde service van de Europese kampioene af.

Vriesekoop stond direct op tilt. Haar superieure totaal-tafeltennis verdween op slag. Geïrriteerd, gestoord in haar concentratie, verloor ze de eindstrijd kansloos van Nicole Struse, de Duitse nummer twee, 17-21 13-21 18-21. „Schande", oordeelde coach Vlieg bitter. „Die man keurde acht opslagen van Bettine af, omdat ze haar batje iets onder de rand van de tafel hield, zei hij. Als dat al waar mocht zijn, was het nog een pietluttigheid van de eerste orde."

Vriesekoop was met groots spel tot de finale van de Open Slowaakse doorgedrongen. Zo gespannen als ze vorige week tijdens de Top Twaalf in Kopenhagen achter de tafel stond, zo ontspannen speelde ze in het sombere Bratislava. Op haar weg naar de eindstrijd stond ze één game af, in de kwartfinale aan de Hongaarse Toth.

Jurinek, Coubat, Pettersson en Melnik werden weggebombardeerd door de dertigplusser uit Amsterdam. Struse bereikte de finale door fraaie zeges op de in Europa wonende Chinese speelsters Geng Lijuan en Lie. In de slotronde was Vriesekoop alleen in de derde game in gewone doen. De eerste twee, 17-21 13-21, gingen verloren voordat ze er erg in had. In de derde ging de strijd lang gelijk op. In de eindfase nam Struse alle risico en dat betaalde uit, 18-21.

Bij de mannen brak Danny Heister internationaal door. De nationale kampioen haalde de laatste vier, waarin hij verloor (20-22 10-21 15-21) van de Tsjechische kampioen Korbel, de latere winnaar in Bratislava. Daarvoor had Heister, in de competitie spelend voor Parijs, aansprekende overwinningen behaald op de Amerikaanse kampioen Butler (3-1), de Russische kampioen Andriei en Europese ranglijstspeler Mazoenov (3-1) en het veelbelovende Slowaakse talent Vibornyi (3-2).

De Bruin struikelde in de derde ronde over Dmitri Mazoenov (0-3), die in de halve eindstrijd uitgeschakeld werd door Samsonov. In het dubbelspel haalde De Bruin met de Roemeen Culas de kwartfinales. „Vier medailles", keek Vlieg terug. „Het is een mooie oogst. Al werd Vriesekoop van de eindzege beroofd."

Nijssen in hoofdtoernooi Rotterdam

ROTTERDAM – Tom Nijssen heeft het aantal Nederlanders in het hoofdschema van het twintigste ABN Amro World Tennistoernooi op zeven gebracht. De in Lelystad wonende Limburger won in het kwalificatietoernooi achtereenvolgens van de Zweed Carlsson, de Indiër Paes en de Duitser Moraing. In de eerste ronde van het hoofdtoernooi staat Nijssen, die vorig jaar een wild card kreeg van de organisatie, tegenover Jacco Eltingh.

Nijssen versloeg eerst de Zweed Johan Carlsson met 4-6, 7-6, 6-3, waarbij hij vlak bij uitschakeling was. De Indiër Leander Paes die hem vorig jaar in een kwalificatie wist te verslaan klopte hij met gemak: 6-3, 6-2. In de beslissende partij tegen de Duitser Peter Moraing bleef Nijssen ook duidelijk aan de positieve kant van de score: 6-1; 6-4.

Vandaag mag Nijssen in het herendubbelspel samen met zijn vaste partner Cyril Suk in de laatste partij van de dag tegen de Zweden Anders Jarryd en Henrik Holm spelen.

Ion Tiriac, de manager van Boris Becker, heeft zondag telefonisch aan de organisatie laten weten dat de als eerste geplaatste Duitser zijn titel zeker in Rotterdam zal verdedigen. Hij liet zijn aankondiging vergezeld gaan van een verzoek Becker niet eerder dan woensdag te laten spelen. Zijn tegenstander is Jan Siemerink. Becker trok zich vrijdag wegens maagklachten terug voor de halve finale van het toernooi in Stuttgart tegen Richard Krajicek.

Rogier Wassen heeft de Tretorn Cup in Keulen gewonnen. In de finale tegen de Duiter Robert Orlek was Wassen in de eerste en derde set sterker. In de tweede set verloor Wassen een keer zijn service hetgeen setverlies betekende (6-1, 3-6, 6-1). In de halve finale tegen de Duitser Spycdowski had Wassen geen problemen (6-0, 6-1).

Cash kondigt comeback aan

SYDNEY – Pat Cash heeft zijn rentree in het tenniscircuit aangekondigd. „Ik heb mijn passie weer ontdekt", verklaarde de 27-jarige Australiër, die in 1987 Wimbledonkampioen werd, in een interview voor de Australische televisie. Cash, die gezakt is naar de 226ste plaats van de wereldranglijst, revalideert momenteel van een knieblessure. „Binnen een half jaar wil ik mijn oude vorm hervinden", zei hij.

Bartoks suikeroom

Van onze correspondent
EDDY BUDÉ

BUCHTEN - Koning, keizer, admiraal... een dikke auto hebben ze allemaal. Andere overeenkomsten tussen de suikerooms Nol Hendriks, Chris Hahnraths en Frans van Sloun? Ze zijn sportgek en bereid jaarlijks aanzienlijke bedragen in de Limburgse sportwereld te pompen. Zonder de ongelimiteerde geldstromen van de 'captains of industry' kunnen vele verenigingen hun prestatieve ambities maar beter in de ijskast zetten. Hoewel Nol Hendriks en co zelden scheutig zijn met informatie over het hoe en waarom van hun sponsorbeleid, wil de Bornse meubelgigant Frans van Sloun wel dieper ingaan op de beweegredenen van zijn miljoenenbedrijf om een aanzienlijk deel van het beschikbare reclamebudget te spenderen aan de tafeltennisport. De geldschieter van eredivisionist Bartok over de onzekere revenuen van sponsoring, falend sportbeleid van de overheid, de mentale problemen van Limburgs grootste tafeltennistalent Richard Aarts en de zin van een peperdure BMW.

Normaal coördineert hij vanuit een 'ivoren toren' de bedrijfsvoering van zijn miljoenenonderneming. Op carnavalszaterdag moet de 57-jarige Frans van Sloun noodgedwongen zelf op de werkvloer in actie komen om een atv-dag van een verkoper op te vangen. Een geluk dat ook Bartok in competitieverband een verlofdag heeft opgenomen, anders had de ploeg van de trainer/coaches Paul Lemmens en John Leenders een fervent supporter op de tribunes moeten missen. Frans van Sloun is de Nol Hendriks van de tafeltenniswereld. Begaan met het lot van de Buchtense vereniging, maar zeker ook een kerharde zakenman. „Natuurlijk ben ik er voorstander van dat Bartok volgend seizoen Nederlands kampioen wordt. Financieel moet het echter haalbaar zijn. Ik weet niet of de komst van een Paul Haldan of Henk van Spanje te bekostigen is. Ook zij hebben een prijskaartje. En ik moet die betalen. Op jaarbasis stop ik vijftigduizend gulden in Bartok. Voorlopig nog te weinig om de club de Nederlandse titel te bezorgen. Aan de andere kant moet ik ook nauwgezet de revenuen in de gaten houden. Als ik denk er niet voldoende naamsbekendheid aan over te houden, is het bedrijfseconomisch niet meer verantwoord en kan ik er beter mee stoppen."

Heikel

Sportsponsoring is een heikel onderwerp. Welke club droomt niet van een welgevallige suikeroom die garant staat voor uitstekende trainingsfaciliteiten en bereid is telkens weer diep in de buidel te tasten om de honoraria van elders aangetrokken toppers te financieren. Limburgse bedrijven worden overstelpt met verzoeken om een deel van de reclamegelden te bestemmen voor sportieve doelen. Frans van Sloun: „Ik ontvang wekelijks gemiddeld twee aanvragen van verenigingen of organisaties voor financiële ondersteuning. Negenennegentig procent leg ik sowieso terzijde. Mijn bedrijf maakt een omzet van tien miljoen per jaar. Het is net als bij andere bedrijven gebruikelijk enkele procenten van de omzet beschikbaar te stellen voor reclame. Dat ligt bij ons dicht in de buurt van twee ton. Een kwart daarvan gaat naar Bartok.

Chen Sung

„Als zakenman hoop je dat de bedrijfsnaam regelmatig via de media worden genoemd. Dat is belangrijkste. Als we het van die paar toeschouwers die op een tafeltenniswedstrijd afkomen moeten hebben, ben je snel uitgeteld. Veel sportclubs denken dat bedrijven uit liefdadigheid sponsoren. Dat is al lang verleden tijd. Vijftien jaar geleden sponsorde ik een handbalploeg in Sittard. Ook was ik in de jaren zeventig bijna in de sponsoring van de wielerploeg van Ton Vissers. Met het wielrennen is het ook allemaal de verkeerde kant uitgegaan. Bij een wedstrijd in Echt of Sweikhuizen komt geen kip meer kijken. Daar doet het tafeltennis in Buchten echt niet voor onder."

Frans van Sloun heeft zijn hart verpand aan Bartok, niet in de laatste plaats omdat hij geboren en getogen is in Born. De multimiljonair heeft de afgelopen weken hemel en aarde moeten bewegen om voor de Chinese penhouder Chen Sung een arbeidsvergunning los te peuteren. „Chen Sung is met stip de sterkste speler in de Bartok-brigade.

Hij moet de ploeg trekken. Ik wil hem in mijn bedrijf twintig uur per week in dienst nemen. Dat valt in Nederland niet mee. Omdat hij buitenlander is, moet ik aantonen dat hij echt nodig is. Hij komt in dienst als specialist in Chinese meubelen. Het is toch bij de gekke dat je je in allerlei bochten moet wringen om in dit land een arbeidsvergunning te bemachtigen. Op dit moment wacht ik nog steeds op antwoord. Maar ik laat mij niet zomaar uit het veld slaan. Als ik tien keer tevergeefs heb gevraagd, dan trek ik gewoon nog een elfde keer aan de bel. Zo gaat dat ook in het zakenleven. Alleen de doordouwers trekken aan het langste eind."

De wereld volgens Frans van Sloun. Over de meest uiteenlopende zaken heeft hij een uitgesproken mening, waar hij uren over kan verhalen. Van de 'minimale arbeidsinzet van sommige gemeenteraadsleden' tot en met de 'nutteloze overheidssubsidie voor noodlijdende bedrijven'. De vergadercultuur bij veel sportorganisaties is hem een doorn in het oog. „Houd vernieuwingen tegen". Bij tennisclub Urmond probeert Van Sloun in zijn hoedanigheid als voorzitter paal en perk te stellen aan een al te ver doorgevoerde overlegdemocratie. „Ik zet de grote lijnen uit en daar moet iedereen zich maar in schikken. Als Jan en alleman mee gaat beslissen, wordt het een zootje".

Gemeentelijke overheden die weinig tot geen interesse tonen voor de sportclubs, bevallen Frans van Sloun evenmin allerminst. „De verenigingen zorgen er voor dat de jeugd van de straat blijft. Sport heeft een belangrijke sociale functie in onze maatschappij. De financiële consequentie wordt echter niet getrokken. Vertegenwoordigers van gemeenten moeten vaker hun gezicht tijdens sportevenementen laten zien."

Terug naar Bartok. Pardon, Van Sloun Interieur. Ook de Buchtense club is onder de druk van de commercie bezweken. En heeft een stukje traditie zomaar aan de wilgen gehangen. Van Sloun Interieur wint met 8-2 van Verenigde Spaarbank. Klinkt toch niet.

Frans van Sloun heeft andere kopzorgen. Hij wil zijn club graag naar het landskampioenschap leiden. De huidige teamsamenstelling lijkt niet toereikend. Slechts Chen Sung en Richard Aarts zijn verzekerd van een basisplaats in de toekomst. Het Bartok-bestuur is achter de schermen druk in de weer met versterkingen. „Richard Aarts is een supertalent. Ik volg hem intensief. Tijdens de wedstrijd wil hij nog wel eens zijn hoofd verliezen. Hij gaat dan de zaak forceren. Zo'n speler moet mentaal nog groeien. Maar hij is nog jong. En heeft nog een grote toekomst voor zich. Ik wil met Bartok naar de absolute Nederlandse top. Met minder neem ik geen genoegen. Ik houd van kwaliteit. Op alle fronten. Bartok moet een speler contracteren die iedereen in de eredivisie van de tafel slaat. Bijvoorbeeld een Paul Haldan. Dat is een klasse-speler. We zijn op dit moment met iemand in de slag. Een Nederlandse topspeler die in België competitie speelt. Het is net als met auto's. Je kunt genoegen nemen met een gewoon Golfje. Maar er zijn ook snelle BMW's van anderhalve ton. Dat geeft stijl aan het leven."

Frans van Sloun, van dik hout zaagt men planken.



● *Een uitgeslapen Frans van Sloun regelt vanuit zijn ivoren toren zijn miljoenenonderneming en speeltje Bartok.* Foto: JAN PAUL KUIT